



Predsjednik Crne Gore

Na osnovu člana 95 tačka 3 Ustava Crne Gore donosim

U K A Z

**O PROGLAŠENJU ZAKONA O POTVRĐIVANJU MULTILATERALNE KONVENCIJE
ZA PRIMJENU MJERA KOJE SE U CILJU SPREČAVANJA EROZIJE PORESKE
OSNOVICE I PREMJEŠTANJA DOBITI ODNOSI NA PORESKE UGOVORE**

Proglašavam **Zakon o potvrđivanju Multilateralne konvencije za primjenu mjera koje se u cilju sprečavanja erozije poreske osnovice i premještanja dobiti odnose na poreske ugovore**, koji je donijela Skupština Crne Gore 28. saziva na Sedmoj sjednici Drugog redovnog (jesenjeg) zasijedanja u 2025. godini, dana 27. decembra 2025. godine.

Broj: 01-009/25-2510

Podgorica, 29. decembar 2025.godina

PREDSJEDNIK CRNE GORE

Jakov Milatović

Na osnovu člana 82 stav 1 tačka 17 i člana 91 stav 1 Ustava Crne Gore, Skupština Crne Gore 28. saziva, na Sedmoj sjednici Drugog redovnog (jesenjeg) zasijedanja u 2025. godini, dana 27. decembra 2025. godine, donijela je

**ZAKON O POTVRĐIVANJU MULTILATERALNE KONVENCIJE ZA PRIMJENU
MJERA KOJE SE U CILJU SPREČAVANJA EROZIJE PORESKE OSNOVICE I
PREMJEŠTANJA DOBITI ODNOSI NA PORESKE UGOVORE**

Član 1

Potvrđuje se Multilateralna konvencija za primjenu mjera koje se u cilju sprečavanja erozije poreske osnovice i premještanja dobiti odnose na poreske ugovore, sačinjena u Parizu 24. novembra 2016. godine, u originalu na engleskom i francuskom jeziku.

Član 2

Tekst Konvencije iz člana 1 ovog zakona, u originalu na engleskom jeziku i prevodu na crnogorski jezik glasi:

**MULTILATERAL CONVENTION TO IMPLEMENT TAX TREATY RELATED
MEASURES TO PREVENT BASE EROSION AND PROFIT SHIFTING**

The Parties to this Convention,

Recognising that governments lose substantial corporate tax revenue because of aggressive international tax planning that has the effect of artificially shifting profits to locations where they are subject to non-taxation or reduced taxation;

Mindful that base erosion and profit shifting (hereinafter referred to as “BEPS”) is a pressing issue not only for industrialised countries but also for emerging economies and developing countries;

Recognising the importance of ensuring that profits are taxed where substantive economic activities generating the profits are carried out and where value is created;

Welcoming the package of measures developed under the OECD/G20 BEPS project (hereinafter referred to as the “OECD/G20 BEPS package”);

Noting that the OECD/G20 BEPS package included tax treaty-related measures to address certain hybrid mismatch arrangements, prevent treaty abuse, address artificial avoidance of permanent establishment status, and improve dispute resolution;

Conscious of the need to ensure swift, co-ordinated and consistent implementation of the treaty-related BEPS measures in a multilateral context;

Noting the need to ensure that existing agreements for the avoidance of double taxation on income are interpreted to eliminate double taxation with respect to the taxes covered by those agreements without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping

arrangements aimed at obtaining reliefs provided in those agreements for the indirect benefit of residents of third jurisdictions);

Recognising the need for an effective mechanism to implement agreed changes in a synchronised and efficient manner across the network of existing agreements for the avoidance of double taxation on income without the need to bilaterally renegotiate each such agreement;

Have agreed as follows

PART I. SCOPE AND INTERPRETATION OF TERMS

Article 1 Scope of the Convention

This Convention modifies all Covered Tax Agreements as defined in subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms).

Article 2 Interpretation of Terms

1. For the purpose of this Convention, the following definitions apply:
 - a) The term “Covered Tax Agreement” means an agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (whether or not other taxes are also covered):
 - i) that is in force between two or more:
 - A) Parties; and/or
 - B) jurisdictions or territories which are parties to an agreement described above and for whose international relations a Party is responsible; and
 - ii) with respect to which each such Party has made a notification to the Depositary listing the agreement as well as any amending or accompanying instruments thereto (identified by title, names of the parties, date of signature, and, if applicable at the time of the notification, date of entry into force) as an agreement which it wishes to be covered by this Convention.
 - b) The term “Party” means:
 - i) A State for which this Convention is in force pursuant to Article 34 (Entry into Force); or
 - ii) A jurisdiction which has signed this Convention pursuant to subparagraph b) or c) of paragraph 1 of Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval) and for which this Convention is in force pursuant to Article 34 (Entry into Force).
 - c) The term “Contracting Jurisdiction” means a party to a Covered Tax Agreement.
 - d) The term “Signatory” means a State or jurisdiction which has signed this Convention but for which the Convention is not yet in force.
2. As regards the application of this Convention at any time by a Party, any term not defined herein shall, unless the context otherwise requires, have the meaning that it has at that time under the relevant Covered Tax Agreement.

PART II. HYBRID MISMATCHES

Article 3 Transparent Entities

1. For the purposes of a Covered Tax Agreement, income derived by or through an entity or arrangement that is treated as wholly or partly fiscally transparent under the tax law of either Contracting Jurisdiction shall be considered to be income of a resident of a Contracting Jurisdiction but only to the extent that the income is treated, for purposes of taxation by that Contracting Jurisdiction, as the income of a resident of that Contracting Jurisdiction.
2. Provisions of a Covered Tax Agreement that require a Contracting Jurisdiction to exempt from income tax or provide a deduction or credit equal to the income tax paid with respect to income derived by a resident of that Contracting Jurisdiction which may be taxed in the other Contracting Jurisdiction according to the provisions of the Covered Tax Agreement shall not apply to the extent that such provisions allow taxation by that other Contracting Jurisdiction solely because the income is also income derived by a resident of that other Contracting Jurisdiction.
3. With respect to Covered Tax Agreements for which one or more Parties has made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 3 of Article 11 (Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents), the following sentence will be added at the end of paragraph 1: "In no case shall the provisions of this paragraph be construed to affect a Contracting Jurisdiction's right to tax the residents of that Contracting Jurisdiction."
4. Paragraph 1 (as it may be modified by paragraph 3) shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement to the extent that they address whether income derived by or through entities or arrangements that are treated as fiscally transparent under the tax law of either Contracting Jurisdiction (whether through a general rule or by identifying in detail the treatment of specific fact patterns and types of entities or arrangements) shall be treated as income of a resident of a Contracting Jurisdiction.
5. A Party may reserve the right:
 - a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
 - b) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4;
 - c) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4 which denies treaty benefits in the case of income derived by or through an entity or arrangement established in a third jurisdiction;
 - d) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4 which identifies in detail the treatment of specific fact patterns and types of entities or arrangements;
 - e) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4 which identifies in detail the treatment of specific fact patterns and types of entities or arrangements and denies treaty benefits in the case of income derived by or through an entity or arrangement established in a third jurisdiction;
 - f) for paragraph 2 not to apply to its Covered Tax Agreements;

g) for paragraph 1 to apply only to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 4 which identifies in detail the treatment of specific fact patterns and types of entities or arrangements.

6. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) or b) of paragraph 5 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 4 that is not subject to a reservation under subparagraphs c) through e) of paragraph 5, and if so, the article and paragraph number of each such provision. In the case of a Party that has made the reservation described in subparagraph g) of paragraph 5, the notification pursuant to the preceding sentence shall be limited to Covered Tax Agreements that are subject to that reservation. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1 (as it may be modified by paragraph 3) to the extent provided in paragraph 4. In other cases, paragraph 1 (as it may be modified by paragraph 3) shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1 (as it may be modified by paragraph 3).

Article 4 Dual Resident Entities

1. Where by reason of the provisions of a Covered Tax Agreement a person other than an individual is a resident of more than one Contracting Jurisdiction, the competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall endeavour to determine by mutual agreement the Contracting Jurisdiction of which such person shall be deemed to be a resident for the purposes of the Covered Tax Agreement, having regard to its place of effective management, the place where it is incorporated or otherwise constituted and any other relevant factors. In the absence of such agreement, such person shall not be entitled to any relief or exemption from tax provided by the Covered Tax Agreement except to the extent and in such manner as may be agreed upon by the competent authorities of the Contracting Jurisdictions.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide rules for determining whether a person other than an individual shall be treated as a resident of one of the Contracting Jurisdictions in cases in which that person would otherwise be treated as a resident of more than one Contracting Jurisdiction. Paragraph 1 shall not apply, however, to provisions of a Covered Tax Agreement specifically addressing the residence of companies participating in dual-listed company arrangements.

3. A Party may reserve the right:

- a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
- b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already address cases where a person other than an individual is a resident of more than one Contracting Jurisdiction by requiring the competent authorities of the Contracting Jurisdictions to endeavour to reach mutual agreement on a single Contracting Jurisdiction of residence;
- c) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already address cases where a person other than an individual is a resident of more than one Contracting Jurisdiction by denying treaty benefits without requiring the competent authorities of the Contracting Jurisdictions to endeavour to reach mutual agreement on a single Contracting Jurisdiction of residence;

d) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already address cases where a person other than an individual is a resident of more than one Contracting Jurisdiction by requiring the competent authorities of the Contracting Jurisdictions to endeavour to reach mutual agreement on a single Contracting Jurisdiction of residence, and that set out the treatment of that person under the Covered Tax Agreement where such an agreement cannot be reached;

e) to replace the last sentence of paragraph 1 with the following text for the purposes of its Covered Tax Agreements: “In the absence of such agreement, such person shall not be entitled to any relief or exemption from tax provided by the Covered Tax Agreement.”;

f) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements with Parties that have made the reservation described in subparagraph e).

4. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) of paragraph 3 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 2 that is not subject to a reservation under subparagraphs b) through d) of paragraph 3, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1. In other cases, paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1.

Article 5

Application of Methods for Elimination of Double Taxation

1. A Party may choose to apply either paragraphs 2 and 3 (Option A), paragraphs 4 and 5 (Option B), or paragraphs 6 and 7 (Option C), or may choose to apply none of the Options. Where each Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement chooses a different Option (or where one Contracting Jurisdiction chooses to apply an Option and the other chooses to apply none of the Options), the Option chosen by each Contracting Jurisdiction shall apply with respect to its own residents.

Option A

2. Provisions of a Covered Tax Agreement that would otherwise exempt income derived or capital owned by a resident of a Contracting Jurisdiction from tax in that Contracting Jurisdiction for the purpose of eliminating double taxation shall not apply where the other Contracting Jurisdiction applies the provisions of the Covered Tax Agreement to exempt such income or capital from tax or to limit the rate at which such income or capital may be taxed. In the latter case, the first-mentioned Contracting Jurisdiction shall allow as a deduction from the tax on the income or capital of that resident an amount equal to the tax paid in that other Contracting Jurisdiction. Such deduction shall not, however, exceed that part of the tax, as computed before the deduction is given, which is attributable to such items of income or capital which may be taxed in that other Contracting Jurisdiction.

3. Paragraph 2 shall apply to a Covered Tax Agreement that would otherwise require a Contracting Jurisdiction to exempt income or capital described in that paragraph.

Option B

4. Provisions of a Covered Tax Agreement that would otherwise exempt income derived by a resident of a Contracting Jurisdiction from tax in that Contracting Jurisdiction for the purpose of eliminating double taxation because such income is

treated as a dividend by that Contracting Jurisdiction shall not apply where such income gives rise to a deduction for the purpose of determining the taxable profits of a resident of the other Contracting Jurisdiction under the laws of that other Contracting Jurisdiction. In such case, the first-mentioned Contracting Jurisdiction shall allow as a deduction from the tax on the income of that resident an amount equal to the income tax paid in that other Contracting Jurisdiction. Such deduction shall not, however, exceed that part of the income tax, as computed before the deduction is given, which is attributable to such income which may be taxed in that other Contracting Jurisdiction.

5. Paragraph 4 shall apply to a Covered Tax Agreement that would otherwise require a Contracting Jurisdiction to exempt income described in that paragraph.

Option C

6. a) Where a resident of a Contracting Jurisdiction derives income or owns capital which may be taxed in the other Contracting Jurisdiction in accordance with the provisions of a Covered Tax Agreement (except to the extent that these provisions allow taxation by that other Contracting Jurisdiction solely because the income is also income derived by a resident of that other Contracting Jurisdiction), the first-mentioned Contracting Jurisdiction shall allow:

i) as a deduction from the tax on the income of that resident, an amount equal to the income tax paid in that other Contracting Jurisdiction;

ii) as a deduction from the tax on the capital of that resident, an amount equal to the capital tax paid in that other Contracting Jurisdiction.

Such deduction shall not, however, exceed that part of the income tax or capital tax, as computed before the deduction is given, which is attributable to the income or the capital which may be taxed in that other Contracting Jurisdiction.

b) Where in accordance with any provision of the Covered Tax Agreement income derived or capital owned by a resident of a Contracting Jurisdiction is exempt from tax in that Contracting Jurisdiction, such Contracting Jurisdiction may nevertheless, in calculating the amount of tax on the remaining income or capital of such resident, take into account the exempted income or capital.

7. Paragraph 6 shall apply in place of provisions of a Covered Tax Agreement that, for purposes of eliminating double taxation, require a Contracting Jurisdiction to exempt from tax in that Contracting Jurisdiction income derived or capital owned by a resident of that Contracting Jurisdiction which, in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, may be taxed in the other Contracting Jurisdiction.

8. A Party that does not choose to apply an Option under paragraph 1 may reserve the right for the entirety of this Article not to apply with respect to one or more identified Covered Tax Agreements (or with respect to all of its Covered Tax Agreements).

9. A Party that does not choose to apply Option C may reserve the right, with respect to one or more identified Covered Tax Agreements (or with respect to all of its Covered Tax Agreements), not to permit the other Contracting Jurisdiction(s) to apply Option C.

10. Each Party that chooses to apply an Option under paragraph 1 shall notify the Depositary of its choice of Option. Such notification shall also include:

a) in the case of a Party that chooses to apply Option A, the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 3, as well as the article and paragraph number of each such provision;

b) in the case of a Party that chooses to apply Option B, the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 5, as well as the article and paragraph number of each such provision;

c) in the case of a Party that chooses to apply Option C, the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 7, as well as the article and paragraph number of each such provision.

An Option shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where the Party that has chosen to apply that Option has made such a notification with respect to that provision.

PART III. TREATY ABUSE

Article 6 Purpose of a Covered Tax Agreement

1. A Covered Tax Agreement shall be modified to include the following preamble text:

“Intending to eliminate double taxation with respect to the taxes covered by this agreement without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in this agreement for the indirect benefit of residents of third jurisdictions),”.

2. The text described in paragraph 1 shall be included in a Covered Tax Agreement in place of or in the absence of preamble language of the Covered Tax Agreement referring to an intent to eliminate double taxation, whether or not that language also refers to the intent not to create opportunities for non-taxation or reduced taxation.

3. A Party may also choose to include the following preamble text with respect to its Covered Tax Agreements that do not contain preamble language referring to a desire to develop an economic relationship or to enhance co-operation in tax matters: “Desiring to further develop their economic relationship and to enhance their co-operation in tax matters,”.

4. A Party may reserve the right for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain preamble language describing the intent of the Contracting Jurisdictions to eliminate double taxation without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation, whether that language is limited to cases of tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in the Covered Tax Agreement for the indirect benefit of residents of third jurisdictions) or applies more broadly.

5. Each Party shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements, other than those that are within the scope of a reservation under paragraph 4, contains preamble language described in paragraph 2, and if so, the text of the relevant preambular paragraph. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that preamble language, such preamble language shall be replaced by the text described in paragraph 1. In other cases, the text described in paragraph 1 shall be included in addition to the existing preamble language.

6. Each Party that chooses to apply paragraph 3 shall notify the Depositary of its choice. Such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements that do not already contain preamble language referring to a desire to develop an economic relationship or to enhance co-operation in tax matters. The text described in paragraph 3 shall be included in a Covered Tax Agreement only where all Contracting

Jurisdictions have chosen to apply that paragraph and have made such a notification with respect to the Covered Tax Agreement.

Article 7 Prevention of Treaty Abuse

1. Notwithstanding any provisions of a Covered Tax Agreement, a benefit under the Covered Tax Agreement shall not be granted in respect of an item of income or capital if it is reasonable to conclude, having regard to all relevant facts and circumstances, that obtaining that benefit was one of the principal purposes of any arrangement or transaction that resulted directly or indirectly in that benefit, unless it is established that granting that benefit in these circumstances would be in accordance with the object and purpose of the relevant provisions of the Covered Tax Agreement.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that deny all or part of the benefits that would otherwise be provided under the Covered Tax Agreement where the principal purpose or one of the principal purposes of any arrangement or transaction, or of any person concerned with an arrangement or transaction, was to obtain those benefits.

3. A Party that has not made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 15 may also choose to apply paragraph 4 with respect to its Covered Tax Agreements.

4. Where a benefit under a Covered Tax Agreement is denied to a person under provisions of the Covered Tax Agreement (as it may be modified by this Convention) that deny all or part of the benefits that would otherwise be provided under the Covered Tax Agreement where the principal purpose or one of the principal purposes of any arrangement or transaction, or of any person concerned with an arrangement or transaction, was to obtain those benefits, the competent authority of the Contracting Jurisdiction that would otherwise have granted this benefit shall nevertheless treat that person as being entitled to this benefit, or to different benefits with respect to a specific item of income or capital, if such competent authority, upon request from that person and after consideration of the relevant facts and circumstances, determines that such benefits would have been granted to that person in the absence of the transaction or arrangement. The competent authority of the Contracting Jurisdiction to which a request has been made under this paragraph by a resident of the other Contracting Jurisdiction shall consult with the competent authority of that other Contracting Jurisdiction before rejecting the request.

5. Paragraph 4 shall apply to provisions of a Covered Tax Agreement (as it may be modified by this Convention) that deny all or part of the benefits that would otherwise be provided under the Covered Tax Agreement where the principal purpose or one of the principal purposes of any arrangement or transaction, or of any person concerned with an arrangement or transaction, was to obtain those benefits.

6. A Party may also choose to apply the provisions contained in paragraphs 8 through 13 (hereinafter referred to as the "Simplified Limitation on Benefits Provision") to its Covered Tax Agreements by making the notification described in subparagraph c) of paragraph 17. The Simplified Limitation on Benefits Provision shall apply with respect to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have chosen to apply it.

7. In cases where some but not all of the Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement choose to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision pursuant to paragraph 6, then, notwithstanding the provisions of that paragraph, the

Simplified Limitation on Benefits Provision shall apply with respect to the granting of benefits under the Covered Tax Agreement:

- a) by all Contracting Jurisdictions, if all of the Contracting Jurisdictions that do not choose pursuant to paragraph 6 to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision agree to such application by choosing to apply this subparagraph and notifying the Depositary accordingly; or
- b) only by the Contracting Jurisdictions that choose to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision, if all of the Contracting Jurisdictions that do not choose pursuant to paragraph 6 to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision agree to such application by choosing to apply this subparagraph and notifying the Depositary accordingly.

Simplified Limitation on Benefits Provision

8. Except as otherwise provided in the Simplified Limitation on Benefits Provision, a resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement shall not be entitled to a benefit that would otherwise be accorded by the Covered Tax Agreement, other than a benefit under provisions of the Covered Tax Agreement:

- a) which determine the residence of a person other than an individual which is a resident of more than one Contracting Jurisdiction by reason of provisions of the Covered Tax Agreement that define a resident of a Contracting Jurisdiction;
- b) which provide that a Contracting Jurisdiction will grant to an enterprise of that Contracting Jurisdiction a corresponding adjustment following an initial adjustment made by the other Contracting Jurisdiction, in accordance with the Covered Tax Agreement, to the amount of tax charged in the first-mentioned Contracting Jurisdiction on the profits of an associated enterprise; or
- c) which allow residents of a Contracting Jurisdiction to request that the competent authority of that Contracting Jurisdiction consider cases of taxation not in accordance with the Covered Tax Agreement, unless such resident is a “qualified person”, as defined in paragraph 9 at the time that the benefit would be accorded.

9. A resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement shall be a qualified person at a time when a benefit would otherwise be accorded by the Covered Tax Agreement if, at that time, the resident is:

- a) an individual;
- b) that Contracting Jurisdiction, or a political subdivision or local authority thereof, or an agency or instrumentality of any such Contracting Jurisdiction, political subdivision or local authority;
- c) a company or other entity, if the principal class of its shares is regularly traded on one or more recognised stock exchanges;
- d) a person, other than an individual, that:
 - i) is a non-profit organisation of a type that is agreed to by the Contracting Jurisdictions through an exchange of diplomatic notes; or
 - ii) is an entity or arrangement established in that Contracting Jurisdiction that is treated as a separate person under the taxation laws of that Contracting Jurisdiction and:
 - A) that is established and operated exclusively or almost exclusively to administer or provide retirement benefits and ancillary or incidental benefits to individuals and that is regulated as such by that Contracting Jurisdiction or one of its political subdivisions or local authorities; or
 - B) that is established and operated exclusively or almost exclusively to invest funds for the benefit of entities or arrangements referred to in subdivision A);

e) a person other than an individual, if, on at least half the days of a twelve-month period that includes the time when the benefit would otherwise be accorded, persons who are residents of that Contracting Jurisdiction and that are entitled to benefits of the Covered Tax Agreement under subparagraphs a) to d) own, directly or indirectly, at least 50 per cent of the shares of the person.

10. a) A resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement will be entitled to benefits of the Covered Tax Agreement with respect to an item of income derived from the other Contracting Jurisdiction, regardless of whether the resident is a qualified person, if the resident is engaged in the active conduct of a business in the first-mentioned Contracting Jurisdiction, and the income derived from the other Contracting Jurisdiction emanates from, or is incidental to, that business. For purposes of the Simplified Limitation on Benefits Provision, the term “active conduct of a business” shall not include the following activities or any combination thereof:

i) operating as a holding company;

ii) providing overall supervision or administration of a group of companies;

iii) providing group financing (including cash pooling); or

iv) making or managing investments, unless these activities are carried on by a bank, insurance company or registered securities dealer in the ordinary course of its business as such.

b) If a resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement derives an item of income from a business activity conducted by that resident in the other Contracting Jurisdiction, or derives an item of income arising in the other Contracting Jurisdiction from a connected person, the conditions described in subparagraph a) shall be considered to be satisfied with respect to such item only if the business activity carried on by the resident in the first-mentioned Contracting Jurisdiction to which the item is related is substantial in relation to the same activity or a complementary business activity carried on by the resident or such connected person in the other Contracting Jurisdiction. Whether a business activity is substantial for the purposes of this subparagraph shall be determined based on all the facts and circumstances.

c) For purposes of applying this paragraph, activities conducted by connected persons with respect to a resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement shall be deemed to be conducted by such resident.

11. A resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement that is not a qualified person shall also be entitled to a benefit that would otherwise be accorded by the Covered Tax Agreement with respect to an item of income if, on at least half of the days of any twelve-month period that includes the time when the benefit would otherwise be accorded, persons that are equivalent beneficiaries own, directly or indirectly, at least 75 per cent of the beneficial interests of the resident.

12. If a resident of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement is neither a qualified person pursuant to the provisions of paragraph 9, nor entitled to benefits under paragraph 10 or 11, the competent authority of the other Contracting Jurisdiction may, nevertheless, grant the benefits of the Covered Tax Agreement, or benefits with respect to a specific item of income, taking into account the object and purpose of the Covered Tax Agreement, but only if such resident demonstrates to the satisfaction of such competent authority that neither its establishment, acquisition or maintenance, nor the conduct of its operations, had as one of its principal purposes the obtaining of benefits under the Covered Tax Agreement. Before either granting or denying a request made under this paragraph by a resident of a Contracting Jurisdiction, the competent authority of the other Contracting Jurisdiction to which the request has been

made shall consult with the competent authority of the first-mentioned Contracting Jurisdiction.

13. For the purposes of the Simplified Limitation on Benefits Provision:

a) the term “recognised stock exchange” means:

i) any stock exchange established and regulated as such under the laws of either Contracting Jurisdiction; and

ii) any other stock exchange agreed upon by the competent authorities of the Contracting Jurisdictions;

b) the term “principal class of shares” means the class or classes of shares of a company which represents the majority of the aggregate vote and value of the company or the class or classes of beneficial interests of an entity which represents in the aggregate a majority of the aggregate vote and value of the entity;

c) the term “equivalent beneficiary” means any person who would be entitled to benefits with respect to an item of income accorded by a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement under the domestic law of that Contracting Jurisdiction, the Covered Tax Agreement or any other international instrument which are equivalent to, or more favourable than, benefits to be accorded to that item of income under the Covered Tax Agreement; for the purposes of determining whether a person is an equivalent beneficiary with respect to dividends, the person shall be deemed to hold the same capital of the company paying the dividends as such capital the company claiming the benefit with respect to the dividends holds;

d) with respect to entities that are not companies, the term “shares” means interests that are comparable to shares;

e) two persons shall be “connected persons” if one owns, directly or indirectly, at least 50 per cent of the beneficial interest in the other (or, in the case of a company, at least 50 per cent of the aggregate vote and value of the company's shares) or another person owns, directly or indirectly, at least 50 per cent of the beneficial interest (or, in the case of a company, at least 50 per cent of the aggregate vote and value of the company's shares) in each person; in any case, a person shall be connected to another if, based on all the relevant facts and circumstances, one has control of the other or both are under the control of the same person or persons.

14. The Simplified Limitation on Benefits Provision shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that would limit the benefits of the Covered Tax Agreement (or that would limit benefits other than a benefit under the provisions of the Covered Tax Agreement relating to residence, associated enterprises or non-discrimination or a benefit that is not restricted solely to residents of a Contracting Jurisdiction) only to a resident that qualifies for such benefits by meeting one or more categorical tests.

15. A Party may reserve the right:

a) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that it intends to adopt a combination of a detailed limitation on benefits provision and either rules to address conduit financing structures or a principal purpose test, thereby meeting the minimum standard for preventing treaty abuse under the OECD/G20 BEPS package; in such cases, the Contracting Jurisdictions shall endeavour to reach a mutually satisfactory solution which meets the minimum standard;

b) for paragraph 1 (and paragraph 4, in the case of a Party that has chosen to apply that paragraph) not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain provisions that deny all of the benefits that would otherwise be provided under the Covered Tax Agreement where the principal purpose or one of the principal purposes

of any arrangement or transaction, or of any person concerned with an arrangement or transaction, was to obtain those benefits;

c) for the Simplified Limitation on Benefits Provision not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 14.

16. Except where the Simplified Limitation on Benefits Provision applies with respect to the granting of benefits under a Covered Tax Agreement by one or more Parties pursuant to paragraph 7, a Party that chooses pursuant to paragraph 6 to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision may reserve the right for the entirety of this Article not to apply with respect to its Covered Tax Agreements for which one or more of the other Contracting Jurisdictions has not chosen to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision. In such cases, the Contracting Jurisdictions shall endeavour to reach a mutually satisfactory solution which meets the minimum standard for preventing treaty abuse under the OECD/G20 BEPS package.

17. a) Each Party that has not made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 15 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements that is not subject to a reservation described in subparagraph b) of paragraph 15 contains a provision described in paragraph 2, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1 (and where applicable, paragraph 4). In other cases, paragraph 1 (and where applicable, paragraph 4) shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1 (and where applicable, paragraph 4). A Party making a notification under this subparagraph may also include a statement that while such Party accepts the application of paragraph 1 alone as an interim measure, it intends where possible to adopt a limitation on benefits provision, in addition to or in replacement of paragraph 1, through bilateral negotiation.

b) Each Party that chooses to apply paragraph 4 shall notify the Depositary of its choice. Paragraph 4 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification.

c) Each Party that chooses to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision pursuant to paragraph 6 shall notify the Depositary of its choice. Unless such Party has made the reservation described in subparagraph c) of paragraph 15, such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 14, as well as the article and paragraph number of each such provision.

d) Each Party that does not choose to apply the Simplified Limitation on Benefits Provision pursuant to paragraph 6, but chooses to apply either subparagraph a) or b) of paragraph 7 shall notify the Depositary of its choice of subparagraph. Unless such Party has made the reservation described in subparagraph c) of paragraph 15, such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 14, as well as the article and paragraph number of each such provision.

e) Where all Contracting Jurisdictions have made a notification under subparagraph c) or d) with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the Simplified Limitation on Benefits Provision. In other cases, the Simplified Limitation on Benefits Provision shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with the Simplified Limitation on Benefits Provision.

Article 8 Dividend Transfer Transactions

1. Provisions of a Covered Tax Agreement that exempt dividends paid by a company which is a resident of a Contracting Jurisdiction from tax or that limit the rate at which such dividends may be taxed, provided that the beneficial owner or the recipient is a company which is a resident of the other Contracting Jurisdiction and which owns, holds or controls more than a certain amount of the capital, shares, stock, voting power, voting rights or similar ownership interests of the company paying the dividends, shall apply only if the ownership conditions described in those provisions are met throughout a 365 day period that includes the day of the payment of the dividends (for the purpose of computing that period, no account shall be taken of changes of ownership that would directly result from a corporate reorganisation, such as a merger or divisive reorganisation, of the company that holds the shares or that pays the dividends).
2. The minimum holding period provided in paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of a minimum holding period in provisions of a Covered Tax Agreement described in paragraph 1.
3. A Party may reserve the right:
 - a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
 - b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements to the extent that the provisions described in paragraph 1 already include:
 - i) a minimum holding period;
 - ii) a minimum holding period shorter than a 365 day period; or
 - iii) a minimum holding period longer than a 365 day period.
4. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) of paragraph 3 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 1 that is not subject to a reservation described in subparagraph b) of paragraph 3, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 1 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that provision.

Article 9 Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property

1. Provisions of a Covered Tax Agreement providing that gains derived by a resident of a Contracting Jurisdiction from the alienation of shares or other rights of participation in an entity may be taxed in the other Contracting Jurisdiction provided that these shares or rights derived more than a certain part of their value from immovable property (real property) situated in that other Contracting Jurisdiction (or provided that more than a certain part of the property of the entity consists of such immovable property (real property)):
 - a) shall apply if the relevant value threshold is met at any time during the 365 days preceding the alienation; and
 - b) shall apply to shares or comparable interests, such as interests in a partnership or trust (to the extent that such shares or interests are not already covered) in addition to any shares or rights already covered by the provisions.

2. The period provided in subparagraph a) of paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of a time period for determining whether the relevant value threshold in provisions of a Covered Tax Agreement described in paragraph 1 was met.

3. A Party may also choose to apply paragraph 4 with respect to its Covered Tax Agreements.

4. For purposes of a Covered Tax Agreement, gains derived by a resident of a Contracting Jurisdiction from the alienation of shares or comparable interests, such as interests in a partnership or trust, may be taxed in the other Contracting Jurisdiction if, at any time during the 365 days preceding the alienation, these shares or comparable interests derived more than 50 per cent of their value directly or indirectly from immovable property (real property) situated in that other Contracting Jurisdiction.

5. Paragraph 4 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement providing that gains derived by a resident of a Contracting Jurisdiction from the alienation of shares or other rights of participation in an entity may be taxed in the other Contracting Jurisdiction provided that these shares or rights derived more than a certain part of their value from immovable property (real property) situated in that other Contracting Jurisdiction, or provided that more than a certain part of the property of the entity consists of such immovable property (real property).

6. A Party may reserve the right:

- a) for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements;
- b) for subparagraph a) of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements;
- c) for subparagraph b) of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements;
- d) for subparagraph a) of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision of the type described in paragraph 1 that includes a period for determining whether the relevant value threshold was met;
- e) for subparagraph b) of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision of the type described in paragraph 1 that applies to the alienation of interests other than shares;
- f) for paragraph 4 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 5.

7. Each Party that has not made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 6 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 1, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 1 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to that provision.

8. Each Party that chooses to apply paragraph 4 shall notify the Depositary of its choice. Paragraph 4 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification. In such case, paragraph 1 shall not apply with respect to that Covered Tax Agreement. In the case of a Party that has not made the reservation described in subparagraph f) of paragraph 6 and has made the reservation described in subparagraph a) of paragraph 6, such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in paragraph 5, as well as the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement under this paragraph or paragraph 7, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 4. In other cases, paragraph 4 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 4.

Article 10

Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions

1. Where:

a) an enterprise of a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement derives income from the other Contracting Jurisdiction and the first-mentioned Contracting Jurisdiction treats such income as attributable to a permanent establishment of the enterprise situated in a third jurisdiction; and

b) the profits attributable to that permanent establishment are exempt from tax in the first-mentioned Contracting Jurisdiction,

the benefits of the Covered Tax Agreement shall not apply to any item of income on which the tax in the third jurisdiction is less than 60 per cent of the tax that would be imposed in the first-mentioned Contracting Jurisdiction on that item of income if that permanent establishment were situated in the first-mentioned Contracting Jurisdiction. In such a case, any income to which the provisions of this paragraph apply shall remain taxable according to the domestic law of the other Contracting Jurisdiction, notwithstanding any other provisions of the Covered Tax Agreement.

2. Paragraph 1 shall not apply if the income derived from the other Contracting Jurisdiction described in paragraph 1 is derived in connection with or is incidental to the active conduct of a business carried on through the permanent establishment (other than the business of making, managing or simply holding investments for the enterprise's own account, unless these activities are banking, insurance or securities activities carried on by a bank, insurance enterprise or registered securities dealer, respectively).

3. If benefits under a Covered Tax Agreement are denied pursuant to paragraph 1 with respect to an item of income derived by a resident of a Contracting Jurisdiction, the competent authority of the other Contracting Jurisdiction may, nevertheless, grant these benefits with respect to that item of income if, in response to a request by such resident, such competent authority determines that granting such benefits is justified in light of the reasons such resident did not satisfy the requirements of paragraphs 1 and 2. The competent authority of the Contracting Jurisdiction to which a request has been made under the preceding sentence by a resident of the other Contracting Jurisdiction shall consult with the competent authority of that other Contracting Jurisdiction before either granting or denying the request.

4. Paragraphs 1 through 3 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that deny or limit benefits that would otherwise be granted to an enterprise of a Contracting Jurisdiction which derives income from the other Contracting Jurisdiction that is attributable to a permanent establishment of the enterprise situated in a third jurisdiction.

5. A Party may reserve the right:

a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;

b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 4;

c) for this Article to apply only to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 4.

6. Each Party that has not made the reservation described in subparagraph a) or b) of paragraph 5 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 4, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that

provision shall be replaced by the provisions of paragraphs 1 through 3. In other cases, paragraphs 1 through 3 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with those paragraphs.

Article 11

Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents

1. A Covered Tax Agreement shall not affect the taxation by a Contracting Jurisdiction of its residents, except with respect to the benefits granted under provisions of the Covered Tax Agreement:

- a) which require that Contracting Jurisdiction to grant to an enterprise of that Contracting Jurisdiction a correlative or corresponding adjustment following an initial adjustment made by the other Contracting Jurisdiction, in accordance with the Covered Tax Agreement, to the amount of tax charged in the first-mentioned Contracting Jurisdiction on the profits of a permanent establishment of the enterprise or the profits of an associated enterprise;
- b) which may affect how that Contracting Jurisdiction taxes an individual who is a resident of that Contracting Jurisdiction if that individual derives income in respect of services rendered to the other Contracting Jurisdiction or a political subdivision or local authority or other comparable body thereof;
- c) which may affect how that Contracting Jurisdiction taxes an individual who is a resident of that Contracting Jurisdiction if that individual is also a student, business apprentice or trainee, or a teacher, professor, lecturer, instructor, researcher or research scholar who meets the conditions of the Covered Tax Agreement;
- d) which require that Contracting Jurisdiction to provide a tax credit or tax exemption to residents of that Contracting Jurisdiction with respect to the income that the other Contracting Jurisdiction may tax in accordance with the Covered Tax Agreement (including profits that are attributable to a permanent establishment situated in that other Contracting Jurisdiction in accordance with the Covered Tax Agreement);
- e) which protect residents of that Contracting Jurisdiction against certain discriminatory taxation practices by that Contracting Jurisdiction;
- f) which allow residents of that Contracting Jurisdiction to request that the competent authority of that or either Contracting Jurisdiction consider cases of taxation not in accordance with the Covered Tax Agreement;
- g) which may affect how that Contracting Jurisdiction taxes an individual who is a resident of that Contracting Jurisdiction when that individual is a member of a diplomatic mission, government mission or consular post of the other Contracting Jurisdiction;
- h) which provide that pensions or other payments made under the social security legislation of the other Contracting Jurisdiction shall be taxable only in that other Contracting Jurisdiction;
- i) which provide that pensions and similar payments, annuities, alimony payments or other maintenance payments arising in the other Contracting Jurisdiction shall be taxable only in that other Contracting Jurisdiction; or
- j) which otherwise expressly limit a Contracting Jurisdiction's right to tax its own residents or provide expressly that the Contracting Jurisdiction in which an item of income arises has the exclusive right to tax that item of income.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement stating that the Covered Tax Agreement would not affect the taxation by a Contracting Jurisdiction of its residents.

3. A Party may reserve the right:
- a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;
 - b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain the provisions described in paragraph 2.
4. Each Party that has not made the reservation described in subparagraph a) or b) of paragraph 3 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 2, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1. In other cases, paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1.

PART IV. AVOIDANCE OF PERMANENT ESTABLISHMENT STATUS

Article 12

Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies

1. Notwithstanding the provisions of a Covered Tax Agreement that define the term “permanent establishment”, but subject to paragraph 2, where a person is acting in a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement on behalf of an enterprise and, in doing so, habitually concludes contracts, or habitually plays the principal role leading to the conclusion of contracts that are routinely concluded without material modification by the enterprise, and these contracts are:
- a) in the name of the enterprise; or
 - b) for the transfer of the ownership of, or for the granting of the right to use, property owned by that enterprise or that the enterprise has the right to use; or
 - c) for the provision of services by that enterprise,
- that enterprise shall be deemed to have a permanent establishment in that Contracting Jurisdiction in respect of any activities which that person undertakes for the enterprise unless these activities, if they were exercised by the enterprise through a fixed place of business of that enterprise situated in that Contracting Jurisdiction, would not cause that fixed place of business to be deemed to constitute a permanent establishment under the definition of permanent establishment included in the Covered Tax Agreement (as it may be modified by this Convention).
2. Paragraph 1 shall not apply where the person acting in a Contracting Jurisdiction to a Covered Tax Agreement on behalf of an enterprise of the other Contracting Jurisdiction carries on business in the first- mentioned Contracting Jurisdiction as an independent agent and acts for the enterprise in the ordinary course of that business. Where, however, a person acts exclusively or almost exclusively on behalf of one or more enterprises to which it is closely related, that person shall not be considered to be an independent agent within the meaning of this paragraph with respect to any such enterprise.
3. a) Paragraph 1 shall apply in place of provisions of a Covered Tax Agreement that describe the conditions under which an enterprise shall be deemed to have a permanent establishment in a Contracting Jurisdiction (or a person shall be deemed to be a permanent establishment in a Contracting Jurisdiction) in respect of an activity which a person other than an agent of an independent status undertakes for the

enterprise, but only to the extent that such provisions address the situation in which such person has, and habitually exercises, in that Contracting Jurisdiction an authority to conclude contracts in the name of the enterprise.

b) Paragraph 2 shall apply in place of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that an enterprise shall not be deemed to have a permanent establishment in a Contracting Jurisdiction in respect of an activity which an agent of an independent status undertakes for the enterprise.

4. A Party may reserve the right for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements.

5. Each Party that has not made a reservation described in paragraph 4 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in subparagraph a) of paragraph 3, as well as the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 1 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to that provision.

6. Each Party that has not made a reservation described in paragraph 4 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in subparagraph b) of paragraph 3, as well as the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 2 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that provision.

Article 13

Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions

1. A Party may choose to apply paragraph 2 (Option A) or paragraph 3 (Option B) or to apply neither Option.

Option A

2. Notwithstanding the provisions of a Covered Tax Agreement that define the term “permanent establishment”, the term “permanent establishment” shall be deemed not to include:

a) the activities specifically listed in the Covered Tax Agreement (prior to modification by this Convention) as activities deemed not to constitute a permanent establishment, whether or not that exception from permanent establishment status is contingent on the activity being of a preparatory or auxiliary character;

b) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of carrying on, for the enterprise, any activity not described in subparagraph a);

c) the maintenance of a fixed place of business solely for any combination of activities mentioned in subparagraphs a) and b), provided that such activity or, in the case of subparagraph c), the overall activity of the fixed place of business, is of a preparatory or auxiliary character.

Option B

3. Notwithstanding the provisions of a Covered Tax Agreement that define the term “permanent establishment”, the term “permanent establishment” shall be deemed not to include:

a) the activities specifically listed in the Covered Tax Agreement (prior to modification by this Convention) as activities deemed not to constitute a permanent establishment, whether or not that exception from permanent establishment status is contingent on the activity being of a preparatory or auxiliary character, except to the extent that the

relevant provision of the Covered Tax Agreement provides explicitly that a specific activity shall be deemed not to constitute a permanent establishment provided that the activity is of a preparatory or auxiliary character;

b) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of carrying on, for the enterprise, any activity not described in subparagraph a), provided that this activity is of a preparatory or auxiliary character;

c) the maintenance of a fixed place of business solely for any combination of activities mentioned in subparagraphs a) and b), provided that the overall activity of the fixed place of business resulting from this combination is of a preparatory or auxiliary character.

4. A provision of a Covered Tax Agreement (as it may be modified by paragraph 2 or 3) that lists specific activities deemed not to constitute a permanent establishment shall not apply to a fixed place of business that is used or maintained by an enterprise if the same enterprise or a closely related enterprise carries on business activities at the same place or at another place in the same Contracting Jurisdiction and:

a) that place or other place constitutes a permanent establishment for the enterprise or the closely related enterprise under the provisions of a Covered Tax Agreement defining a permanent establishment; or

b) the overall activity resulting from the combination of the activities carried on by the two enterprises at the same place, or by the same enterprise or closely related enterprises at the two places, is not of a preparatory or auxiliary character, provided that the business activities carried on by the two enterprises at the same place, or by the same enterprise or closely related enterprises at the two places, constitute complementary functions that are part of a cohesive business operation.

5. a) Paragraph 2 or 3 shall apply in place of the relevant parts of provisions of a Covered Tax Agreement that list specific activities that are deemed not to constitute a permanent establishment even if the activity is carried on through a fixed place of business (or provisions of a Covered Tax Agreement that operate in a comparable manner).

b) Paragraph 4 shall apply to provisions of a Covered Tax Agreement (as they may be modified by paragraph 2 or 3) that list specific activities that are deemed not to constitute a permanent establishment even if the activity is carried on through a fixed place of business (or provisions of a Covered Tax Agreement that operate in a comparable manner).

6. A Party may reserve the right:

a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;

b) for paragraph 2 not to apply to its Covered Tax Agreements that explicitly state that a list of specific activities shall be deemed not to constitute a permanent establishment only if each of the activities is of a preparatory or auxiliary character;

c) for paragraph 4 not to apply to its Covered Tax Agreements.

7. Each Party that chooses to apply an Option under paragraph 1 shall notify the Depositary of its choice of Option. Such notification shall also include the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision described in subparagraph a) of paragraph 5, as well as the article and paragraph number of each such provision. An Option shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have chosen to apply the same Option and have made such a notification with respect to that provision.

8. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) or c) of paragraph 6 and does not choose to apply an Option under paragraph 1 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision

described in subparagraph b) of paragraph 5, as well as the article and paragraph number of each such provision. Paragraph 4 shall apply with respect to a provision of a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to that provision under this paragraph or paragraph 7.

Article 14 Splitting-up of Contracts

1. For the sole purpose of determining whether the period (or periods) referred to in a provision of a Covered Tax Agreement that stipulates a period (or periods) of time after which specific projects or activities shall constitute a permanent establishment has been exceeded:

a) where an enterprise of a Contracting Jurisdiction carries on activities in the other Contracting Jurisdiction at a place that constitutes a building site, construction project, installation project or other specific project identified in the relevant provision of the Covered Tax Agreement, or carries on supervisory or consultancy activities in connection with such a place, in the case of a provision of a Covered Tax Agreement that refers to such activities, and these activities are carried on during one or more periods of time that, in the aggregate, exceed 30 days without exceeding the period or periods referred to in the relevant provision of the Covered Tax Agreement; and

b) where connected activities are carried on in that other Contracting Jurisdiction at (or, where the relevant provision of the Covered Tax Agreement applies to supervisory or consultancy activities, in connection with) the same building site, construction or installation project, or other place identified in the relevant provision of the Covered Tax Agreement during different periods of time, each exceeding 30 days, by one or more enterprises closely related to the first-mentioned enterprise, these different periods of time shall be added to the aggregate period of time during which the first-mentioned enterprise has carried on activities at that building site, construction or installation project, or other place identified in the relevant provision of the Covered Tax Agreement.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement to the extent that such provisions address the division of contracts into multiple parts to avoid the application of a time period or periods in relation to the existence of a permanent establishment for specific projects or activities described in paragraph 1.

3. A Party may reserve the right:

a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements;

b) for the entirety of this Article not to apply with respect to provisions of its Covered Tax Agreements relating to the exploration for or exploitation of natural resources.

4. Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) of paragraph 3 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 2 that is not subject to a reservation under subparagraph b) of paragraph 3, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1 to the extent provided in paragraph 2. In other cases, paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1.

Article 15
Definition of a Person Closely Related to an Enterprise

1. For the purposes of the provisions of a Covered Tax Agreement that are modified by paragraph 2 of Article 12 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies), paragraph 4 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions), or paragraph 1 of Article 14 (Splitting-up of Contracts), a person is closely related to an enterprise if, based on all the relevant facts and circumstances, one has control of the other or both are under the control of the same persons or enterprises. In any case, a person shall be considered to be closely related to an enterprise if one possesses directly or indirectly more than 50 per cent of the beneficial interest in the other (or, in the case of a company, more than 50 per cent of the aggregate vote and value of the company's shares or of the beneficial equity interest in the company) or if another person possesses directly or indirectly more than 50 per cent of the beneficial interest (or, in the case of a company, more than 50 per cent of the aggregate vote and value of the company's shares or of the beneficial equity interest in the company) in the person and the enterprise.

2. A Party that has made the reservations described in paragraph 4 of Article 12 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies), subparagraph a) or c) of paragraph 6 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions), and subparagraph a) of paragraph 3 of Article 14 (Splitting-up of Contracts) may reserve the right for the entirety of this Article not to apply to the Covered Tax Agreements to which those reservations apply.

PART V.
IMPROVING DISPUTE RESOLUTION

Article 16
Mutual Agreement Procedure

1. Where a person considers that the actions of one or both of the Contracting Jurisdictions result or will result for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, that person may, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those Contracting Jurisdictions, present the case to the competent authority of either Contracting Jurisdiction. The case must be presented within three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement.

2. The competent authority shall endeavour, if the objection appears to it to be justified and if it is not itself able to arrive at a satisfactory solution, to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting Jurisdiction, with a view to the avoidance of taxation which is not in accordance with the Covered Tax Agreement. Any agreement reached shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic law of the Contracting Jurisdictions.

3. The competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall endeavour to resolve by mutual agreement any difficulties or doubts arising as to the interpretation or application of the Covered Tax Agreement. They may also consult together for the elimination of double taxation in cases not provided for in the Covered Tax Agreement.

4. a) i) The first sentence of paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement (or parts thereof) that provide that where a person considers that the actions of one or both of the Contracting Jurisdiction result or will result for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, that person may, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those Contracting Jurisdictions, present the case to the competent authority of the Contracting Jurisdiction of which that person is a resident including provisions under which, if the case presented by that person comes under the provisions of a Covered Tax Agreement relating to non-discrimination based on nationality, the case may be presented to the competent authority of the Contracting Jurisdiction of which that person is a national.

ii) The second sentence of paragraph 1 shall apply in place of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that a case referred to in the first sentence of paragraph 1 must be presented within a specific time period that is shorter than three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, or in the absence of a provision of a Covered Tax Agreement describing the time period within which such a case must be presented.

b) i) The first sentence of paragraph 2 shall apply in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that the competent authority that is presented with the case by the person referred to in paragraph 1 shall endeavour, if the objection appears to it to be justified and if it is not itself able to arrive at a satisfactory solution, to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting Jurisdiction, with a view to the avoidance of taxation which is not in accordance with the Covered Tax Agreement.

ii) The second sentence of paragraph 2 shall apply in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement providing that any agreement reached shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic law of the Contracting Jurisdictions.

c) i) The first sentence of paragraph 3 shall apply in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall endeavour to resolve by mutual agreement any difficulties or doubts arising as to the interpretation or application of the Covered Tax Agreement.

ii) The second sentence of paragraph 3 shall apply in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions may also consult together for the elimination of double taxation in cases not provided for in the Covered Tax Agreement.

5. A Party may reserve the right:

a) for the first sentence of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that it intends to meet the minimum standard for improving dispute resolution under the OECD/G20 BEPS Package by ensuring that under each of its Covered Tax Agreements (other than a Covered Tax Agreement that permits a person to present a case to the competent authority of either Contracting Jurisdiction), where a person considers that the actions of one or both of the Contracting Jurisdictions result or will result for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those Contracting Jurisdictions, that person may present the case to the competent authority of the Contracting Jurisdiction of which the person is a resident or, if the case presented by that person comes under a provision of a Covered Tax Agreement relating to non-discrimination based on nationality, to that of the Contracting

Jurisdiction of which that person is a national; and the competent authority of that Contracting Jurisdiction will implement a bilateral notification or consultation process with the competent authority of the other Contracting Jurisdiction for cases in which the competent authority to which the mutual agreement procedure case was presented does not consider the taxpayer's objection to be justified;

b) for the second sentence of paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements that do not provide that the case referred to in the first sentence of paragraph 1 must be presented within a specific time period on the basis that it intends to meet the minimum standard for improving dispute resolution under the OECD/G20 BEPS package by ensuring that for the purposes of all such Covered Tax Agreements the taxpayer referred to in paragraph 1 is allowed to present the case within a period of at least three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement;

c) for the second sentence of paragraph 2 not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that for the purposes of all of its Covered Tax Agreements:

i) any agreement reached via the mutual agreement procedure shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic laws of the Contracting Jurisdictions; or

ii) it intends to meet the minimum standard for improving dispute resolution under the OECD/G20 BEPS package by accepting, in its bilateral treaty negotiations, a treaty provision providing that:

A) the Contracting Jurisdictions shall make no adjustment to the profits that are attributable to a permanent establishment of an enterprise of one of the Contracting Jurisdictions after a period that is mutually agreed between both Contracting Jurisdictions from the end of the taxable year in which the profits would have been attributable to the permanent establishment (this provision shall not apply in the case of fraud, gross negligence or wilful default); and

B) the Contracting Jurisdictions shall not include in the profits of an enterprise, and tax accordingly, profits that would have accrued to the enterprise but that by reason of the conditions referred to in a provision in the Covered Tax Agreement relating to associated enterprises have not so accrued, after a period that is mutually agreed between both Contracting Jurisdictions from the end of the taxable year in which the profits would have accrued to the enterprise (this provision shall not apply in the case of fraud, gross negligence or wilful default).

6. a) Each Party that has not made a reservation described in subparagraph a) of paragraph 5 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in clause i) of subparagraph a) of paragraph 4, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the first sentence of paragraph 1. In other cases, the first sentence of paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with that sentence.

b) Each Party that has not made the reservation described in subparagraph b) of paragraph 5 shall notify the Depositary of:

i) the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision that provides that a case referred to in the first sentence of paragraph 1 must be presented within a specific time period that is shorter than three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, as well as the article and paragraph number of each such provision; a

provision of a Covered Tax Agreement shall be replaced by the second sentence of paragraph 1 where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that provision; in other cases, subject to clause ii), the second sentence of paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with the second sentence of paragraph 1;

ii) the list of its Covered Tax Agreements which contain a provision that provides that a case referred to in the first sentence of paragraph 1 must be presented within a specific time period that is at least three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, as well as the article and paragraph number of each such provision; the second sentence of paragraph 1 shall not apply to a Covered Tax Agreement where any Contracting Jurisdiction has made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement.

c) Each Party shall notify the Depositary of:

i) the list of its Covered Tax Agreements which do not contain a provision described in clause i) of subparagraph b) of paragraph 4; the first sentence of paragraph 2 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement;

ii) in the case of a Party that has not made the reservation described in subparagraph c) of paragraph 5, the list of its Covered Tax Agreements which do not contain a provision described in clause ii) of subparagraph b) of paragraph 4; the second sentence of paragraph 2 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement.

d) Each Party shall notify the Depositary of:

i) the list of its Covered Tax Agreements which do not contain a provision described in clause i) of subparagraph c) of paragraph 4; the first sentence of paragraph 3 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement;

ii) the list of its Covered Tax Agreements which do not contain a provision described in clause ii) of subparagraph c) of paragraph 4; the second sentence of paragraph 3 shall apply to a Covered Tax Agreement only where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to that Covered Tax Agreement.

Article 17 Corresponding Adjustments

1. Where a Contracting Jurisdiction includes in the profits of an enterprise of that Contracting Jurisdiction — and taxes accordingly — profits on which an enterprise of the other Contracting Jurisdiction has been charged to tax in that other Contracting Jurisdiction and the profits so included are profits which would have accrued to the enterprise of the first-mentioned Contracting Jurisdiction if the conditions made between the two enterprises had been those which would have been made between independent enterprises, then that other Contracting Jurisdiction shall make an appropriate adjustment to the amount of the tax charged therein on those profits. In determining such adjustment, due regard shall be had to the other provisions of the Covered Tax Agreement and the competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall if necessary consult each other.

2. Paragraph 1 shall apply in place of or in the absence of a provision that requires a Contracting Jurisdiction to make an appropriate adjustment to the amount of the tax charged therein on the profits of an enterprise of that Contracting Jurisdiction where the other Contracting Jurisdiction includes those profits in the profits of an enterprise of that other Contracting Jurisdiction and taxes those profits accordingly, and the profits so included are profits which would have accrued to the enterprise of that other Contracting Jurisdiction if the conditions made between the two enterprises had been those which would have been made between independent enterprises.

3. A Party may reserve the right:

a) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in paragraph 2;

b) for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that in the absence of a provision referred to in paragraph 2 in its Covered Tax Agreement:

i) it shall make the appropriate adjustment referred to in paragraph 1; or

ii) its competent authority shall endeavour to resolve the case under the provisions of a Covered Tax Agreement relating to mutual agreement procedure;

c) in the case of a Party that has made a reservation under clause ii) of subparagraph c) of paragraph 5 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure), for the entirety of this Article not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that in its bilateral treaty negotiations it shall accept a treaty provision of the type contained in paragraph 1, provided that the Contracting Jurisdictions were able to reach agreement on that provision and on the provisions described in clause ii) of subparagraph c) of paragraph 5 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure).

4. Each Party that has not made a reservation described in paragraph 3 shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements contains a provision described in paragraph 2, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where all Contracting Jurisdictions have made such a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of paragraph 1. In other cases, paragraph 1 shall supersede the provisions of the Covered Tax Agreement only to the extent that those provisions are incompatible with paragraph 1.

PART VI. ARBITRATION

Article 18 Choice to Apply Part VI

A Party may choose to apply this Part with respect to its Covered Tax Agreements and shall notify the Depositary accordingly. This Part shall apply in relation to two Contracting Jurisdictions with respect to a Covered Tax Agreement only where both Contracting Jurisdictions have made such a notification.

Article 19 Mandatory Binding Arbitration

1. Where:

a) under a provision of a Covered Tax Agreement (as it may be modified by paragraph 1 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure)) that provides that a person may present

a case to a competent authority of a Contracting Jurisdiction where that person considers that the actions of one or both of the Contracting Jurisdictions result or will result for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement (as it may be modified by the Convention), a person has presented a case to the competent authority of a Contracting Jurisdiction on the basis that the actions of one or both of the Contracting Jurisdictions have resulted for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement (as it may be modified by the Convention); and

b) the competent authorities are unable to reach an agreement to resolve that case pursuant to a provision of a Covered Tax Agreement (as it may be modified by paragraph 2 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure)) that provides that the competent authority shall endeavour to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting Jurisdiction, within a period of two years beginning on the start date referred to in paragraph 8 or 9, as the case may be (unless, prior to the expiration of that period the competent authorities of the Contracting Jurisdictions have agreed to a different time period with respect to that case and have notified the person who presented the case of such agreement), any unresolved issues arising from the case shall, if the person so requests in writing, be submitted to arbitration in the manner described in this Part, according to any rules or procedures agreed upon by the competent authorities of the Contracting Jurisdictions pursuant to the provisions of paragraph 10.

2. Where a competent authority has suspended the mutual agreement procedure referred to in paragraph 1 because a case with respect to one or more of the same issues is pending before court or administrative tribunal, the period provided in subparagraph b) of paragraph 1 will stop running until either a final decision has been rendered by the court or administrative tribunal or the case has been suspended or withdrawn. In addition, where a person who presented a case and a competent authority have agreed to suspend the mutual agreement procedure, the period provided in subparagraph b) of paragraph 1 will stop running until the suspension has been lifted.

3. Where both competent authorities agree that a person directly affected by the case has failed to provide in a timely manner any additional material information requested by either competent authority after the start of the period provided in subparagraph b) of paragraph 1, the period provided in subparagraph b) of paragraph 1 shall be extended for an amount of time equal to the period beginning on the date by which the information was requested and ending on the date on which that information was provided.

4. a) The arbitration decision with respect to the issues submitted to arbitration shall be implemented through the mutual agreement concerning the case referred to in paragraph 1. The arbitration decision shall be final.

b) The arbitration decision shall be binding on both Contracting Jurisdictions except in the following cases:

i) if a person directly affected by the case does not accept the mutual agreement that implements the arbitration decision. In such a case, the case shall not be eligible for any further consideration by the competent authorities. The mutual agreement that implements the arbitration decision on the case shall be considered not to be accepted by a person directly affected by the case if any person directly affected by the case does not, within 60 days after the date on which notification of the mutual agreement is sent to the person, withdraw all issues resolved in the mutual agreement implementing the arbitration decision from consideration by any court or administrative

tribunal or otherwise terminate any pending court or administrative proceedings with respect to such issues in a manner consistent with that mutual agreement.

ii) if a final decision of the courts of one of the Contracting Jurisdictions holds that the arbitration decision is invalid. In such a case, the request for arbitration under paragraph 1 shall be considered not to have been made, and the arbitration process shall be considered not to have taken place (except for the purposes of Articles 21 (Confidentiality of Arbitration Proceedings) and 25 (Costs of Arbitration Proceedings)). In such a case, a new request for arbitration may be made unless the competent authorities agree that such a new request should not be permitted.

iii) if a person directly affected by the case pursues litigation on the issues which were resolved in the mutual agreement implementing the arbitration decision in any court or administrative tribunal.

5. The competent authority that received the initial request for a mutual agreement procedure as described in subparagraph a) of paragraph 1 shall, within two calendar months of receiving the request:

a) send a notification to the person who presented the case that it has received the request; and

b) send a notification of that request, along with a copy of the request, to the competent authority of the other Contracting Jurisdiction.

6. Within three calendar months after a competent authority receives the request for a mutual agreement procedure (or a copy thereof from the competent authority of the other Contracting Jurisdiction) it shall either:

a) notify the person who has presented the case and the other competent authority that it has received the information necessary to undertake substantive consideration of the case; or

b) request additional information from that person for that purpose.

7. Where pursuant to subparagraph b) of paragraph 6, one or both of the competent authorities have requested from the person who presented the case additional information necessary to undertake substantive consideration of the case, the competent authority that requested the additional information shall, within three calendar months of receiving the additional information from that person, notify that person and the other competent authority either:

a) that it has received the requested information; or

b) that some of the requested information is still missing.

8. Where neither competent authority has requested additional information pursuant to subparagraph b) of paragraph 6, the start date referred to in paragraph 1 shall be the earlier of:

a) the date on which both competent authorities have notified the person who presented the case pursuant to subparagraph a) of paragraph 6; and

b) the date that is three calendar months after the notification to the competent authority of the other Contracting Jurisdiction pursuant to subparagraph b) of paragraph 5.

9. Where additional information has been requested pursuant to subparagraph b) of paragraph 6, the start date referred to in paragraph 1 shall be the earlier of:

a) the latest date on which the competent authorities that requested additional information have notified the person who presented the case and the other competent authority pursuant to subparagraph a) of paragraph 7; and

b) the date that is three calendar months after both competent authorities have received all information requested by either competent authority from the person who presented the case.

If, however, one or both of the competent authorities send the notification referred to in subparagraph b) of paragraph 7, such notification shall be treated as a request for additional information under subparagraph b) of paragraph 6.

10. The competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall by mutual agreement (pursuant to the article of the relevant Covered Tax Agreement regarding procedures for mutual agreement) settle the mode of application of the provisions contained in this Part, including the minimum information necessary for each competent authority to undertake substantive consideration of the case. Such an agreement shall be concluded before the date on which unresolved issues in a case are first eligible to be submitted to arbitration and may be modified from time to time thereafter.

11. For purposes of applying this Article to its Covered Tax Agreements, a Party may reserve the right to replace the two-year period set forth in subparagraph b) of paragraph 1 with a three-year period.

12. A Party may reserve the right for the following rules to apply with respect to its Covered Tax Agreements notwithstanding the other provisions of this Article:

a) any unresolved issue arising from a mutual agreement procedure case otherwise within the scope of the arbitration process provided for by this Convention shall not be submitted to arbitration, if a decision on this issue has already been rendered by a court or administrative tribunal of either Contracting Jurisdiction;

b) if, at any time after a request for arbitration has been made and before the arbitration panel has delivered its decision to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions, a decision concerning the issue is rendered by a court or administrative tribunal of one of the Contracting Jurisdictions, the arbitration process shall terminate.

Article 20

Appointment of Arbitrators

1. Except to the extent that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions mutually agree on different rules, paragraphs 2 through 4 shall apply for the purposes of this Part.

2. The following rules shall govern the appointment of the members of an arbitration panel:

a) The arbitration panel shall consist of three individual members with expertise or experience in international tax matters.

b) Each competent authority shall appoint one panel member within 60 days of the date of the request for arbitration under paragraph 1 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration). The two panel members so appointed shall, within 60 days of the latter of their appointments, appoint a third member who shall serve as Chair of the arbitration panel. The Chair shall not be a national or resident of either Contracting Jurisdiction.

c) Each member appointed to the arbitration panel must be impartial and independent of the competent authorities, tax administrations, and ministries of finance of the Contracting Jurisdictions and of all persons directly affected by the case (as well as their advisors) at the time of accepting an appointment, maintain his or her impartiality and independence throughout the proceedings, and avoid any conduct for a reasonable period of time thereafter which may damage the appearance of impartiality and independence of the arbitrators with respect to the proceedings.

3. In the event that the competent authority of a Contracting Jurisdiction fails to appoint a member of the arbitration panel in the manner and within the time periods specified in paragraph 2 or agreed to by the competent authorities of the Contracting

Jurisdictions, a member shall be appointed on behalf of that competent authority by the highest ranking official of the Centre for Tax Policy and Administration of the Organisation for Economic Co-operation and Development that is not a national of either Contracting Jurisdiction.

4. If the two initial members of the arbitration panel fail to appoint the Chair in the manner and within the time periods specified in paragraph 2 or agreed to by the competent authorities of the Contracting Jurisdictions, the Chair shall be appointed by the highest ranking official of the Centre for Tax Policy and Administration of the Organisation for Economic Co-operation and Development that is not a national of either Contracting Jurisdiction.

Article 21 Confidentiality of Arbitration Proceedings

1. Solely for the purposes of the application of the provisions of this Part and of the provisions of the relevant Covered Tax Agreement and of the domestic laws of the Contracting Jurisdictions related to the exchange of information, confidentiality, and administrative assistance, members of the arbitration panel and a maximum of three staff per member (and prospective arbitrators solely to the extent necessary to verify their ability to fulfil the requirements of arbitrators) shall be considered to be persons or authorities to whom information may be disclosed. Information received by the arbitration panel or prospective arbitrators and information that the competent authorities receive from the arbitration panel shall be considered information that is exchanged under the provisions of the Covered Tax Agreement related to the exchange of information and administrative assistance.

2. The competent authorities of the Contracting Jurisdictions shall ensure that members of the arbitration panel and their staff agree in writing, prior to their acting in an arbitration proceeding, to treat any information relating to the arbitration proceeding consistently with the confidentiality and nondisclosure obligations described in the provisions of the Covered Tax Agreement related to exchange of information and administrative assistance and under the applicable laws of the Contracting Jurisdictions.

Article 22 Resolution of a Case Prior to the Conclusion of the Arbitration

For the purposes of this Part and the provisions of the relevant Covered Tax Agreement that provide for resolution of cases through mutual agreement, the mutual agreement procedure, as well as the arbitration proceeding, with respect to a case shall terminate if, at any time after a request for arbitration has been made and before the arbitration panel has delivered its decision to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions:

- a) the competent authorities of the Contracting Jurisdictions reach a mutual agreement to resolve the case; or
- b) the person who presented the case withdraws the request for arbitration or the request for a mutual agreement procedure.

Article 23
Type of Arbitration Process

1. Except to the extent that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions mutually agree on different rules, the following rules shall apply with respect to an arbitration proceeding pursuant to this Part:

a) After a case is submitted to arbitration, the competent authority of each Contracting Jurisdiction shall submit to the arbitration panel, by a date set by agreement, a proposed resolution which addresses all unresolved issue(s) in the case (taking into account all agreements previously reached in that case between the competent authorities of the Contracting Jurisdictions). The proposed resolution shall be limited to a disposition of specific monetary amounts (for example, of income or expense) or, where specified, the maximum rate of tax charged pursuant to the Covered Tax Agreement, for each adjustment or similar issue in the case. In a case in which the competent authorities of the Contracting Jurisdictions have been unable to reach agreement on an issue regarding the conditions for application of a provision of the relevant Covered Tax Agreement (hereinafter referred to as a “threshold question”), such as whether an individual is a resident or whether a permanent establishment exists, the competent authorities may submit alternative proposed resolutions with respect to issues the determination of which is contingent on resolution of such threshold questions.

b) The competent authority of each Contracting Jurisdiction may also submit a supporting position paper for consideration by the arbitration panel. Each competent authority that submits a proposed resolution or supporting position paper shall provide a copy to the other competent authority by the date on which the proposed resolution and supporting position paper were due. Each competent authority may also submit to the arbitration panel, by a date set by agreement, a reply submission with respect to the proposed resolution and supporting position paper submitted by the other competent authority. A copy of any reply submission shall be provided to the other competent authority by the date on which the reply submission was due.

c) The arbitration panel shall select as its decision one of the proposed resolutions for the case submitted by the competent authorities with respect to each issue and any threshold questions, and shall not include a rationale or any other explanation of the decision. The arbitration decision will be adopted by a simple majority of the panel members. The arbitration panel shall deliver its decision in writing to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions. The arbitration decision shall have no precedential value.

2. For the purpose of applying this Article with respect to its Covered Tax Agreements, a Party may reserve the right for paragraph 1 not to apply to its Covered Tax Agreements. In such a case, except to the extent that the competent authorities of the Contracting Jurisdictions mutually agree on different rules, the following rules shall apply with respect to an arbitration proceeding:

a) After a case is submitted to arbitration, the competent authority of each Contracting Jurisdiction shall provide any information that may be necessary for the arbitration decision to all panel members without undue delay. Unless the competent authorities of the Contracting Jurisdictions agree otherwise, any information that was not available to both competent authorities before the request for arbitration was received by both of them shall not be taken into account for purposes of the decision.

b) The arbitration panel shall decide the issues submitted to arbitration in accordance with the applicable provisions of the Covered Tax Agreement and, subject to these

provisions, of those of the domestic laws of the Contracting Jurisdictions. The panel members shall also consider any other sources which the competent authorities of the Contracting Jurisdictions may by mutual agreement expressly identify.

c) The arbitration decision shall be delivered to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions in writing and shall indicate the sources of law relied upon and the reasoning which led to its result. The arbitration decision shall be adopted by a simple majority of the panel members. The arbitration decision shall have no precedential value.

3. A Party that has not made the reservation described in paragraph 2 may reserve the right for the preceding paragraphs of this Article not to apply with respect to its Covered Tax Agreements with Parties that have made such a reservation. In such a case, the competent authorities of the Contracting Jurisdictions of each such Covered Tax Agreement shall endeavour to reach agreement on the type of arbitration process that shall apply with respect to that Covered Tax Agreement. Until such an agreement is reached, Article 19 (Mandatory Binding Arbitration) shall not apply with respect to such a Covered Tax Agreement.

4. A Party may also choose to apply paragraph 5 with respect to its Covered Tax Agreements and shall notify the Depositary accordingly. Paragraph 5 shall apply in relation to two Contracting Jurisdictions with respect to a Covered Tax Agreement where either of the Contracting Jurisdictions has made such a notification.

5. Prior to the beginning of arbitration proceedings, the competent authorities of the Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement shall ensure that each person that presented the case and their advisors agree in writing not to disclose to any other person any information received during the course of the arbitration proceedings from either competent authority or the arbitration panel. The mutual agreement procedure under the Covered Tax Agreement, as well as the arbitration proceeding under this Part, with respect to the case shall terminate if, at any time after a request for arbitration has been made and before the arbitration panel has delivered its decision to the competent authorities of the Contracting Jurisdictions, a person that presented the case or one of that person's advisors materially breaches that agreement.

6. Notwithstanding paragraph 4, a Party that does not choose to apply paragraph 5 may reserve the right for paragraph 5 not to apply with respect to one or more identified Covered Tax Agreements or with respect to all of its Covered Tax Agreements.

7. A Party that chooses to apply paragraph 5 may reserve the right for this Part not to apply with respect to all Covered Tax Agreements for which the other Contracting Jurisdiction makes a reservation pursuant to paragraph 6.

Article 24

Agreement on a Different Resolution

1. For purposes of applying this Part with respect to its Covered Tax Agreements, a Party may choose to apply paragraph 2 and shall notify the Depositary accordingly. Paragraph 2 shall apply in relation to two Contracting Jurisdictions with respect to a Covered Tax Agreement only where both Contracting Jurisdictions have made such a notification.

2. Notwithstanding paragraph 4 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration), an arbitration decision pursuant to this Part shall not be binding on the Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement and shall not be implemented if the

competent authorities of the Contracting Jurisdictions agree on a different resolution of all unresolved issues within three calendar months after the arbitration decision has been delivered to them.

3. A Party that chooses to apply paragraph 2 may reserve the right for paragraph 2 to apply only with respect to its Covered Tax Agreements for which paragraph 2 of Article 23 (Type of Arbitration Process) applies.

Article 25 Costs of Arbitration Proceedings

In an arbitration proceeding under this Part, the fees and expenses of the members of the arbitration panel, as well as any costs incurred in connection with the arbitration proceedings by the Contracting Jurisdictions, shall be borne by the Contracting Jurisdictions in a manner to be settled by mutual agreement between the competent authorities of the Contracting Jurisdictions. In the absence of such agreement, each Contracting Jurisdiction shall bear its own expenses and those of its appointed panel member. The cost of the chair of the arbitration panel and other expenses associated with the conduct of the arbitration proceedings shall be borne by the Contracting Jurisdictions in equal shares.

Article 26 Compatibility

1. Subject to Article 18 (Choice to Apply Part VI), the provisions of this Part shall apply in place of or in the absence of provisions of a Covered Tax Agreement that provide for arbitration of unresolved issues arising from a mutual agreement procedure case. Each Party that chooses to apply this Part shall notify the Depositary of whether each of its Covered Tax Agreements, other than those that are within the scope of a reservation under paragraph 4, contains such a provision, and if so, the article and paragraph number of each such provision. Where two Contracting Jurisdictions have made a notification with respect to a provision of a Covered Tax Agreement, that provision shall be replaced by the provisions of this Part as between those Contracting Jurisdictions.

2. Any unresolved issue arising from a mutual agreement procedure case otherwise within the scope of the arbitration process provided for in this Part shall not be submitted to arbitration if the issue falls within the scope of a case with respect to which an arbitration panel or similar body has previously been set up in accordance with a bilateral or multilateral convention that provides for mandatory binding arbitration of unresolved issues arising from a mutual agreement procedure case.

3. Subject to paragraph 1, nothing in this Part shall affect the fulfilment of wider obligations with respect to the arbitration of unresolved issues arising in the context of a mutual agreement procedure resulting from other conventions to which the Contracting Jurisdictions are or will become parties.

4. A Party may reserve the right for this Part not to apply with respect to one or more identified Covered Tax Agreements (or to all of its Covered Tax Agreements) that already provide for mandatory binding arbitration of unresolved issues arising from a mutual agreement procedure case.

PART VII. FINAL PROVISIONS

Article 27

Signature and Ratification, Acceptance or Approval

1. As of 31 December 2016, this Convention shall be open for signature by:
 - a) all States;
 - b) Guernsey (the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Isle of Man (the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Jersey (the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); and
 - c) any other jurisdiction authorised to become a Party by means of a decision by consensus of the Parties and Signatories.
2. This Convention is subject to ratification, acceptance or approval.

Article 28

Reservations

1. Subject to paragraph 2, no reservations may be made to this Convention except those expressly permitted by:
 - a) Paragraph 5 of Article 3 (Transparent Entities);
 - b) Paragraph 3 of Article 4 (Dual Resident Entities);
 - c) Paragraphs 8 and 9 of Article 5 (Application of Methods for Elimination of Double Taxation);
 - d) Paragraph 4 of Article 6 (Purpose of a Covered Tax Agreement);
 - e) Paragraphs 15 and 16 of Article 7 (Prevention of Treaty Abuse);
 - f) Paragraph 3 of Article 8 (Dividend Transfer Transactions);
 - g) Paragraph 6 of Article 9 (Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property);
 - h) Paragraph 5 of Article 10 (Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions);
 - i) Paragraph 3 of Article 11 (Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents);
 - j) Paragraph 4 of Article 12 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies);
 - k) Paragraph 6 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions);
 - l) Paragraph 3 of Article 14 (Splitting-up of Contracts);
 - m) Paragraph 2 of Article 15 (Definition of a Person Closely Related to an Enterprise);
 - n) Paragraph 5 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure);
 - o) Paragraph 3 of Article 17 (Corresponding Adjustments);
 - p) Paragraphs 11 and 12 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration);
 - q) Paragraphs 2, 3, 6, and 7 of Article 23 (Type of Arbitration Process);
 - r) Paragraph 3 of Article 24 (Agreement on a Different Resolution);
 - s) Paragraph 4 of Article 26 (Compatibility);
 - t) Paragraphs 6 and 7 of Article 35 (Entry into Effect); and
 - u) Paragraph 2 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI).
2. a) Notwithstanding paragraph 1, a Party that chooses under Article 18 (Choice to Apply Part VI) to apply Part VI (Arbitration) may formulate one or more reservations with respect to the scope of cases that shall be eligible for arbitration under the

provisions of Part VI (Arbitration). For a Party which chooses under Article 18 (Choice to Apply Part VI) to apply Part VI (Arbitration) after it has become a Party to this Convention, reservations pursuant to this subparagraph shall be made at the same time as that Party's notification to the Depositary pursuant to Article 18 (Choice to Apply Part VI).

b) Reservations made under subparagraph a) are subject to acceptance. A reservation made under subparagraph a) shall be considered to have been accepted by a Party if it has not notified the Depositary that it objects to the reservation by the end of a period of twelve calendar months beginning on the date of notification of the reservation by the Depositary or by the date on which it deposits its instrument of ratification, acceptance, or approval, whichever is later. For a Party which chooses under Article 18 (Choice to Apply Part VI) to apply Part VI (Arbitration) after it has become a Party to this Convention, objections to prior reservations made by other Parties pursuant to subparagraph a) can be made at the time of the first-mentioned Party's notification to the Depositary pursuant to Article 18 (Choice to Apply Part VI). Where a Party raises an objection to a reservation made under subparagraph a), the entirety of Part VI (Arbitration) shall not apply as between the objecting Party and the reserving Party.

3. Unless explicitly provided otherwise in the relevant provisions of this Convention, a reservation made in accordance with paragraph 1 or 2 shall:

a) modify for the reserving Party in its relations with another Party the provisions of this Convention to which the reservation relates to the extent of the reservation; and
b) modify those provisions to the same extent for the other Party in its relations with the reserving Party.

4. Reservations applicable to Covered Tax Agreements entered into by or on behalf of a jurisdiction or territory for whose international relations a Party is responsible, where that jurisdiction or territory is not a Party to the Convention pursuant to subparagraph b) or c) of paragraph 1 of Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval), shall be made by the responsible Party and can be different from the reservations made by that Party for its own Covered Tax Agreements.

5. Reservations shall be made at the time of signature or when depositing the instrument of ratification, acceptance or approval, subject to the provisions of paragraphs 2, 6 and 9 of this Article, and paragraph 5 of Article 29 (Notifications). However, for a Party which chooses under Article 18 (Choice to Apply Part VI) to apply Part VI (Arbitration) after it has become a Party to this Convention, reservations described in subparagraphs p), q), r) and s) of paragraph 1 of this Article shall be made at the same time as that Party's notification to the Depositary pursuant to Article 18 (Choice to Apply Part VI).

6. If reservations are made at the time of signature, they shall be confirmed upon deposit of the instrument of ratification, acceptance or approval, unless the document containing the reservations explicitly specifies that it is to be considered definitive, subject to the provisions of paragraphs 2, 5 and 9 of this Article, and paragraph 5 of Article 29 (Notifications).

7. If reservations are not made at the time of signature, a provisional list of expected reservations shall be provided to the Depositary at that time.

8. For reservations made pursuant to each of the following provisions, a list of agreements notified pursuant to clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms) that are within the scope of the reservation as defined in the relevant provision (and, in the case of a reservation under any of the following

provisions other than those listed in subparagraphs c), d) and n), the article and paragraph number of each relevant provision) must be provided when such reservations are made:

- a) Subparagraphs b), c), d), e) and g) of paragraph 5 of Article 3 (Transparent Entities);
- b) Subparagraphs b), c) and d) of paragraph 3 of Article 4 (Dual Resident Entities);
- c) Paragraphs 8 and 9 of Article 5 (Application of Methods for Elimination of Double Taxation);
- d) Paragraph 4 of Article 6 (Purpose of a Covered Tax Agreement);
- e) Subparagraphs b) and c) of paragraph 15 of Article 7 (Prevention of Treaty Abuse);
- f) Clauses i), ii), and iii) of subparagraph b) of paragraph 3 of Article 8 (Dividend Transfer Transactions);
- g) Subparagraphs d), e) and f) of paragraph 6 of Article 9 (Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property);
- h) Subparagraphs b) and c) of paragraph 5 of Article 10 (Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions);
- i) Subparagraph b) of paragraph 3 of Article 11 (Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents);
- j) Subparagraph b) of paragraph 6 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions);
- k) Subparagraph b) of paragraph 3 of Article 14 (Splitting-up of Contracts);
- l) Subparagraph b) of paragraph 5 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure);
- m) Subparagraph a) of paragraph 3 of Article 17 (Corresponding Adjustments);
- n) Paragraph 6 of Article 23 (Type of Arbitration Process); and
- o) Paragraph 4 of Article 26 (Compatibility).

The reservations described in subparagraphs a) through o) above shall not apply to any Covered Tax Agreement that is not included on the list described in this paragraph.

9. Any Party which has made a reservation in accordance with paragraph 1 or 2 may at any time withdraw it or replace it with a more limited reservation by means of a notification addressed to the Depository. Such Party shall make any additional notifications pursuant to paragraph 6 of Article 29 (Notifications) which may be required as a result of the withdrawal or replacement of the reservation. Subject to paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect), the withdrawal or replacement shall take effect:

a) with respect to a Covered Tax Agreement solely with States or jurisdictions that are Parties to the Convention when the notification of withdrawal or replacement of the reservation is received by the Depository:

i) for reservations in respect of provisions relating to taxes withheld at source, where the event giving rise to such taxes occurs on or after 1 January of the year next following the expiration of a period of six calendar months beginning on the date of the communication by the Depository of the notification of withdrawal or replacement of the reservation; and

ii) for reservations in respect of all other provisions, for taxes levied with respect to taxable periods beginning on or after 1 January of the year next following the expiration of a period of six calendar months beginning on the date of the communication by the Depository of the notification of withdrawal or replacement of the reservation; and

b) with respect to a Covered Tax Agreement for which one or more Contracting Jurisdictions becomes a Party to this Convention after the date of receipt by the Depository of the notification of withdrawal or replacement: on the latest of the dates on which the Convention enters into force for those Contracting Jurisdictions.

Article 29 Notifications

1. Subject to paragraphs 5 and 6 of this Article, and paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect), notifications pursuant to the following provisions shall be made at the time of signature or when depositing the instrument of ratification, acceptance or approval:

- a) Clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms);
- b) Paragraph 6 of Article 3 (Transparent Entities);
- c) Paragraph 4 of Article 4 (Dual Resident Entities);
- d) Paragraph 10 of Article 5 (Application of Methods for Elimination of Double Taxation);
- e) Paragraphs 5 and 6 of Article 6 (Purpose of a Covered Tax Agreement);
- f) Paragraph 17 of Article 7 (Prevention of Treaty Abuse);
- g) Paragraph 4 of Article 8 (Dividend Transfer Transactions);
- h) Paragraphs 7 and 8 of Article 9 (Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property);
- i) Paragraph 6 of Article 10 (Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions);
- j) Paragraph 4 of Article 11 (Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents);
- k) Paragraphs 5 and 6 of Article 12 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies);
- l) Paragraphs 7 and 8 of Article 13 (Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions);
- m) Paragraph 4 of Article 14 (Splitting-up of Contracts);
- n) Paragraph 6 of Article 16 (Mutual Agreement Procedure);
- o) Paragraph 4 of Article 17 (Corresponding Adjustments);
- p) Article 18 (Choice to Apply Part VI);
- q) Paragraph 4 of Article 23 (Type of Arbitration Process);
- r) Paragraph 1 of Article 24 (Agreement on a Different Resolution);
- s) Paragraph 1 of Article 26 (Compatibility); and
- t) Paragraphs 1, 2, 3, 5 and 7 of Article 35 (Entry into Effect).

2. Notifications in respect of Covered Tax Agreements entered into by or on behalf of a jurisdiction or territory for whose international relations a Party is responsible, where that jurisdiction or territory is not a Party to the Convention pursuant to subparagraph b) or c) of paragraph 1 of Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval), shall be made by the responsible Party and can be different from the notifications made by that Party for its own Covered Tax Agreements.

3. If notifications are made at the time of signature, they shall be confirmed upon deposit of the instrument of ratification, acceptance or approval, unless the document containing the notifications explicitly specifies that it is to be considered definitive, subject to the provisions of paragraphs 5 and 6 of this Article, and paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect).

4. If notifications are not made at the time of signature, a provisional list of expected notifications shall be provided at that time.

5. A Party may extend at any time the list of agreements notified under clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms) by means of a notification addressed to the Depositary. The Party shall specify in this notification

whether the agreement falls within the scope of any of the reservations made by the Party which are listed in paragraph 8 of Article 28 (Reservations). The Party may also make a new reservation described in paragraph 8 of Article 28 (Reservations) if the additional agreement would be the first to fall within the scope of such a reservation. The Party shall also specify any additional notifications that may be required under subparagraphs b) through s) of paragraph 1 to reflect the inclusion of the additional agreements. In addition, if the extension results for the first time in the inclusion of a tax agreement entered into by or on behalf of a jurisdiction or territory for whose international relations a Party is responsible, the Party shall specify any reservations (pursuant to paragraph 4 of Article 28 (Reservations)) or notifications (pursuant to paragraph 2 of this Article) applicable to Covered Tax Agreements entered into by or on behalf of that jurisdiction or territory. On the date on which the added agreement(s) notified under clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms) become Covered Tax Agreements, the provisions of Article 35 (Entry into Effect) shall govern the date on which the modifications to the Covered Tax Agreement shall have effect.

6. A Party may make additional notifications pursuant to subparagraphs b) through s) of paragraph 1 by means of a notification addressed to the Depositary. These notifications shall take effect:

a) with respect to Covered Tax Agreements solely with States or jurisdictions that are Parties to the Convention when the additional notification is received by the Depositary:

i) for notifications in respect of provisions relating to taxes withheld at source, where the event giving rise to such taxes occurs on or after 1 January of the year next following the expiration of a period of six calendar months beginning on the date of the communication by the Depositary of the additional notification; and

ii) for notifications in respect of all other provisions, for taxes levied with respect to taxable periods beginning on or after 1 January of the year next following the expiration of a period of six calendar months beginning on the date of the communication by the Depositary of the additional notification; and

b) with respect to a Covered Tax Agreement for which one or more Contracting Jurisdictions becomes a Party to this Convention after the date of receipt by the Depositary of the additional notification: on the latest of the dates on which the Convention enters into force for those Contracting Jurisdictions.

Article 30

Subsequent Modifications of Covered Tax Agreements

The provisions in this Convention are without prejudice to subsequent modifications to a Covered Tax Agreement which may be agreed between the Contracting Jurisdictions of the Covered Tax Agreement.

Article 31

Conference of the Parties

1. The Parties may convene a Conference of the Parties for the purposes of taking any decisions or exercising any functions as may be required or appropriate under the provisions of this Convention.

2. The Conference of the Parties shall be served by the Depositary.

3. Any Party may request a Conference of the Parties by communicating a request to the Depositary. The Depositary shall inform all Parties of any request. Thereafter, the Depositary shall convene a Conference of the Parties, provided that the request is supported by one-third of the Parties within six calendar months of the communication by the Depositary of the request.

Article 32 Interpretation and Implementation

1. Any question arising as to the interpretation or implementation of provisions of a Covered Tax Agreement as they are modified by this Convention shall be determined in accordance with the provision(s) of the Covered Tax Agreement relating to the resolution by mutual agreement of questions of interpretation or application of the Covered Tax Agreement (as those provisions may be modified by this Convention).
2. Any question arising as to the interpretation or implementation of this Convention may be addressed by a Conference of the Parties convened in accordance with paragraph 3 of Article 31 (Conference of the Parties).

Article 33 Amendment

1. Any Party may propose an amendment to this Convention by submitting the proposed amendment to the Depositary.
2. A Conference of the Parties may be convened to consider the proposed amendment in accordance with paragraph 3 of Article 31 (Conference of the Parties).

Article 34 Entry into Force

1. This Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three calendar months beginning on the date of deposit of the fifth instrument of ratification, acceptance or approval.
2. For each Signatory ratifying, accepting, or approving this Convention after the deposit of the fifth instrument of ratification, acceptance or approval, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three calendar months beginning on the date of the deposit by such Signatory of its instrument of ratification, acceptance or approval.

Article 35 Entry into Effect

1. The provisions of this Convention shall have effect in each Contracting Jurisdiction with respect to a Covered Tax Agreement:
 - a) with respect to taxes withheld at source on amounts paid or credited to non-residents, where the event giving rise to such taxes occurs on or after the first day of the next calendar year that begins on or after the latest of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement; and
 - b) with respect to all other taxes levied by that Contracting Jurisdiction, for taxes levied with respect to taxable periods beginning on or after the expiration of a period of six

calendar months (or a shorter period, if all Contracting Jurisdictions notify the Depositary that they intend to apply such shorter period) from the latest of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement.

2. Solely for the purpose of its own application of subparagraph a) of paragraph 1 and subparagraph a) of paragraph 5, a Party may choose to substitute “taxable period” for “calendar year”, and shall notify the Depositary accordingly.

3. Solely for the purpose of its own application of subparagraph b) of paragraph 1 and subparagraph b) of paragraph 5, a Party may choose to replace the reference to “taxable periods beginning on or after the expiration of a period” with a reference to “taxable periods beginning on or after 1 January of the next year beginning on or after the expiration of a period”, and shall notify the Depositary accordingly.

4. Notwithstanding the preceding provisions of this Article, Article 16 (Mutual Agreement Procedure) shall have effect with respect to a Covered Tax Agreement for a case presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction on or after the latest of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement, except for cases that were not eligible to be presented as of that date under the Covered Tax Agreement prior to its modification by the Convention, without regard to the taxable period to which the case relates.

5. For a new Covered Tax Agreement resulting from an extension pursuant to paragraph 5 of Article 29 (Notifications) of the list of agreements notified under clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms), the provisions of this Convention shall have effect in each Contracting Jurisdiction:

a) with respect to taxes withheld at source on amounts paid or credited to non-residents, where the event giving rise to such taxes occurs on or after the first day of the next calendar year that begins on or after 30 days after the date of the communication by the Depositary of the notification of the extension of the list of agreements; and

b) with respect to all other taxes levied by that Contracting Jurisdiction, for taxes levied with respect to taxable periods beginning on or after the expiration of a period of nine calendar months (or a shorter period, if all Contracting Jurisdictions notify the Depositary that they intend to apply such shorter period) from the date of the communication by the Depositary of the notification of the extension of the list of agreements.

6. A Party may reserve the right for paragraph 4 not to apply with respect to its Covered Tax Agreements.

7. a) A Party may reserve the right to replace:

i) the references in paragraphs 1 and 4 to “the latest of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement”; and

ii) the references in paragraph 5 to “the date of the communication by the Depositary of the notification of the extension of the list of agreements”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depositary of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the provisions of this Convention with respect to that specific Covered Tax Agreement”;

iii) the references in subparagraph a) of paragraph 9 of Article 28 (Reservations) to “on the date of the communication by the Depositary of the notification of withdrawal or replacement of the reservation”; and

iv) the reference in subparagraph b) of paragraph 9 of Article 28 (Reservations) to “on the latest of the dates on which the Convention enters into force for those Contracting Jurisdictions”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depositary of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the withdrawal or replacement of the reservation with respect to that specific Covered Tax Agreement”;

v) the references in subparagraph a) of paragraph 6 of Article 29 (Notifications) to “on the date of the communication by the Depositary of the additional notification”; and

vi) the reference in subparagraph b) of paragraph 6 of Article 29 (Notifications) to “on the latest of the dates on which the Convention enters into force for those Contracting Jurisdictions”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depositary of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the additional notification with respect to that specific Covered Tax Agreement”;

vii) the references in paragraphs 1 and 2 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI) to “the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depositary of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the provisions of this Convention with respect to that specific Covered Tax Agreement”; and

viii) the reference in paragraph 3 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI) to “the date of the communication by the Depositary of the notification of the extension of the list of agreements”;

ix) the references in paragraph 4 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI) to “the date of the communication by the Depositary of the notification of withdrawal of the reservation”, “the date of the communication by the Depositary of the notification of replacement of the reservation” and “the date of the communication by the Depositary of the notification of withdrawal of the objection to the reservation”; and

x) the reference in paragraph 5 of Article 36 (Entry into Effect of Part VI) to “the date of the communication by the Depositary of the additional notification”;

with references to “30 days after the date of receipt by the Depositary of the latest notification by each Contracting Jurisdiction making the reservation described in paragraph 7 of Article 35 (Entry into Effect) that it has completed its internal procedures for the entry into effect of the provisions of Part VI (Arbitration) with respect to that specific Covered Tax Agreement”.

b) A Party making a reservation in accordance with subparagraph a) shall notify the confirmation of the completion of its internal procedures simultaneously to the Depositary and the other Contracting Jurisdiction(s).

c) If one or more Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement makes a reservation under this paragraph, the date of entry into effect of the provisions of the Convention, of the withdrawal or replacement of a reservation, of an additional

notification with respect to that Covered Tax Agreement, or of Part VI (Arbitration) shall be governed by this paragraph for all Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement.

Article 36 Entry into Effect of Part VI

1. Notwithstanding paragraph 9 of Article 28 (Reservations), paragraph 6 of Article 29 (Notifications), and paragraphs 1 through 6 of Article 35 (Entry into Effect), with respect to two Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement, the provisions of Part VI (Arbitration) shall have effect:

a) with respect to cases presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction (as described in subparagraph a) of paragraph 1 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration)), on or after the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement; and
b) with respect to cases presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction prior to the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement, on the date when both Contracting Jurisdictions have notified the Depositary that they have reached mutual agreement pursuant to paragraph 10 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration), along with information regarding the date or dates on which such cases shall be considered to have been presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction (as described in subparagraph a) of paragraph 1 of Article 19 (Mandatory Binding Arbitration)) according to the terms of that mutual agreement.

2. A Party may reserve the right for Part VI (Arbitration) to apply to a case presented to the competent authority of a Contracting Jurisdiction prior to the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement only to the extent that the competent authorities of both Contracting Jurisdictions agree that it will apply to that specific case.

3. In the case of a new Covered Tax Agreement resulting from an extension pursuant to paragraph 5 of Article 29 (Notifications) of the list of agreements notified under clause ii) of subparagraph a) of paragraph 1 of Article 2 (Interpretation of Terms), the references in paragraphs 1 and 2 of this Article to “the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement” shall be replaced with references to “the date of the communication by the Depositary of the notification of the extension of the list of agreements”.

4. A withdrawal or replacement of a reservation made under paragraph 4 of Article 26 (Compatibility) pursuant to paragraph 9 of Article 28 (Reservations), or the withdrawal of an objection to a reservation made under paragraph 2 of Article 28 (Reservations) which results in the application of Part VI (Arbitration) between two Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement, shall have effect according to subparagraphs a) and b) of paragraph 1 of this Article, except that the references to “the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement” shall be replaced with references to “the date of the communication by the Depositary of the notification of withdrawal of the reservation”, “the date of the communication by the Depositary of the notification of replacement of the reservation” or “the date of the communication by the Depositary of the notification of withdrawal of the objection to the reservation”, respectively.

5. An additional notification made pursuant to subparagraph p) of paragraph 1 of Article 29 (Notifications) shall have effect according to subparagraphs a) and b) of paragraph 1, except that the references in paragraphs 1 and 2 of this Article to “the later of the dates on which this Convention enters into force for each of the Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement” shall be replaced with references to “the date of the communication by the Depositary of the additional notification”.

Article 37 Withdrawal

1. Any Party may, at any time, withdraw from this Convention by means of a notification addressed to the Depositary.
2. Withdrawal pursuant to paragraph 1 shall become effective on the date of receipt of the notification by the Depositary. In cases where this Convention has entered into force with respect to all Contracting Jurisdictions to a Covered Tax Agreement before the date on which a Party's withdrawal becomes effective, that Covered Tax Agreement shall remain as modified by this Convention.

Article 38 Relation with Protocols

1. This Convention may be supplemented by one or more protocols.
2. In order to become a party to a protocol, a State or jurisdiction must also be a Party to this Convention.
3. A Party to this Convention is not bound by a protocol unless it becomes a party to the protocol in accordance with its provisions.

Article 39 Depositary

1. The Secretary-General of the Organisation for Economic Co-operation and Development shall be the Depositary of this Convention and any protocols pursuant to Article 38 (Relation with Protocols).
2. The Depositary shall notify the Parties and Signatories within one calendar month of:
 - a) any signature pursuant to Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval);
 - b) the deposit of any instrument of ratification, acceptance or approval pursuant to Article 27 (Signature and Ratification, Acceptance or Approval);
 - c) any reservation or withdrawal or replacement of a reservation pursuant to Article 28 (Reservations);
 - d) any notification or additional notification pursuant to Article 29 (Notifications);
 - e) any proposed amendment to this Convention pursuant to Article 33 (Amendment);
 - f) any withdrawal from this Convention pursuant to Article 37 (Withdrawal); and
 - g) any other communication related to this Convention.
3. The Depositary shall maintain publicly available lists of:
 - a) Covered Tax Agreements;
 - b) reservations made by the Parties; and
 - c) notifications made by the Parties.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done at Paris, the 24 th day of November 2016, in English and French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Organisation for Economic Co-operation and Development.

MULTILATERALNA KONVENCIJA ZA PRIMJENU MJERA KOJE SE U CILJU SPREČAVANJA EROZIJE PORESKE OSNOVICE I PREMJEŠTANJA DOBITI ODNOSE NA PORESKE UGOVORE

Strane u ovoj konvenciji,

Priznajući da vlade gube znatan korporativni poreski prihod zbog agresivnog međunarodnog poreskog planiranja koje za posljedicu ima vještačko premještanje dobiti na lokacije na kojima se ona ne oporezuje ili sniženo oporezuje;

Imajući u vidu da je erozija poreske osnovice i premještanje dobiti (u daljem tekstu: „BEPS”) hitna stvar, ne samo za razvijene zemlje, već i za rastuće ekonomije i zemlje u razvoju;

Prepoznajući značaj obezbjeđivanja da se dobit oporezuje tamo gdje se obavljaju suštinske ekonomske djelatnosti koje generišu dobit, kao i tamo gdje se stvara vrijednost;

Pozdravljajući paket mjera razvijenih u okviru OECD/G20 BEPS projekta (u daljem tekstu: „OECD/G20 BEPS paket”);

Konstatujući da OECD/G20 BEPS paket uključuje mjere u poreskim ugovorima koje se odnose na rješavanje određenih hibridnih neusklađenih aranžmana, sprečavanje zloupotrebe ugovora, sprečavanje vještačkog izbjegavanja statusa stalne poslovne jedinice i poboljšanje rješavanja sporova;

Svjesni potrebe da se, u multilateralnom kontekstu, obezbijedi brza, koordinirana i dosljedna primjena mjera BEPS-a koje se odnose na poreske ugovore;

Imajući u vidu potrebu obezbjeđenja, da se postojeći ugovori o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja dohotka tumače, u cilju otklanjanja dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze obuhvaćene tim ugovorima, bez stvaranja mogućnosti za neoporezivanje ili sniženo oporezivanje kroz poresku evaziju ili izbjegavanje (uključujući zloupotrebu ugovora, u cilju dobijanja olakšica predviđenih u tim ugovorima, u posrednu korist rezidenata trećih jurisdikcija);

Prepoznajući potrebu za efikasnim mehanizmom za sprovođenje dogovorenih promjena na sinhronizovan i efikasan način preko mreže postojećih ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja dohotka, bez potrebe da se bilateralno ponovo pregovara svaki takav ugovor;

Sporazumjele su se o sljedećem:

DIO PRVI
OBLAST PRIMJENE I TUMAČENJE IZRAZA

Oblast primjene Konvencije
Član 1

Ova konvencija mijenja sve poreske ugovore definisane u članu 2 (Tumačenje izraza) stav 1 tačka a ovog ugovora.

Tumačenje izraza
Član 2

1. Za potrebe ove konvencije, primjenjuju se sljedeće definicije:

a) Izraz „Obuhvaćeni poreski ugovor” označava ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak (bez obzira da li su obuhvaćeni i ostali porezi):

i) koji je na snazi između dvije ili više:

A) Strana; i/ili

B) jurisdikcija ili teritorija koje su Strane u naprijed opisanom ugovoru a za čije je međunarodne odnose odgovorna Strana; i

ii) u odnosu na koji je svaka takva Strana dostavila obavještenje Depozitaru, navodeći ugovor, kao i bilo koji prateći instrument o njegovoj izmjeni i dopuni (identifikovan po naslovu, nazivima Strana, datumu potpisivanja kao i, ako se primjenjuje u vrijeme obavještenja, datumu stupanja na snagu) kao ugovor koji želi da bude obuhvaćen ovim ugovorom.

b) Izraz „Strana” označava:

i) državu za koju je ova konvencija na snazi, u skladu sa članom 34 (Stupanje na snagu) ove konvencije; ili

ii) jurisdikciju koja je potpisala ovu konvenciju, u skladu sa članom 27 (Potpisivanje i potvrđivanje, prihvatanje ili odobravanje) stav 1 tačka b ili c ove konvencije i za koju je ova konvencija na snazi u skladu sa članom 34 (Stupanje na snagu) ove konvencije.

c) Izraz „ugovorna jurisdikcija” označava Stranu u Obuhvaćenom poreskom ugovoru.

d) Izraz „potpisnik” označava državu ili jurisdikciju koja je potpisala ovu konvenciju, ali za koju Konvencija još nije stupila na snagu.

2. Kada Strana primjenjuje ovu konvenciju, svaki izraz koji u njoj nije definisan ima značenje, osim ako kontekst ne zahtijeva drugačije, prema odgovarajućem Obuhvaćenom poreskom ugovoru.

DIO DRUGI
HIBRIDNA NEUSKLAĐENOST

Transparentni entiteti
Član 3

1. Za potrebe Obuhvaćenog poreskog ugovora, dohodak koji ostvari entitet ili aranžman ili koji je ostvaren preko entiteta ili aranžmana koji se prema poreskom zakonu ugovorne jurisdikcije smatra potpuno ili djelimično poresko transparentnim, smatra se dohotkom rezidenta ugovorne jurisdikcije, ali samo u mjeri u kojoj se taj dohodak, za potrebe oporezivanja od strane te ugovorne jurisdikcije, smatra dohotkom rezidenta te ugovorne jurisdikcije.

2. Odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora koje zahtijevaju da ugovorna jurisdikcija izuzme od poreza na dohodak ili odobri odbitak ili kredit jednak porezu na dohodak koji je plaćen u odnosu na dohodak koji ostvari rezident te ugovorne jurisdikcije koji se, u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, može oporezivati u drugoj ugovornoj jurisdikciji, ne primjenjuju se u mjeri u kojoj takve odredbe dozvoljavaju oporezivanje toj drugoj ugovornoj jurisdikciji, isključivo zbog toga što je u pitanju dohodak koji, takođe, ostvari rezident te druge ugovorne jurisdikcije.

3. U odnosu na Obuhvaćene poreske ugovore za koje je jedna ili više Strana stavila rezervu opisanu u članu 11 (Primjena poreskih ugovora za ograničavanje prava Strane da oporezuje sopstvene rezidente) stav 3 tačka a ove konvencije, sljedeća rečenica se dodaje na kraju stava 1 ovog člana: „Odredbe ovog stava se ni u kom slučaju neće tumačiti, tako da utiču na pravo ugovorne jurisdikcije da oporezuje rezidente te ugovorne jurisdikcije.”

4. Stav 1 ovog člana (onako, kako može da bude izmijenjen stavom 3 ovog člana) primjenjuje se umjesto ili u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora, u mjeri u kojoj se one odnose na to, da li će se dohodak koji je ostvaren preko entiteta ili aranžmana koji se (primjenom opšteg pravila ili detaljnih pravila o tretmanu posebnih činjenica i okolnosti ili vrsta entiteta ili aranžmana) prema poreskom zakonu ugovorne jurisdikcije smatraju poresko transparentnim, smatrati dohotkom rezidenta ugovorne jurisdikcije.

5. Strana može da zadrži pravo da:

- a) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;
- b) stav 1 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u stavu 4 ovog člana;
- c) stav 1 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u stavu 4 ovog člana i kojom se ne odobrava davanje pogodnosti iz konvencije u slučaju dohotka koji ostvari entitet ili aranžman ili koji je ostvaren preko entiteta ili aranžmana osnovanog u trećoj jurisdikciji;
- d) stav 1 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u stavu 4 ovog člana, koja predviđa detaljna pravila o tretmanu posebnih činjenica i okolnosti ili vrsta entiteta ili aranžmana;
- e) stav 1 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u stavu 4 ovog člana, koja predviđa detaljna pravila o tretmanu posebnih činjenica i okolnosti ili vrsta entiteta ili aranžmana i kojom se ne odobrava davanje pogodnosti iz ugovora u slučaju dohotka koji ostvari entitet ili aranžman ili koji je ostvaren preko entiteta ili aranžmana osnovanog u trećoj jurisdikciji;
- f) stav 2 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;
- g) stav 1 ovog člana primjenjuje samo na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u stavu 4 ovog člana, koja predviđa detaljna pravila o tretmanu posebnih činjenica i okolnosti ili vrsta entiteta ili aranžmana.

6. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 5 tačka a ili b ovog člana dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 4 ovog člana, koja nije predmet rezerve u skladu sa stavom 5 tač. c do e ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. U slučaju Strane koja je stavila rezervu opisanu u stavu 5 tačka g ovog člana, obavještenje u skladu sa prethodnom rečenicom ovog stava ograničeno je na Obuhvaćene poreske ugovore koji su predmet te rezerve. Kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora, ta odredba će, u mjeri predviđenoj u stavu 4 ovog člana, biti zamijenjena

odredbom stava 1 ovog člana (onako, kako može da bude izmijenjen stavom 3 ovog člana). U ostalim slučajevima, stav 1 ovog člana (onako, kako može da bude izmijenjen stavom 3 ovog člana) zamjenjuje odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora samo, u mjeri u kojoj te odredbe nijesu u skladu sa stavom 1 ovog člana (onako, kako može da bude izmijenjen stavom 3 ovog člana).

Entiteti koji imaju dvojni rezidentnost

Član 4

1. Ako je, prema odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, lice, osim fizičkog, rezident više od jedne ugovorne jurisdikcije, nadležni organi ugovornih jurisdikcija nastoje da zajedničkim dogovorom odrede ugovornu jurisdikciju čijim rezidentom se to lice smatra za potrebe Obuhvaćenog poreskog ugovora, imajući u vidu njegovo mjesto stvarne uprave, mjesto u kojem je ono osnovano ili na drugi način konstituisano i bilo koje druge važne činioce. U odsustvu takvog dogovora, to lice nema pravo na bilo koju olakšicu ili izuzimanje od oporezivanja predviđeno Obuhvaćenim poreskim ugovorom, osim u mjeri i na način koji mogu dogovoriti nadležni organi ugovornih jurisdikcija.

2. Stav 1 ovog člana primjenjuje se umjesto ili u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje predviđaju pravila za određivanje da li se lice, osim fizičkog, smatra rezidentom jedne ugovorne jurisdikcije, u slučajevima u kojima bi se to lice inače, smatralo rezidentom više od jedne ugovorne jurisdikcije. Stav 1 ovog člana ne primjenjuje se na odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora koje se, posebno, odnose na rezidentnost kompanija koje učestvuju u aranžmanima dvostruko listirane kompanije (eng. Dual-listed company arrangements).

3. Strana može da zadrži pravo da:

a) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;

b) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji se već odnose na slučajeve u kojima je lice, osim fizičkog, rezident više od jedne ugovorne jurisdikcije, koji zahtijevaju od nadležnih organa ugovornih jurisdikcija da nastoje da postignu zajednički dogovor o rezidentnosti samo jedne ugovorne jurisdikcije;

c) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji se već odnose na slučajeve u kojima je lice, osim fizičkog, rezident više od jedne ugovorne jurisdikcije, i koji ne odobravaju davanje pogodnosti iz ugovora i ne zahtijevaju od nadležnih organa ugovornih jurisdikcija da nastoje da postignu zajednički dogovor o rezidentnosti samo jedne ugovorne jurisdikcije;

d) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji se već odnose na slučajeve u kojima je lice, osim fizičkog, rezident više od jedne ugovorne jurisdikcije, koji zahtijevaju od nadležnih organa ugovornih jurisdikcija da nastoje da postignu zajednički dogovor o rezidentnosti samo jedne ugovorne jurisdikcije i koji predviđaju tretman tog lica u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom, ako taj dogovor ne može da se postigne;

e) za potrebe svojih Obuhvaćenih poreskih ugovora, posljednju rečenicu stava 1 ovog člana zamijeni sa sljedećim tekstom: „U odsustvu takvog dogovora, to lice nema pravo na bilo koju olakšicu ili izuzimanje od poreza predviđeno Obuhvaćenim poreskim ugovorom”;

f) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore sa Stranama koje su stavile rezervu opisanu u tački e ovog stava.

4. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 3 tačka a ovog člana, dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 2 ovog člana, koja nije predmet rezerve u skladu sa stavom 3 tač. b do d ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. Kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora, ta odredba će biti zamijenjena odredbom stava 1 ovog člana. U ostalim slučajevima, stav 1 ovog člana zamjenjuje odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo u mjeri u kojoj te odredbe nisu u skladu sa stavom 1 ovog člana.

Primjena metoda za otklanjanje dvostrukog oporezivanja

Član 5

1. Strana može da izabere da primjenjuje ili st. 2 i 3 (Opcija A) ili st. 4 i 5 (Opcija B) ili st. 6 i 7 (Opcija C) ovog člana ili može da izabere da ne primjenjuje nijednu od opcija. Kada svaka ugovorna jurisdikcija Obuhvaćenog poreskog ugovora izabere drugačiju opciju (ili kada jedna ugovorna jurisdikcija izabere da primjenjuje jednu opciju, a druga izabere da ne primjenjuje nijednu od opcija) opcija koju izabere svaka ugovorna jurisdikcija primjenjuje se u odnosu na njene rezidente.

Opcija A

2. Odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora na osnovu kojih bi se, i inače, u cilju otklanjanja dvostrukog oporezivanja, dohodak koji ostvari ili imovina koju posjeduje rezident ugovorne jurisdikcije izuzeli od poreza u toj ugovornoj jurisdikciji ne primjenjuju se, kada druga ugovorna jurisdikcija primjenjuje odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora za izuzimanje od poreza tog dohotka ili imovine ili za ograničavanje stope po kojoj se takav dohodak ili imovina mogu oporezivati. U ovom drugom slučaju, prvopomenuta ugovorna jurisdikcija dozvoljava kao odbitak od poreza na dohodak ili imovinu tog rezidenta iznos jednak porezu koji je plaćen u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji. Taj odbitak ne može biti veći od dijela poreza, kako je obračunat prije izvršenog odbijanja, koji odgovara djelovima dohotka ili imovine koji se mogu oporezivati u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji.

3. Stav 2 ovog člana primjenjuje se u Obuhvaćenom poreskom ugovoru koji bi, i inače, zahtijevao da jedna ugovorna jurisdikcija izuzme od poreza dohodak ili imovinu opisanu u tom stavu.

Opcija B

4. Odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora na osnovu kojih bi se, i inače, u cilju otklanjanja dvostrukog oporezivanja, dohodak koji ostvari rezident ugovorne jurisdikcije izuzeo od poreza u toj ugovornoj jurisdikciji, zato jer ta ugovorna jurisdikcija odnosni dohodak smatra dividendom ne primjenjuju se, ako takav dohodak, u cilju utvrđivanja oporezive dobiti rezidenta druge ugovorne jurisdikcije, daje pravo na odbitak, u skladu sa zakonima te druge ugovorne jurisdikcije. U tom slučaju, prvopomenuta ugovorna jurisdikcija dozvoljava kao odbitak od poreza na dohodak tog rezidenta iznos jednak porezu na dohodak koji je plaćen u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji. Taj odbitak ne može biti veći od dijela poreza na dohodak, kako je obračunat prije izvršenog odbijanja, koji odgovara dohotku koji se može oporezivati u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji.

5. Stav 4 ovog člana, primjenjuje se u Obuhvaćenom poreskom ugovoru koji bi, i inače, zahtijevao da ugovorna jurisdikcija izuzme od poreza dohodak opisan u tom stavu.

Opcija C

6. a) Ako rezident ugovorne jurisdikcije ostvaruje dohodak ili posjeduje imovinu koji se, u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, mogu oporezivati u drugoj ugovornoj jurisdikciji (osim u mjeri u kojoj ove odredbe dozvoljavaju oporezivanje toj drugoj ugovornoj jurisdikciji isključivo zbog toga što je dohodak takođe, dohodak koji je ostvario rezident te druge ugovorne jurisdikcije) prvopomenuta ugovorna jurisdikcija dozvoljava:

i) kao odbitak od poreza na dohodak tog rezidenta, iznos jednak porezu na dohodak koji je plaćen u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji;

ii) kao odbitak od poreza na imovinu tog rezidenta, iznos jednak porezu na imovinu koji je plaćen u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji.

Taj odbitak i u jednom i u drugom slučaju ne može biti veći od dijela poreza na dohodak ili poreza na imovinu, kako je obračunat prije izvršenog odbijanja, koji odgovara, zavisno od slučaja, dohotku ili imovini koji se mogu oporezivati u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji.

b) Ako su, u skladu sa nekom odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora, dohodak koji ostvari ili imovina koju posjeduje rezident ugovorne jurisdikcije izuzeti od poreza u toj ugovornoj jurisdikciji, ta ugovorna jurisdikcija može, pri obračunavanju poreza na ostali dohodak ili imovinu tog rezidenta, da uzme u obzir izuzeti dohodak ili imovinu.

7. Stav 6 ovog člana primjenjuje se umjesto odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje, u cilju otklanjanja dvostrukog oporezivanja, zahtijevaju da ugovorna jurisdikcija izuzme od poreza u toj ugovornoj jurisdikciji, dohodak koji ostvari ili imovina koju posjeduje rezident te ugovorne jurisdikcije koji se, u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora mogu oporezivati u drugoj ugovornoj jurisdikciji.

8. Strana koja izabere da ne primjenjuje nijednu od opcija iz stava 1 ovog člana, može da zadrži pravo, da cio ovaj član ne primjenjuje u odnosu na jedan ili više navedenih Obuhvaćenih poreskih ugovora (ili u odnosu na sve svoje Obuhvaćene poreske ugovore).

9. Strana koja izabere da ne primjenjuje opciju C, može da zadrži pravo da, u odnosu na jedan ili više navedenih Obuhvaćenih poreskih ugovora (ili u odnosu na sve svoje Obuhvaćene poreske ugovore) drugoj/im ugovornoj/im jurisdikciji(ijama) ne dozvoli da primjenjuje opciju C.

10. Svaka Strana koja izabere da primjenjuje jednu od opcija iz stava 1 ovog člana, dužna je da obavijesti Depozitara o svom izboru opcije. To obavještenje takođe uključuje:

a) u slučaju Strane koja izabere da primjenjuje opciju A, listu njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji sadrže odredbu opisanu u stavu 3 ovog člana, kao i broj člana i stava svake te odredbe;

b) u slučaju Strane koja izabere da primjenjuje opciju B, listu njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji sadrže odredbu opisanu u stavu 5 ovog člana, kao i broj člana i stava svake te odredbe;

c) u slučaju Strane koja izabere da primjenjuje opciju C, listu njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji sadrže odredbu opisanu u stavu 7 ovog člana, kao i broj člana i stava svake te odredbe.

Opcija se primjenjuje u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo ako je Strana koja je izabrala da primjenjuje tu opciju o tome dostavila obavještenje.

DIO TREĆI ZLOUPOTREBA UGOVORA

Svrha Obuhvaćenog poreskog ugovora Član 6

1. Obuhvaćeni poreski ugovor se mijenja, kako bi uključio sljedeći tekst preambule:

„U namjeri da se otkloni dvostruko oporezivanje u odnosu na poreze obuhvaćene ovim ugovorom, bez stvaranja mogućnosti za neoporezivanje ili sniženo oporezivanje kroz poresku evaziju ili izbjegavanje (uključujući zloupotrebu ugovora, u cilju dobijanja olakšica predviđenih u ovom ugovoru, u posrednu korist rezidenata trećih jurisdikcija)”.

2. Tekst opisan u stavu 1 ovog člana uključuje se u Obuhvaćeni poreski ugovor umjesto ili u odsustvu teksta preambule Obuhvaćenog poreskog ugovora koji se odnosi na namjeru da se otkloni dvostruko oporezivanje, bez obzira da li se taj tekst odnosi i na namjeru da se ne stvore mogućnosti za neoporezivanje ili sniženo oporezivanje.

3. Strana može da izabere da i sljedeći tekst preambule uključi u svoje Obuhvaćene poreske ugovore čija preambula ne sadrži tekst koji se odnosi na želju da se razvijaju ekonomski odnosi ili da se poboljša saradnja u poreskoj materiji:

„U želji da dalje razvijaju svoje ekonomske odnose i poboljšaju saradnju u poreskoj materiji”.

4. Strana može da zadrži pravo da ne primjenjuje stav 1 ovog člana na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže tekst preambule koji opisuje namjeru ugovornih jurisdikcija da se otkloni dvostruko oporezivanje, bez stvaranja mogućnosti za neoporezivanje ili sniženo oporezivanje, bez obzira da li je taj tekst ograničen na slučajeve poreske evazije ili izbjegavanja (uključujući zloupotrebu ugovora, u cilju dobijanja olakšica predviđenih u Obuhvaćenom poreskom ugovoru, u posrednu korist rezidenata trećih jurisdikcija) ili se primjenjuje šire od toga.

5. Svaka Strana dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora, osim onih koji spadaju u oblast primjene rezerve u skladu sa stavom 4 ovog člana, sadrži tekst preambule opisan u stavu 2 ovog člana i, ako sadrži, tekst tog stava preambule. Kada sve ugovorne jurisdikcije dostave to obavještenje u vezi sa tim tekstom preambule, navedeni tekst preambule će biti zamijenjen tekstom opisanim u stavu 1 ovog člana. U ostalim slučajevima, tekst opisan u stavu 1 ovog člana dodaje se u postojeći tekst preambule.

6. Svaka Strana koja odluči da primijeni stav 3 ovog člana, dužna je da o svom izboru obavijesti Depozitara. To obavještenje uključuje i listu njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji već ne sadrže tekst preambule koji se odnosi na želju za razvojem ekonomskih odnosa i poboljšanje saradnje u poreskoj materiji. Tekst opisan u stavu 3 ovog člana uključuje se u Obuhvaćeni poreski ugovor, samo ako su sve ugovorne jurisdikcije izabrale da primjenjuju taj stav i o tome dostavile obavještenje u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor.

Sprečavanje zloupotrebe ugovora Član 7

1. Izuzetno od odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora, pogodnost iz Obuhvaćenog poreskog ugovora ne odobrava se u odnosu na dio dohotka ili imovine, ako se osnovano može zaključiti, uzimajući u obzir sve relevantne činjenice i okolnosti,

da je sticanje pogodnosti bio jedan od osnovnih razloga bilo kojeg aranžmana ili transakcije koji su neposredno ili posredno rezultirali tom pogodnošću, osim ako se ustanovi da bi odobravanje te pogodnosti u tim okolnostima bilo u skladu sa ciljem i svrhom odgovarajućih odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora.

2. Stav 1 ovog člana primjenjuje se umjesto ili u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje ne odobravaju davanje svih ili dijela pogodnosti koje bi, inače, bile predviđene Obuhvaćenim poreskim ugovorom, ako je osnovni razlog ili jedan od osnovnih razloga bilo kojeg aranžmana ili transakcije ili bilo kojeg lica na koje se odnosi aranžman ili transakcija, bio sticanje tih pogodnosti.

3. Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 15 tačka a ovog člana, može i da izabere, da u odnosu na svoje Obuhvaćene poreske ugovore primjenjuje stav 4 ovog člana.

4. Ako se pogodnost iz Obuhvaćenog poreskog ugovora ne odobri licu, na osnovu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora (koje mogu biti izmijenjene ovom konvencijom) kojima se ne odobrava davanje, u potpunosti ili djelimično, pogodnosti koje bi, inače, bile predviđene Obuhvaćenim poreskim ugovorom ako je, osnovni razlog ili jedan od osnovnih razloga bilo kojeg aranžmana ili transakcije ili bilo kojeg lica na koje se odnosi aranžman ili transakcija bio sticanje tih pogodnosti, nadležni organ ugovorne jurisdikcije koji bi, inače, odobrio ovu pogodnost će, ipak, smatrati da to lice ima pravo na tu pogodnost, ili na različite pogodnosti u odnosu na određeni dio dohotka ili imovine, ako taj nadležni organ, na zahtjev tog lica i nakon razmatranja relevantnih činjenica i okolnosti, utvrdi da bi takve pogodnosti bile odobrene tom licu i, u odsustvu transakcije ili aranžmana. Nadležni organ ugovorne jurisdikcije kojem je, u skladu sa ovim stavom, zahtjev podnio rezident druge ugovorne jurisdikcije će se, prije odbijanja zahtjeva, konsultovati sa nadležnim organom te druge ugovorne jurisdikcije.

5. Stav 4 ovog člana primjenjuje se u odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora (onako kako mogu biti izmijenjene ovom konvencijom) koje ne odobravaju davanje svih ili dijela pogodnosti koje bi, inače, bile predviđene Obuhvaćenim poreskim ugovorom ako je, osnovni razlog ili jedan od osnovnih razloga bilo kojeg aranžmana ili transakcije ili bilo kojeg lica na koje se odnosi aranžman ili transakcija bio sticanje tih pogodnosti.

6. Strana može i da izabere, da u svojim Obuhvaćenim poreskim ugovorima primjenjuje odredbe sadržane u st. 8 do 13 ovog člana (u daljem tekstu: „Pojednostavljena odredba o ograničavanju pogodnosti”) tako što će o tome dostaviti obavještenje opisano u stavu 17 tačka c ovog člana. Pojednostavljena odredba o ograničavanju pogodnosti primjenjuje se u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor samo ako su sve ugovorne jurisdikcije izabrale da je primijene.

7. U slučajevima kada neke, ali ne sve ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora izaberu da, u skladu sa stavom 6 ovog člana, primjenjuju Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti onda, izuzetno od odredaba tog stava ovog člana konvencije, u odnosu na odobravanje pogodnosti iz Obuhvaćenog poreskog ugovora, Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti primjenjuju:

a) sve ugovorne jurisdikcije, ako sve ugovorne jurisdikcije koje, skladu sa stavom 6 ovog člana, ne izaberu da primjenjuju Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti, pristanu na takvu primjenu, tako što će izabrati da primijene ovu tačku i o tome, obavijeste Depozitara; ili

b) samo ugovorne jurisdikcije koje izaberu da primjenjuju Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti, ako sve ugovorne jurisdikcije koje, u skladu sa stavom 6 ovog člana, ne izaberu da primjenjuju Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti, pristanu na takvu primjenu, tako što će izabrati da primijene ovu tačku i o tome obavijeste Depozitara.

Pojednostavljena odredba o ograničavanju pogodnosti:

8. Osim ako nije drugačije predviđeno u Pojednostavljenoj odredbi o ograničavanju pogodnosti, rezident ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora nema pravo na pogodnost koja bi, i inače, bila odobrena Obuhvaćenim poreskim ugovorom, osim na pogodnost u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora:

a) koje određuju rezidentnost lica, osim fizičkog, koje je rezident više od jedne ugovorne jurisdikcije u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora koje definišu rezidenta ugovorne jurisdikcije;

b) koje propisuju da će ugovorna jurisdikcija odobriti preduzeću te ugovorne jurisdikcije odgovarajuću korekciju iznosa poreza na dobit povezanog preduzeća razrezanog u prvopomenutoj ugovornoj jurisdikciji, nakon prvobitne korekcije koju je u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom uradila druga ugovorna jurisdikcija; ili

c) koje omogućavaju rezidentima ugovorne jurisdikcije da zahtijevaju da nadležni organ te ugovorne jurisdikcije razmotri slučajeve oporezivanja koji nisu u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom, osim ako je, u vrijeme kada bi se pogodnost odobrila, rezident, „kvalifikovano lice”, definisano u stavu 9 ovog člana.

9. Rezident ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora je, u vrijeme kada bi u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom pogodnost, i inače bila odobrena, kvalifikovano lice, ako je u to vrijeme, rezident:

a) fizičko lice;

b) ta ugovorna jurisdikcija ili njena politička jedinica ili jedinica lokalne samouprave, ili agencija ili predstavnik te ugovorne jurisdikcije, političke jedinice ili jedinice lokalne samouprave;

c) kompanija ili drugi entitet, ako se njihovim običnim akcijama redovno trguje na jednoj ili više priznatih berzi;

d) lice, osim fizičkog lica, koje je:

i) nedobitna organizacija vrste koju su razmjenom diplomatskih nota usaglasile ugovorne jurisdikcije; ili

ii) entitet ili aranžman osnovan u toj ugovornoj jurisdikciji koji se, prema poreskim zakonima te ugovorne jurisdikcije smatra kao posebno lice i:

A) koji je osnovan i kojim se rukovodi isključivo ili skoro isključivo u cilju upravljanja ili pružanja penzionih pogodnosti, kao i drugih pomoćnih i povremenih pogodnosti fizičkim licima a koji je, kao takav, regulisala ta ugovorna jurisdikcija ili jedna od njenih političkih jedinica ili jedinica lokalne samouprave; ili

B) koji je osnovan i kojim se rukovodi isključivo ili skoro isključivo za ulaganje sredstava u korist entiteta ili aranžmana navedenog pod A;

e) lice, osim fizičkog, ako najmanje polovinu dana u periodu od dvanaest mjeseci koji uključuje vrijeme kada bi pogodnost, i inače, bila odobrena, lica koja su rezidenti te ugovorne jurisdikcije i koja imaju pravo na pogodnosti iz Obuhvaćenog poreskog ugovora u skladu sa tač. od a do d ovog stava, posjeduju, neposredno ili posredno najmanje 50 odsto akcija lica.

10. a) Rezident ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora ima pravo na pogodnosti iz Obuhvaćenog poreskog ugovora, u odnosu na dio dohotka koji ostvari iz druge ugovorne jurisdikcije, bez obzira na to da li je rezident kvalifikovano

lice, ako se rezident bavi aktivnim poslovanjem u prvopomenutoj ugovornoj jurisdikciji, a dohodak koji ostvari iz druge ugovorne jurisdikcije proizilazi iz tog poslovanja ili je sa njim povremeno povezan. Za potrebe Pojednostavljene odredbe o ograničavanju pogodnosti, izraz „aktivno poslovanje” ne obuhvata sljedeće djelatnosti ili bilo koju njihovu kombinaciju:

- i) poslovanje holding kompanije;
- ii) pružanje sveobuhvatnog nadzora ili upravljanje grupom kompanija;
- iii) pružanje grupnog finansiranja (uključujući udruživanje novčanih sredstava, odnosno salda na računima klijenata ili grupe povezanih lica – eng. Cash pooling); ili
- iv) investiranje ili upravljanje investicijama, osim ako ove djelatnosti obavlja banka, osiguravajuće društvo ili registrovani diler hartija od vrijednosti u okviru redovnog obavljanja svoje djelatnosti kao takve.

b) Ako rezident ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora ostvaruje dio dohotka od poslovanja koje obavlja u drugoj ugovornoj jurisdikciji ili ostvaruje dio dohotka koji nastaje u drugoj ugovornoj jurisdikciji od povezanog lica, smatra se da su uslovi opisani u tački a ovog stava ispunjeni u odnosu na taj dio dohotka samo, ako je poslovanje koje rezident obavlja u prvopomenutoj ugovornoj jurisdikciji sa kojim je povezan dio dohotka, suštinski povezano sa istim ili dopunskim poslovanjem koje rezident ili odnosno povezano lice obavlja u drugoj ugovornoj jurisdikciji. Za potrebe ove tačke, utvrđivanje suštine poslovanja određuje se na osnovu svih činjenica i okolnosti.

c) Za potrebe primjene ovog stava smatra se, da djelatnosti koje obavljaju lica povezana sa rezidentom ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora, obavlja taj rezident.

11. Rezident ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora koji nije kvalifikovano lice, takođe, ima pravo na pogodnost koja bi, i inače, bila odobrena Obuhvaćenim poreskim ugovorom u odnosu na dio dohotka ako, najmanje polovinu dana u bilo kojem periodu od dvanaest mjeseci koji uključuje vrijeme kada bi pogodnost, i inače, bila odobrena, lica koja su ekvivalentni korisnici posjeduju neposredno ili posredno najmanje 75 odsto stvarnih interesa rezidenta.

12. Ako rezident ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora nije kvalifikovano lice u skladu sa odredbama stava 9 ovog člana, niti ima pravo na pogodnosti u skladu sa stavom 10 ili 11 ovog člana, nadležni organ druge ugovorne jurisdikcije može, ipak, odobriti pogodnosti iz Obuhvaćenog poreskog ugovora ili pogodnosti u odnosu na određeni dio dohotka, uzimajući u obzir predmet i cilj Obuhvaćenog poreskog ugovora ali samo ako taj rezident nadležnom organu dokaže da njegovo osnivanje, sticanje, održavanje ili poslovanje, kao jedan od osnovnih ciljeva, nema dobijanje pogodnosti u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom. Prije nego što odobri ili odbije zahtjev koji je, u skladu sa ovim stavom, podnio rezident ugovorne jurisdikcije, nadležni organ druge ugovorne jurisdikcije kojem je zahtjev podnjet će se, o tome, konsultovati sa nadležnim organom prvopomenute ugovorne jurisdikcije.

13. Za potrebe Pojednostavljene odredbe o ograničavanju pogodnosti:

a) izraz „priznata berza” označava:

- i) bilo koju berzu osnovanu i uređenu kao takvu u skladu sa zakonima jedne ili druge ugovorne jurisdikcije; i
- ii) bilo koju drugu berzu oko koje su se saglasili nadležni organi ugovornih jurisdikcija;

b) izraz „obične akcije” označava klasu ili klase akcija kompanije koje predstavljaju većinu glasačkih prava i vrijednosti kompanije ili klasu ili klase stvarnih interesa entiteta koji predstavljaju većinu glasačkih prava i vrijednosti entiteta;

c) izraz „ekvivalentni korisnik” označava svako lice koje bi, u odnosu na dio dohotka, imalo pravo na pogodnosti, koje je odobrila ugovorna jurisdikcija Obuhvaćenog poreskog ugovora u skladu sa unutrašnjim zakonom te ugovorne jurisdikcije, Obuhvaćenim poreskim ugovorom ili bilo kojim drugim međunarodnim instrumentom koje su, jednake ili povoljnije nego pogodnosti koje se odobravaju za taj dio dohotka u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom; za potrebe utvrđivanja da li je neko lice ekvivalentan korisnik u odnosu na dividende, smatra se da lice posjeduje kapital kompanije koja isplaćuje dividende, koji je isti kao i kapital koji posjeduje kompanija koja potražuje pogodnost u odnosu na dividende;

d) u odnosu na lica koja nisu kompanije, izraz „akcije” označava interese koji su uporedivi sa akcijama;

e) dva lica se smatraju „povezanim licima” ako jedno posjeduje, neposredno ili posredno, najmanje 50 odsto stvarnih interesa u drugom (ili, u slučaju kompanije, najmanje 50 odsto ukupnih glasova i vrijednosti akcija kompanije) ili neko drugo lice posjeduje, neposredno ili posredno, najmanje 50 odsto stvarnih interesa (ili, u slučaju kompanije, najmanje 50 odsto ukupnih glasova i vrijednosti akcija kompanije) u svakom licu; u svakom slučaju, lice je povezano sa drugim licem ako, na osnovu svih relevantnih činjenica i okolnosti, jedno lice ima kontrolu nad drugim licem ili su oba lica pod kontrolom jednog istog ili više lica.

14. Pojednostavljena odredba o ograničavanju pogodnosti primjenjuje se umjesto ili u nedostatku odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje bi pogodnosti iz Obuhvaćenog poreskog ugovora (ili koje bi ograničile pogodnosti, osim pogodnosti u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora koje se odnose na rezidentnost, povezana preduzeća ili jednak tretman ili pogodnost koja nije ograničena samo na rezidente ugovorne jurisdikcije) ograničile samo na rezidenta koji ispunjava jedan ili više kriterijuma koji daju pravo na te pogodnosti.

15. Strana može da zadrži pravo da:

a) stav 1 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore, zato jer namjerava da prihvati kombinaciju odredbe o detaljnom ograničavanju pogodnosti i pravila u vezi sa protočnim finansijskim strukturama ili testa osnovnog razloga i, na taj način, zadovolji minimalni standard za sprečavanje zloupotrebe ugovora u skladu sa OECD/G20 BEPS paketom; u takvim slučajevima, strane će nastojati da postignu obostrano prihvatljivo rješenje koje zadovoljava minimalni standard.

b) da stav 1 (i stav 4 u slučaju Strane koja je izabrala da primjenjuje taj stav) ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbe koje ne odobravaju davanje pogodnosti koje bi, i inače, bile predviđene Obuhvaćenim poreskim ugovorom, ako je osnovni razlog ili jedan od osnovnih razloga bilo kojeg aranžmana ili transakcije ili bilo kojeg lica na koga se odnosi aranžman ili transakcija bio sticanje tih pogodnosti;

c) da Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbe opisane u stavu 14 ovog člana.

16. Osim ako, u vezi sa odobravanjem pogodnosti u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom, jedna ili više Strana, u skladu sa stavom 7 ovog člana, primjenjuje Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti, Strana koja, u skladu sa stavom 6 ovog člana, izabere da primjenjuje Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti može da zadrži pravo da cio ovaj član ne primjenjuje u odnosu na svoje Obuhvaćene poreske ugovore, za koje jedna ili više drugih ugovornih

jurisdikcija nisu izabrale da primjenjuju Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti. U takvim slučajevima, ugovorne jurisdikcije će nastojati da postignu obostrano prihvatljivo rješenje koje zadovoljava minimalni standard za sprečavanje zloupotrebe ugovora u skladu sa OECD/G20 BEPS paketom.

17. a) Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 15 tačka a ovog člana dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji nije predmet rezerve opisane u stavu 15 tačka b ovog člana, sadrži odredbu opisanu u stavu 2 ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. Kada sve ugovorne jurisdikcije dostave obavještenje u vezi sa odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora, ta odredba se zamjenjuje odredbom stava 1 (i stavom 4 ako se on primjenjuje) ovog člana. U ostalim slučajevima, stav 1 (i stav 4 ako se primjenjuje) ovog člana, zamjenjuju odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora samo u mjeri, u kojoj te odredbe nisu u skladu sa stavom 1 (i stavom 4 ako se on primjenjuje) ovog člana. Strana koja, u skladu sa ovom tačkom, dostavlja obavještenje može, istovremeno, da priloži i izjavu u kojoj će navesti da, iako prihvata da primjenjuje samo stav 1 ovog člana kao privremenu mjeru, namjerava, ako je to moguće, kao dodatak ili kao zamjenu za stav 1 ovog člana da, tokom bilateralnih pregovora, prihvati odredbu o ograničavanju pogodnosti.

b) Svaka Strana koja izabere da primjenjuje stav 4 ovog člana dužna je da o svom izboru obavijesti Depozitara. Stav 4 ovog člana primjenjuje se na Obuhvaćeni poreski ugovor, samo ako su sve ugovorne jurisdikcije dostavile navedeno obavještenje.

c) Svaka Strana koja u skladu sa stavom 6 ovog člana, izabere da primjenjuje Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti dužna je da o svom izboru obavijesti Depozitara. Osim, ako je ta Strana stavila rezervu opisanu u stavu 15 tačka c ovog člana, to obavještenje uključuje i listu njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji sadrže odredbu opisanu u stavu 14 ovog člana, kao i broj člana i stava svake te odredbe.

d) Svaka Strana koja, u skladu sa stavom 6 ovog člana, ne izabere da primjenjuje Pojednostavljenu odredbu o ograničavanju pogodnosti, ali koja izabere da primjenjuje stav 7 tačka a ili b ovog člana, dužna je da o svom izboru obavijesti Depozitara. Osim ako je ta Strana stavila rezervu opisanu u stavu 15 tačka c ovog člana, to obavještenje uključuje i listu njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji sadrže odredbu opisanu u stavu 14 ovog člana, kao i broj člana i stava svake te odredbe.

e) Ako su sve ugovorne jurisdikcije dostavile obavještenje u skladu sa tačkom c ili d ovog stava, u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor, ta odredba će biti zamijenjena Pojednostavljenom odredbom o ograničavanju pogodnosti. U ostalim slučajevima, Pojednostavljena odredba o ograničavanju pogodnosti će zamijeniti odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo u mjeri u kojoj te odredbe nisu u skladu sa Pojednostavljenom odredbom o ograničavanju pogodnosti.

Transakcije transfera dividendi

Član 8

1. Odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora koje izuzimaju od poreza dividende koje isplaćuje kompanija rezident ugovorne jurisdikcije ili koje ograničavaju stopu po kojoj se takve dividende mogu oporezovati, pod uslovom da je stvarni vlasnik ili primalac kompanija rezident druge ugovorne jurisdikcije i koja posjeduje ili kontroliše više od određenog iznosa kapitala, akcija, dionica, glasačkih prava ili sličnih vlasničkih interesa kompanije koja isplaćuje dividende, primjenjuju se samo ako su uslovi vlasništva opisani u tim odredbama ispunjeni tokom perioda od 365 dana koji

uključuje dan isplate dividendi (radi izračunavanja tog perioda, ne uzimaju se u obzir promjene vlasništva koje bi neposredno proizilazile iz korporativne reorganizacije, kao što su spajanje ili razdvajanje, kompanije koja posjeduje akcije ili isplaćuje dividende).

2. Minimalni period posjedovanja predviđen u stavu 1 ovog člana primjenjuje se umjesto ili u odsustvu minimalnog perioda posjedovanja u odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora opisanog u stavu 1 ovog člana.

3. Strana može da zadrži pravo da:

a) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;

b) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore u mjeri u kojoj odredbe opisane u stavu 1 ovog člana već sadrže:

i) minimalni period posjedovanja;

ii) minimalni period posjedovanja kraći od perioda od 365 dana; ili

iii) minimalni period posjedovanja duži od perioda od 365 dana.

4. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 3 tačka a ovog člana dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 1 ovog člana, koja nije predmet rezerve opisane u stavu 3 tačka b ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. Stav 1 ovog člana primjenjuje se u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora samo kada sve ugovorne jurisdikcije dostave obavještenje u vezi sa tom odredbom.

Kapitalni dobitak od otuđenja akcija ili interesa entiteta koji svoju vrijednost ostvaruju uglavnom od nepokretnosti

Član 9

1. Odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora koje propisuju da se dobitak koju ostvari rezident ugovorne jurisdikcije od otuđenja akcija ili drugih prava učešća u entitetu može oporezivati u drugoj ugovornoj jurisdikciji, pod uslovom da te akcije ili prava više od određenog dijela svoje vrijednosti ostvaruju od nepokretnosti koja se nalazi u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji (ili predviđaju da se više od određenog dijela imovine entiteta sastoji od te nepokretnosti):

a) primjenjuju se, ako je uslov granične vrijednosti ispunjen u bilo kojem periodu tokom 365 dana prije otuđenja; i

b) primjenjuju se, na akcije ili slične interese, kao što su interesi u partnerstvu ili trustu (u mjeri u kojoj te akcije ili interesi već nisu obuhvaćeni) pored bilo kojih akcija ili prava koji su već obuhvaćeni odredbama.

2. Period predviđen u stavu 1 tačka a ovog člana primjenjuje se umjesto ili u odsustvu vremenskog perioda za utvrđivanje, da li je odgovarajuća granična vrijednost iz odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora opisanih u stavu 1 ovog člana ostvarena.

3. Strana može i da izabere, da u svojim Obuhvaćenim poreskim ugovorima primjenjuje stav 4 ovog člana.

4. Za potrebe Obuhvaćenog poreskog ugovora, dobitak koji ostvari rezident ugovorne jurisdikcije od otuđenja akcija ili uporedivih interesa, kao što su interesi u partnerstvu ili trustu, mogu se oporezovati u drugoj ugovornoj jurisdikciji ako su, u bilo kojem periodu tokom 365 dana prije otuđenja, ove akcije ili uporedivi interesi više od 50 odsto svoje vrijednosti ostvarili neposredno ili posredno od nepokretnosti koja se nalazi u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji.

5. Stav 4 ovog člana primjenjuje se umjesto ili u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koji predviđa da se dobitak koji ostvari rezident ugovorne jurisdikcije od otuđenja akcija ili drugih prava učešća u entitetu može oporezivati u drugoj

ugovornoj jurisdikciji, pod uslovom da te akcije ili prava više od određenog dijela svoje vrijednosti ostvaruju od nepokretnosti koja se nalazi u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji ili pod uslovom da se više od određenog dijela imovine entiteta sastoji od te nepokretnosti.

6. Strana može da zadrži pravo da:

- a) stav 1 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;
- b) stav 1 tačka a ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;
- c) stav 1 tačka b ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;
- d) stav 1 tačka a ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže tipsku odredbu opisanu u stavu 1 ovog člana koja uključuje period za utvrđivanje da li je odgovarajuća granična vrijednost ostvarena;
- e) stav 1 tačka b ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže tipsku odredbu opisanu u stavu 1 ovog člana koja se primjenjuje na otuđenje interesa koji nisu akcije;
- f) stav 4 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbe opisane u stavu 5 ovog člana.

7. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 6 tačka a ovog člana dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 1 ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. Stav 1 ovog člana primjenjuje se u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo kada sve ugovorne jurisdikcije dostave obavještenje u vezi sa tom odredbom.

8. Svaka Strana koja odluči da primjenjuje stav 4 ovog člana, dužna je da o svom izboru obavijesti Depozitara. Stav 4 ovog člana primjenjuje se u Obuhvaćenom poreskom ugovoru samo ako su sve ugovorne jurisdikcije dostavile takvo obavještenje. U tom slučaju, stav 1 ovog člana ne primjenjuje se u odnosu na taj Obuhvaćeni poreski ugovor. U slučaju u kojem strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 6 tačka f ovog člana i koja je stavila rezervu opisanu u stavu 6 tačka a ovog člana, navedeno obavještenje uključuje i listu njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji sadrže odredbu opisanu u stavu 5 ovog člana, kao i broj člana i stava svake te odredbe. Kada sve ugovorne jurisdikcije, u skladu sa ovim stavom ili stavom 7 ovog člana, dostave obavještenje u vezi sa odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora, ta odredba će biti zamijenjena odredbom stava 4 ovog člana. U ostalim slučajevima, stav 4 ovog člana, zamjenjuje odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo u mjeri u kojoj te odredbe nisu u skladu sa stavom 4 ovog člana.

Pravilo protiv zloupotrebe stalne poslovne jedinice koja se nalazi u trećim jurisdikcijama Član 10

1. Ako

- a) preduzeće ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora ostvaruje dohodak iz druge ugovorne jurisdikcije a prvopomenuta ugovorna jurisdikcija taj dohodak smatra dohotkom koji se pripisuje stalnoj poslovnoj jedinici preduzeća koja se nalazi u trećoj jurisdikciji; a
 - b) dobit koja se pripisuje toj stalnoj poslovnoj jedinici je izuzeta od poreza u prvopomenutoj ugovornoj jurisdikciji,
- pogodnosti iz Obuhvaćenog poreskog ugovora ne primjenjuju se na bilo koji dio dohotka na koji je porez u trećoj jurisdikciji manji od 60 odsto od poreza koji bi na taj dio dohotka bio razrezan u prvopomenutoj ugovornoj jurisdikciji, ako bi se ta stalna

poslovna jedinica nalazila u prvopomenutoj ugovornoj jurisdikciji. U tom slučaju, izuzetno od bilo koje druge odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora, bilo koji dohodak na koji se primjenjuju odredbe ovog stava ovog člana Ugovora oporezuje se u skladu sa unutrašnjim zakonom druge ugovorne jurisdikcije.

2. Stav 1 ovog člana ne primjenjuje se ako je dohodak opisan u stavu 1 ovog člana, ostvaren iz druge ugovorne jurisdikcije, ostvaren u vezi sa aktivnim poslovanjem ili je povremeno povezan sa aktivnim poslovanjem koje se obavlja preko stalne poslovne jedinice (osim poslova izrade, upravljanja ili samo, posjedovanja ulaganja za sopstveni račun preduzeća, osim ako se radi o djelatnostima iz oblasti bankarstva, osiguranja ili djelatnosti u vezi sa hartijama od vrijednosti koje obavlja banka, osiguravajuće preduzeće ili registrovani diler hartija od vrijednosti).

3. Ako se, u skladu sa stavom 1 ovog člana, pogodnosti iz Obuhvaćenog poreskog ugovora ne odobre u odnosu na dio dohotka koji ostvari rezident ugovorne jurisdikcije, nadležni organ druge ugovorne jurisdikcije može, ipak, odobriti te pogodnosti u odnosu na taj dio dohotka ako, kao odgovor na zahtjev tog rezidenta, taj nadležni organ utvrdi da je odobravanje pogodnosti opravdano, jer se uslovi iz st. 1 i 2 ovog člana na njega ne primjenjuju. Nadležni organ ugovorne jurisdikcije kojem je, u skladu sa prethodnom rečenicom, zahtjev podnio rezident druge ugovorne jurisdikcije, prije usvajanja ili odbijanja zahtjeva, obaviće konsultacije sa nadležnim organom te druge ugovorne jurisdikcije.

4. St. 1 do 3 ovog člana primjenjuju se umjesto ili u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora kojima se ne odobravaju ili ograničavaju pogodnosti koje bi inače bile odobrene preduzeću ugovorne jurisdikcije koje ostvaruje dohodak iz druge ugovorne jurisdikcije koji se pripisuje stalnoj poslovnoj jedinici preduzeća koja se nalazi u trećoj jurisdikciji.

5. Strana može da zadrži pravo da:

- a) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;
- b) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u stavu 4 ovog člana;
- c) ovaj član primjenjuje samo na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u stavu 4 ovog člana.

6. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 5 tačka a ili b ovog člana dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 4 ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. Kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u vezi sa odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora, ta odredba će biti zamijenjena st. 1 do 3 ovog člana. U ostalim slučajevima, stavovi 1 do 3 ovog člana, zamjenjuju odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo u mjeri u kojoj te odredbe nisu u skladu sa tim stavovima ovog člana.

Primjena poreskih ugovora za ograničavanje prava Strane da oporezuje sopstvene rezidente Član 11

1. Obuhvaćeni poreski ugovor ne utiče na pravo ugovorne jurisdikcije da oporezuje svoje rezidente, osim u odnosu na pogodnosti odobrene u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora koje:

- a) zahtjevaju da ugovorna jurisdikcija odobri preduzeću te ugovorne jurisdikcije odgovarajuću korekciju, nakon što je, prethodno, u skladu sa Obuhvaćenim poreskim

ugovorom, druga ugovorna jurisdikcija izvršila korekciju iznosa poreza na dobit stalne poslovne jedinice preduzeća ili poreza na dobit povezanog preduzeća;

b) mogu uticati na način na koji ta ugovorna jurisdikcija oporezuje fizičko lice koje je rezident te ugovorne jurisdikcije, ako to fizičko lice ostvaruje dohodak od usluga pruženih drugoj ugovornoj jurisdikciji ili njenoj političkoj jedinici ili jedinici lokalne samouprave ili drugom sličnom organu;

c) mogu uticati na način na koji ta ugovorna jurisdikcija oporezuje fizičko lice koje je rezident te ugovorne jurisdikcije, ako je to fizičko lice student, početnik u poslu ili pripravnik, ili učitelj, profesor, predavač, instruktor, istraživač ili naučnik – istraživač koji ispunjava uslove iz Obuhvaćenog poreskog ugovora;

d) zahtjevaju da ugovorna jurisdikcija odobri rezidentima te ugovorne jurisdikcije poreski kredit ili izuzimanje od oporezivanja u odnosu na dohodak koji druga ugovorna jurisdikcija može da oporezuje u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom (uključujući i dobit koja se, u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom, pripisuje stalnoj poslovnoj jedinici koja se nalazi u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji);

e) štite rezidente te ugovorne jurisdikcije od određenih diskriminatorskih poreskih praksi te ugovorne jurisdikcije;

f) omogućavaju rezidentima te ugovorne jurisdikcije da zahtjevaju da nadležni organ te ili bilo koje ugovorne jurisdikcije razmotri slučajeve oporezivanja koji nisu u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom;

g) mogu uticati na način na koji ta ugovorna jurisdikcija oporezuje fizičko lice koje je rezident te ugovorne jurisdikcije, kada je fizičko lice član diplomatske misije, vladine misije ili konzularnog predstavništva druge ugovorne jurisdikcije;

h) predviđaju da se penzije ili druge isplate po zakonu o socijalnom osiguranju druge ugovorne jurisdikcije oporezuju samo u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji;

i) predviđaju da se penzije i slične isplate, anuiteti, alimentacije ili druge isplate izdržavanja koje nastaju u drugoj ugovornoj jurisdikciji oporezuju samo u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji; ili

j) inače, izričito, ograničavaju pravo ugovorne jurisdikcije da oporezuju svoje sopstvene rezidente ili izričito predviđaju da ugovorna jurisdikcija u kojoj nastaje dio dohotka ima isključivo pravo da taj dio dohotka oporezuje.

2. Stav 1 ovog člana primjenjuje se umjesto ili u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje predviđaju da Obuhvaćeni poreski ugovor ne utiče na pravo ugovorne jurisdikcije da oporezuje svoje rezidente.

3. Strana može da zadrži pravo da:

a) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;

b) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u stavu 2 ovog člana.

4. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 3 tačka a ili b ovog člana, dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 2 ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. Kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u vezi sa odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora, ta odredba će biti zamjenjena odredbama stava 1 ovog člana. U ostalim slučajevima, stav 1 ovog člana, zamjenjuje odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo u mjeri u kojoj te odredbe nisu u skladu sa stavom 1 ovog člana.

DIO ČETVRTI
IZBJEGAVANJE STATUSA STALNE POSLOVNE JEDINICE

**Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice kroz
komisione aranžmane i slične strategije**

Član 12

1. Izuzetno od odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje definišu izraz „stalna poslovna jedinica”, ali u skladu sa stavom 2 ovog člana, kada lice radi u ugovornoj jurisdikciji Obuhvaćenog poreskog ugovora u ime preduzeća i, uobičajeno, zaključuje ugovore ili, uobičajeno, igra glavnu ulogu, što dovodi do zaključenja ugovora koje preduzeće, bez suštinskih izmjena, rutinski zaključuje, a ti ugovori su:

a) u ime preduzeća; ili

b) za prenos vlasništva, ili za dodjelu prava na korišćenje imovine u vlasništvu tog preduzeća ili koju to preduzeće ima pravo da koristi; ili

c) za pružanje usluga od strane tog preduzeća,

smatra se da to preduzeće ima stalnu poslovnu jedinicu u toj ugovornoj jurisdikciji, u odnosu na bilo koje djelatnosti koje to lice obavlja za preduzeće, osim kada te djelatnosti, ako bi ih preduzeće obavljalo preko stalnog mjesta poslovanja tog preduzeća koje se nalazi u toj ugovornoj jurisdikciji, ne bi uzrokovale da se to stalno mjesto poslovanja smatra stalnom poslovnom jedinicom, u skladu sa definicijom stalne poslovne jedinice iz Obuhvaćenog poreskog ugovora (onako kako ona može biti izmjenjena ovom konvencijom).

2. Stav 1 ovog člana ne primjenjuje se kada lice, koje u ugovornoj jurisdikciji radi u ime preduzeća druge ugovorne jurisdikcije, obavlja poslovanje u prvopomenutoj ugovornoj jurisdikciji kao nezavisni agent, a za preduzeće radi u okviru tog redovnog poslovanja. Kada, međutim, lice radi isključivo ili skoro isključivo u ime jednog ili više preduzeća sa kojima je blisko povezano, to lice se, u odnosu na bilo koje takvo preduzeće, ne smatra nezavisnim agentom u smislu značenja iz ovog stava.

3. a) Stav 1 ovog člana primjenjuje se umjesto odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje opisuju uslove pod kojima se smatra da preduzeće ima stalnu poslovnu jedinicu u ugovornoj jurisdikciji (ili se lice smatra stalnom poslovnom jedinicom u ugovornoj jurisdikciji) u odnosu na djelatnost koju lice osim, zastupnika sa samostalnim statusom obavlja za preduzeće, ali samo u mjeri u kojoj se te odredbe odnose na situaciju u kojoj to lice ima i, uobičajeno koristi, u toj ugovornoj jurisdikciji ovlaštenje da zaključuje ugovore u ime preduzeća.

b) Stav 2 ovog člana primjenjuje se umjesto odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje predviđaju da se ne smatra da preduzeće ima stalnu poslovnu jedinicu u ugovornoj jurisdikciji u odnosu na djelatnost koju zastupnik sa samostalnim statusom obavlja za preduzeće.

4. Strana može da zadrži pravo da cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore.

5. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 4 ovog člana, dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 3 tačka a ovog člana, kao i o broju člana i stava svake te odredbe. Stav 1 ovog člana primjenjuje se u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora samo kada sve ugovorne jurisdikcije dostave obavještenje u vezi sa tom odredbom.

6. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 4 ovog člana, dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži

odredbu opisanu u stavu 3 tačka b ovog člana, kao i o broju člana i stava svake te odredbe. Stav 2 ovog člana primjenjuje se u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u vezi sa tom odredbom.

**Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice
izuzimanjem posebnih djelatnosti
Član 13**

1. Strana može da izabere da primjenjuje stav 2 (Opcija A) ili stav 3 (Opcija B) ovog člana ili da ne primjenjuje nijednu opciju.

Opcija A

2. Izuzetno od odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje definišu izraz „stalna poslovna jedinica”, izraz „stalna poslovna jedinica” ne podrazumijeva:

a) djelatnosti koje su posebno navedene u Obuhvaćenom poreskom ugovoru (prije nego što je izmijenjen ovim ugovorom) kao djelatnosti za koje se smatra da ne predstavljaju stalnu poslovnu jedinicu, bez obzira da li taj izuzetak od statusa stalne poslovne jedinice zavisi od činjenice da li je djelatnost pripremnog ili pomoćnog karaktera;

b) održavanje stalnog mjesta poslovanja isključivo u svrhu obavljanja, za preduzeće, bilo koje djelatnosti koja nije opisana u tački a ovog stava;

c) održavanje stalnog mjesta poslovanja isključivo u bilo kojoj kombinaciji djelatnosti navedenih u tač. a i b ovog stava, pod uslovom da je ta djelatnost ili, u slučaju tačke c ovog stava, ukupna djelatnost stalnog mjesta poslovanja, pripremnog ili pomoćnog karaktera.

Opcija B

3. Izuzetno od odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje definišu izraz „stalna poslovna jedinica”, izraz „stalna poslovna jedinica” ne podrazumijeva:

a) djelatnosti koje su posebno navedene u Obuhvaćenom poreskom ugovoru (prije nego što je izmijenjen ovom konvencijom) kao djelatnosti za koje se smatra da ne predstavljaju stalnu poslovnu jedinicu, bez obzira da li taj izuzetak od statusa stalne poslovne jedinice zavisi od činjenice da li je djelatnost pripremnog ili pomoćnog karaktera, osim u mjeri u kojoj odgovarajuća odredba Obuhvaćenog poreskog ugovora izričito predviđa da se posebna djelatnost ne smatra stalnom poslovnom jedinicom pod uslovom da je djelatnost pripremnog ili pomoćnog karaktera;

b) održavanje stalnog mjesta poslovanja isključivo u svrhu obavljanja, za preduzeće, bilo koje djelatnosti koja nije opisana u tački a ovog stava, pod uslovom da je ova djelatnost pripremnog ili pomoćnog karaktera;

c) održavanje stalnog mjesta poslovanja isključivo u bilo kojoj kombinaciji djelatnosti navedenih u tač. a i b ovog stava, pod uslovom da je ukupna djelatnost stalnog mjesta poslovanja koja nastaje iz ove kombinacije pripremnog ili pomoćnog karaktera.

4. Odredba Obuhvaćenog poreskog ugovora (onako kako može biti izmijenjena stavom 2 ili 3 ovog člana) koja navodi posebne djelatnosti za koje se smatra da ne predstavljaju stalnu poslovnu jedinicu ne primjenjuje se na stalno mjesto poslovanja koje koristi ili održava preduzeće, ako isto preduzeće ili sa njim blisko povezano preduzeće obavlja poslovanje na istom mjestu ili na nekom drugom mjestu u istoj ugovornoj jurisdikciji i:

a) to mjesto ili drugo mjesto, prema odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora koje definišu stalnu poslovnu jedinicu, predstavlja stalnu poslovnu jedinicu preduzeća ili sa njim blisko povezanog preduzeća; ili

b) ukupna djelatnost koja nastaje iz kombinacije djelatnosti koje obavljaju dva preduzeća na istom mjestu, ili koje obavlja isto preduzeće ili sa njim blisko povezana preduzeća na dva mjesta, nije pripremnog ili pomoćnog karaktera, pod uslovom da poslovne djelatnosti koje obavljaju dva preduzeća na istom mjestu, ili isto preduzeće ili sa njim blisko povezana preduzeća na dva mjesta, predstavljaju komplementarne funkcije koje su dio jednog istog poslovanja.

5. a) Stav 2 ili 3 ovog člana primjenjuje se umjesto odgovarajućih djelova odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje navode posebne djelatnosti za koje se smatra da ne predstavljaju stalnu poslovnu jedinicu, čak i ako se djelatnost obavlja preko stalnog mjesta poslovanja (ili sličnih odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora).

b) Stav 4 ovog člana primjenjuje se na odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora (onako kako mogu biti izmijenjene ovom konvencijom) koje navode posebne djelatnosti za koje se smatra da ne predstavljaju stalnu poslovnu jedinicu, čak i ako se djelatnost obavlja preko stalnog mjesta poslovanja (ili sličnih odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora).

6. Strana može da zadrži pravo da:

a) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;

b) stav 2 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore, koji izričito navode da se smatra da lista posebnih djelatnosti ne predstavlja stalnu poslovnu jedinicu samo ako je svaka djelatnost pripremnog ili pomoćnog karaktera;

c) stav 4 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore.

7. Svaka Strana koja izabere da primjenjuje opciju iz stava 1 ovog člana dužna je da o svom izboru opcije obavijesti Depozitara. To obavještenje uključuje i listu njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji sadrže odredbu opisanu u stavu 5 tačka a ovog člana, kao i broj člana i stava svake te odredbe. Opcija se primjenjuje u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo kada sve ugovorne jurisdikcije izaberu da primjenjuju istu opciju i dostave obavještenje u odnosu na to odredbu.

8. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 6 tačka a ili c ovog člana i koja, u skladu sa stavom 1 ovog člana, ne izabere da primjenjuje opciju, dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 5 tačka b ovog člana, kao i o broju člana i stava svake te odredbe. Stav 4 ovog člana primjenjuje se u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo kada sve ugovorne jurisdikcije, u skladu sa ovim stavom ili stavom 7 ovog člana, dostave obavještenje u vezi sa tom odredbom.

Podjela ugovora

Član 14

1. Isključivo, u cilju utvrđivanja da li je prekoračen period (ili periodi) naveden u odredbi Obuhvaćenog poreskog ugovora koji predviđa vremenski period (ili periode) poslije kojeg posebni radovi ili djelatnosti predstavljaju stalnu poslovnu jedinicu:

a) ako preduzeće jedne ugovorne jurisdikcije obavlja djelatnosti u drugoj ugovornoj jurisdikciji na mjestu koje predstavlja gradilište, građevinski rad, instalacioni rad ili neki drugi poseban rad naveden u odgovarajućim odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora ili, u slučaju odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora koja se odnosi na te djelatnosti, obavlja nadzorne ili konsultantske djelatnosti u vezi sa tim mjestom, a ove djelatnosti se obavljaju tokom jednog ili više vremenskih perioda koji ukupno traju duže

od 30 dana, ali ne traju duže od perioda navedenog u odgovarajućoj odredbi Obuhvaćenog poreskog ugovora; i

b) ako povezane djelatnosti, jedno ili više preduzeća blisko povezanih sa prvopomenutim preduzećem, obavljaju u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji na istom gradilištu, građevinskom ili instalacionom radu ili na drugom mjestu navedenom u odgovarajućoj odredbi Obuhvaćenog poreskog ugovora (ili, ako se odgovarajuća odredba Obuhvaćenog poreskog ugovora primjenjuje na nadzorne ili konsultantske djelatnosti, u vezi sa istim gradilištem, građevinskim ili instalacionim radom ili drugim mjestom na koje se odnosi odgovarajuća odredba Obuhvaćenog poreskog ugovora) u različitim vremenskim periodima, od kojih svaki prelazi 30 dana, ovi različiti vremenski periodi dodaju se ukupnom vremenskom periodu u toku kojeg je prvopomenuto preduzeće obavljalo djelatnosti na tom gradilištu, građevinskom ili instalacionom radu ili na drugom mjestu navedenom u odgovarajućoj odredbi Obuhvaćenog poreskog ugovora.

2. Stav 1 ovog člana primjenjuje se umjesto ili u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora u mjeri u kojoj se te odredbe odnose na podjelu ugovora na više djelova, kako bi se izbjegla primjena vremenskog/ih perioda u vezi sa postojanjem stalne poslovne jedinice za posebne radove i djelatnosti opisane u stavu 1 ovog člana.

3. Strana može da zadrži pravo da:

a) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore;

b) cio ovaj član ne primjenjuje u odnosu na odredbe svojih Obuhvaćenih poreskih ugovora koje se odnose na istraživanje ili iskorišćavanje prirodnih bogatstava.

4. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 3 tačka a ovog člana dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 2 ovog člana, koja nije predmet rezerve u skladu sa stavom 3 tačka b ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. Kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u vezi sa odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora ta odredba će, u mjeri predviđenoj u stavu 2 ovog člana, biti zamjenjena odredbama stava 1 ovog člana. U ostalim slučajevima, stav 1 ovog člana zamjenjuje odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora, samo u mjeri u kojoj te odredbe nisu u skladu sa stavom 1 ovog člana.

Definicija lica blisko povezanog sa preduzećem

Član 15

1. Za potrebe odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje su izmjenjene članom 12 (Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice kroz komisije aranžmane i slične strategije) stav 2, članom 13 (Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice izuzimanjem posebnih djelatnosti) stav 4 ili članom 14 (Podjela ugovora) stav 1 ove konvencije, lice je blisko povezano sa preduzećem ako, na osnovu svih relevantnih činjenica i okolnosti, jedno ima kontrolu nad drugim ili, oba kontrolišu ista lica ili preduzeća. U svakom slučaju, smatra se da je jedno lice blisko povezano sa preduzećem, ako posjeduje neposredno ili posredno više od 50 odsto stvarnih interesa u drugom (ili, u slučaju kompanije, više od 50 odsto ukupnih glasova i vrijednosti akcija kompanije ili stvarnih interesa u kapitalu kompanije) ili ako drugo lice posjeduje neposredno ili posredno više od 50 odsto stvarnih interesa (ili, u slučaju kompanije, više od 50 odsto ukupnih glasova i vrijednosti akcija kompanije ili stvarnih interesa u kapitalu kompanije) u licu i preduzeću.

2. Strana koja je stavila rezervu opisanu u članu 12 (Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice kroz komisije aranžmane i slične strategije) stav 4,

članu 13 (Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice izuzimanjem posebnih djelatnosti) stav 6 tačka a ili c ili članu 14 (Podjela ugovora) stav 3 tačka a ove konvencije, može da zadrži pravo da cio ovaj član ne primjenjuje na Obuhvaćene poreske ugovore na koje se ove rezerve primjenjuju.

DIO PETI UNAPREĐENJE RJEŠAVANJA SPOROVA

Postupak zajedničkog dogovaranja Član 16

1. Ako lice smatra da mjere jedne ili obje ugovorne jurisdikcije dovode ili će dovesti do toga da ne bude oporezovano u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, to lice može, bez obzira na pravna sredstva predviđena unutrašnjim zakonom tih ugovornih jurisdikcija, da slučaj izloži nadležnom organu jedne ili druge ugovorne jurisdikcije. Slučaj mora biti izložen u roku od tri godine od dana prvog obavještenja o mjeri koja dovodi do oporezivanja koje nije u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora.

2. Ako nadležni organ smatra da je prigovor opravdan i ako nije u mogućnosti da sam dođe do zadovoljavajućeg rješenja, nastoje da slučaj riješi zajedničkim dogovorom s nadležnim organom druge ugovorne jurisdikcije, radi izbjegavanja oporezivanja koje nije u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom. Postignuti dogovor primjenjuje se bez obzira na vremenska ograničenja u unutrašnjem zakonu ugovornih jurisdikcija.

3. Nadležni organi ugovornih jurisdikcija nastoje da zajedničkim dogovorom otklone teškoće ili nejasnoće koje nastaju pri tumačenju ili primjeni Obuhvaćenog poreskog ugovora. Oni se mogu i zajednički savjetovati radi otklanjanja dvostrukog oporezivanja u slučajevima koji nisu predviđeni Obuhvaćenim poreskim ugovorom.

4. a) i) Prva rečenica stava 1 ovog člana primjenjuje se umjesto ili u odsustvu odredaba (ili djelova odredaba) Obuhvaćenog poreskog ugovora koje predviđaju da, ako lice smatra da mjere jedne ili obje ugovorne jurisdikcije dovode ili će dovesti do toga da ne bude oporezovano u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, to lice može, bez obzira na pravna sredstva predviđena unutrašnjim zakonom tih ugovornih jurisdikcija, da slučaj izloži nadležnom organu ugovorne jurisdikcije čiji je rezident, uključujući odredbe na osnovu kojih, ako njegov slučaj potpada pod odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora koja se odnosi na jednak tretman na osnovu državljanstva, slučaj može biti izložen nadležnom organu ugovorne jurisdikcije čiji je državljanin.

ii) Druga rečenica stava 1 ovog člana, primjenjuje se umjesto odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje predviđaju da slučaj iz prve rečenice iz stava 1 ovog člana mora biti izložen u određenom vremenskom periodu koji je kraći od tri godine od dana prvog obavještenja o mjeri koja dovodi do oporezivanja koje nije u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, ili u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora u kojima se određuje vremenski period u kojem takav slučaj mora biti izložen.

b) i) Prva rečenica iz stava 2 ovog člana primjenjuje se u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje predviđaju da će nadležni organ kojem je lice iz stava 1 ovog člana izložilo slučaj, ako smatra da je prigovor opravdan i ako nije u mogućnosti da sam dođe do zadovoljavajućeg rješenja, nastojati da slučaj riješi

zajedničkim dogovorom s nadležnim organom druge ugovorne jurisdikcije, radi izbjegavanja oporezivanja koje nije u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom.

ii) Druga rečenica stava 2 ovog člana primjenjuje se u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora, pod uslovom da se postignuti dogovor primjenjuje bez obzira na vremenska ograničenja u unutrašnjem zakonu ugovornih jurisdikcija.

c) i) Prva rečenica stava 3 ovog člana primjenjuje se u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje predviđaju da nadležni organi ugovornih jurisdikcija nastoje da zajedničkim dogovorom otklone teškoće ili nejasnoće koje nastaju pri tumačenju ili primjeni Obuhvaćenog poreskog ugovora.

ii) Druga rečenica stava 3 ovog člana primjenjuje se u odsustvu odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora kojima se predviđa da se nadležni organi ugovornih jurisdikcija mogu i zajednički savjetovati radi otklanjanja dvostrukog oporezivanja u slučajevima koji nisu predviđeni Obuhvaćenim poreskim ugovorom.

5. Strana može da zadrži pravo:

a) da prvu rečenicu iz stava 1 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore, na osnovu toga što, u cilju unapređenja rješavanja sporova u skladu sa OECD/G20 BEPS paketom, minimalni standard namjerava da zadovolji, tako što će u svakom svom Obuhvaćenom poreskom ugovoru (osim, u Obuhvaćenom poreskom ugovoru koji omogućava licu da slučaj izloži nadležnom organu jedne ili druge ugovorne jurisdikcije) obezbjediti da, ako lice smatra da mjere jedne ili obje ugovorne jurisdikcije dovode ili će dovesti do toga da ne bude oporezovano u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, to lice može, bez obzira na pravna sredstva predviđena unutrašnjim zakonom tih ugovornih jurisdikcija, da slučaj izloži nadležnom organu države čiji je rezident ili, ako njegov slučaj potpada pod odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora koja se odnosi na jednak tretman na osnovu državljanstva, onoj ugovornoj jurisdikciji čiji je to lice državljanin; a nadležni organ te ugovorne jurisdikcije će započeti proces bilateralnog obavještanja ili konsultacija sa nadležnim organom druge ugovorne jurisdikcije, za slučajeve za koje nadležni organ pred kojim postupak zajedničkog dogovaranja bio pokrenut smatra da prigovor poreskog obveznika nije opravdan;

b) da drugu rečenicu iz stava 1 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji ne predviđaju da slučaj iz prve rečenice stava 1 ovog člana mora biti izložen u određenom vremenskom periodu, na osnovu toga što, u cilju unapređenja rješavanja sporova u skladu sa OECD/G20 BEPS paketom, minimalni standard namjerava da zadovolji, tako što će za potrebe svih takvih Obuhvaćenih poreskih ugovora, poreskom obvezniku iz stava 1 ovog člana biti dozvoljeno da slučaj izloži u roku od najmanje tri godine od dana prvog obavještenja o mjeri koja dovodi do oporezivanja koje nije u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora;

c) da drugu rečenicu iz stava 2 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore, na osnovu toga što se za potrebe svih svojih Obuhvaćenih poreskih ugovora:

i) bilo kakav dogovor postignut kroz postupak zajedničkog dogovaranja primjenjuje bez obzira na vremenska ograničenja u unutrašnjim zakonima ugovornih jurisdikcija; ili

ii) minimalni standard, u cilju unapređenja rješavanja sporova u skladu sa OECD/G20 BEPS paketom, namjerava da zadovolji prihvatanjem, u svojim bilateralnim pregovorima radi zaključenja ugovora, odredbu ugovora koja predviđa da:

A) ugovorna jurisdikcija ne vrši nikakvu korekciju dobiti koja se pripisuje stalnoj poslovnoj jedinici preduzeća jedne od ugovornih jurisdikcija, nakon isteka perioda koji su međusobno dogovorile obje ugovorne jurisdikcije, računajući od kraja poreske

godine u kojoj bi se dobit pripisala stalnoj poslovnoj jedinici (ova odredba se ne primjenjuje u slučaju prevare, grubog nemara ili namjernog neizvršenja poreske obaveze); i

B) da ugovorna jurisdikcija ne uključuje u dobit preduzeća i, shodno tome, oporezuje, dobit koju bi preduzeće ostvarilo ali, koju nije ostvarilo zbog uslova iz odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora koja se odnosi na povezana preduzeća, nakon isteka perioda koji su međusobno dogovorile obje ugovorne jurisdikcije, računajući od kraja poreske godine u kojoj bi preduzeće ostvarilo dobit (ova odredba se ne primjenjuje u slučaju prevare, grubog nemara ili namjernog neizvršenja poreske obaveze).

6. a) Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 5 tačka a ovog člana, dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 4 tačka a podtačka i ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. Kada sve ugovorne jurisdikcije dostave obavještenje u vezi sa odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora, ta odredba će biti zamjenjena prvom rečenicom stava 1 ovog člana. U ostalim slučajevima, prva rečenica stava 1 ovog člana zamjenjuje odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora samo, u mjeri u kojoj te odredbe nisu u skladu sa tom rečenicom.

b) Svaka strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 5 tačka b ovog člana, dužna je da obavijestio Depozitara o:

i) listi svojih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji sadrže odredbu koja predviđa, da slučaj iz prve rečenice stava 1 ovog člana mora biti izložen unutar posebnog vremenskog perioda koji je kraći od tri godine od dana prvog obavještenja o mjeri koja dovodi do oporezivanja koje nije u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, kao i o broju člana i stava svake te odredbe; odredba Obuhvaćenog poreskog ugovora će biti zamjenjena drugom rečenicom stava 1 ovog člana, kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u vezi sa tom odredbom; u ostalim slučajevima, kao i u skladu sa podtačkom ii ove tačke, druga rečenica stava 1 ovog člana zamjenjuje odredbe Obuhvaćenog poreskog ugovora samo u mjeri u kojoj te odredbe nisu u skladu sa drugom rečenicom stava 1 ovog člana;

ii) listi svojih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji sadrže odredbu koja predviđa da slučaj iz prve rečenice stava 1 ovog člana mora biti izložen unutar posebnog vremenskog perioda od najmanje tri godine od dana prvog obavještenja o mjeri koja dovodi do oporezivanja koje nije u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, kao i o broju člana i stava svake te odredbe; druga rečenica stava 1 ovog člana ne primjenjuje se na Obuhvaćeni poreski ugovor ako je, u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor, bilo koja ugovorna jurisdikcija dostavila takvo obavještenje.

c) Svaka Strana je dužna da obavijesti Depozitara:

i) o listi svojih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji ne sadrže odredbu opisanu u stavu 4 tačka b podtačka i ovog člana; prva rečenica stava 2 ovog člana, primjenjuje se na Obuhvaćeni poreski ugovor samo kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u vezi sa tim Obuhvaćenim poreskim ugovorom;

ii) za slučaj Strane koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 5 tačka c ovog člana, o listi svojih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji ne sadrže odredbe opisane u stavu 4 tačka b podtačka ii ovog člana; druga rečenica stava 2 ovog člana, primjenjuje se na Obuhvaćeni poreski ugovor samo kada sve ugovorne jurisdikcije dostave obavještenje u vezi sa tim Obuhvaćenim poreskim ugovorom.

d) Svaka Strana je dužna da obavijesti Depozitara:

- i) o listi svojih Obuhvaćenih poreskih ugovora koji ne sadrže odredbu opisanu u stavu 4 tačka c podtačka i ovog člana; prva rečenica stava 3 ovog člana, primjenjuje se na Obuhvaćeni poreski ugovor samo kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u vezi sa tim Obuhvaćenim poreskim ugovorom;
- ii) o listi svojih obuhvaćenih poreskih ugovora koji ne sadrže odredbu opisanu u stavu 4 tačka c podtačka ii ovog člana; druga rečenica stava 3 ovog člana, primjenjuje se na Obuhvaćeni poreski ugovor samo kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u vezi sa tim Obuhvaćenim poreskim ugovorom.

Odgovarajuće korekcije

Član 17

1. Ako država ugovornica uključuje u dobit preduzeća te ugovorne jurisdikcije, dobit za koju je preduzeće druge ugovorne jurisdikcije oporezovano u toj drugoj ugovornoj jurisdikciji, i shodno tome je oporezuje, i ako je tako uključena dobit ona dobit koju bi preduzeće prvopomenute ugovorne jurisdikcije ostvarilo da su uslovi dogovoreni između ta dva preduzeća bili oni uslovi koje bi dogovorila nezavisna preduzeća, ta druga ugovorna jurisdikcija vrši odgovarajuću korekciju iznosa poreza koji je u njoj utvrđen na tu dobit. Prilikom vršenja te korekcije, vodiće se računa o ostalim odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora i, ako je to potrebno, nadležni organi ugovornih jurisdikcija će se međusobno konsultovati.
2. Stav 1 ovog člana primjenjuje se umjesto ili u odsustvu odredbe koja zahtijeva da ugovorna jurisdikcija izvrši odgovarajuću korekciju iznosa poreza na dobit preduzeća te ugovorne jurisdikcije, ako druga ugovorna jurisdikcija tu dobit uključuje u dobit preduzeća te druge ugovorne jurisdikcije i, shodno tome je oporezuje, i ako je tako uključena dobit ona dobit koju bi preduzeće te druge ugovorne jurisdikcije ostvarilo da su uslovi dogovoreni između ta dva preduzeća bili oni uslovi koje bi dogovorila nezavisna preduzeća.
3. Strana može da zadrži pravo da:
 - a) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u stavu 2 ovog člana;
 - b) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore, na osnovu toga što će u odsustvu odredbe iz stava 2 ovog člana u svom Obuhvaćenom poreskom ugovoru:
 - i) izvršiti odgovarajuću korekciju iz stava 1 ovog člana; ili će
 - ii) njen nadležni organ nastojati da slučaj riješi na osnovu člana Obuhvaćenog poreskog ugovora koji se odnosi na postupak zajedničkog dogovaranja;
 - c) cio ovaj član ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore, u slučaju da je Strana stavila rezervu u skladu sa članom 16 (Postupak zajedničkog dogovaranja) stav 5 tačka c podtačka ii ove konvencije, na osnovu toga što će u bilateralnim pregovorima radi zaključenja ugovora prihvatiti tipsku odredbu ugovora sadržanu u stavu 1 ovog člana, pod uslovom da su ugovorne jurisdikcije u stanju da postignu dogovor o toj odredbi, kao i o odredbi opisanoj u članu 16 (Postupak zajedničkog dogovaranja) stav 5 tačka c podtačka ii ove konvencije.
4. Svaka Strana koja nije stavila rezervu opisanu u stavu 3 ovog člana, dužna je da obavijesti Depozitara, da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora sadrži odredbu opisanu u stavu 2 ovog člana i, ako sadrži, o broju člana i stava te odredbe. Kada sve ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u vezi sa odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora, ta odredba će biti zamjenjena odredbama stava 1 ovog člana. U ostalim slučajevima, stav 1 ovog člana zamjenjuje odredbe

Obuhvaćenog poreskog ugovora samo u mjeri u kojoj te odredbe nisu u skladu sa stavom 1 ovog člana.

DIO ŠESTI ARBITRAŽA

Izbor da se primjenjuje Dio VI Član 18

Strana može da izabere da ovaj dio primjenjuje u odnosu na svoje Obuhvaćene poreske ugovore i dužna je da o tome obavijesti Depozitara. Ovaj dio Konvencije se, u vezi sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom, primjenjuje u odnosu na dvije ugovorne jurisdikcije samo ukoliko su obje ugovorne jurisdikcije dostavile takvo obaveštenje.

Obavezna obavezujuća arbitraža Član 19

1. Ako:

a) je u skladu sa odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora (onako kako može biti izmijenjena članom 16 (Postupak zajedničkog dogovaranja) stav 1 ove konvencije) koja predviđa da lice može da slučaj izloži nadležnom organu ugovorne jurisdikcije ako smatra da mjere jedne ili obje ugovorne jurisdikcije dovode ili će dovesti do toga da ne bude oporezovano u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora (onako kako može biti izmijenjen Konvencijom) lice izložilo slučaj nadležnom organu ugovorne jurisdikcije, na osnovu toga što su mjere jedne ili obje ugovorne jurisdikcije dovele do toga da to lice ne bude oporezovano u skladu sa odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora (onako kako može biti izmijenjen Konvencijom); i

b) nadležni organi nisu u mogućnosti da postignu dogovor u vezi sa time kako treba riješiti taj slučaj u skladu sa odredbom Obuhvaćenog poreskog ugovora (onako kako može biti izmijenjena članom 16 (Postupak zajedničkog dogovaranja) stav 2 ove konvencije) koja predviđa da nadležni organ nastoji da slučaj riješi zajedničkim dogovorom sa nadležnim organom druge ugovorne jurisdikcije, u roku od dvije godine računajući od početnog datuma navedenog u stavu 8 ili 9 ovog člana, zavisno od slučaja (osim, ukoliko prije isteka tog perioda, nadležni organi ugovornih jurisdikcija ne postignu dogovor o nekom drugom roku u vezi sa tim slučajem i o tome obavijeste lice koje je izložilo slučaj),

sva neriješena pitanja koja nastanu u vezi sa tim slučajem, ako lice to zahtijeva u pisanom obliku, podnose se na rješavanje arbitražom, na način opisan u ovom dijelu, u skladu sa pravilima ili postupcima o kojima su se, u skladu sa odredbama stava 10 ovog člana, dogovorili nadležni organi ugovornih jurisdikcija.

2. Ako je nadležni organ obustavio postupak zajedničkog dogovaranja iz stava 1 ovog člana, zbog slučaja koji se u vezi sa jednim ili više istih pitanja vodi pred sudom ili upravnim sudom, rok predviđen u stavu 1 tačka b ovog člana, prestaje da teče sve dok sud ili upravni sud ne donesu konačnu odluku ili dok slučaj ne bude obustavljen ili povučen. Šta više, ako se lice koje je izložilo slučaj i nadležni organ dogovore da obustave postupak zajedničkog dogovaranja, period predviđen u stavu 1 tačka b ovog člana, prestaje da teče sve do ukidanja obustave.

3. Ako se oba nadležna organa saglase da lice na koje se slučaj neposredno odnosi nije blagovremeno dostavilo bilo koju od informacija iz dodatnog materijala koju zahtijeva jedan ili drugi nadležni organ poslije početka perioda navedenog u stavu 1

tačka b ovog člana, rok predviđen u stavu 1 tačka b ovog člana, produžava se za vremenski period koji je isti kao i period koji počinje datumom do kojeg je tu informaciju trebalo dostaviti i završava se datumom kada je data informacija dostavljena.

4. a) Arbitražna odluka u vezi sa pitanjima podnijetim na rješavanje arbitražom sprovodi se kroz postupak zajedničkog dogovaranja koji se odnosi na slučaj iz stava 1 ovog člana. Arbitražna odluka je konačna.

b) Arbitražna odluka je obavezujuća za obje ugovorne jurisdikcije, osim u sljedećim slučajevima:

- i) ako lice na koje se slučaj neposredno odnosi ne prihvati zajednički dogovor kojim se sprovodi arbitražna odluka. U tom slučaju, nadležni organi ne mogu dalje razmatrati slučaj. Smatra se da lice na koje se slučaj neposredno odnosi nije prihvatilo zajednički dogovor kojim se sprovodi arbitražna odluka o datom slučaju, ako bilo koje lice na koje se slučaj neposredno odnosi, u roku od 60 dana od dana kada mu je poslato obavještenje o zajedničkom dogovoru ne povuče, iz razmatranja pred sudom ili upravnim sudom, sva pitanja koja su riješena zajedničkim dogovorom kojim se sprovodi arbitražna odluka ili ako, u skladu sa zajedničkim dogovorom, na neki drugi način ne završi bilo koji sudski ili upravni postupak koji je u vezi sa tim pitanjima u toku;
- ii) ako je prema konačnoj odluci sudova jedne ugovorne jurisdikcije arbitražna odluka nevažeća. U tom slučaju, smatra se da zahtjev za pokretanje arbitraže prema stavu 1 ovog člana nije podnijet, a za arbitražni postupak se smatra da nije ni održan (osim za potrebe čl. 21 (Povjerljivost arbitražnog postupka) i 25 (Troškovi arbitražnog postupka) ove konvencije). U tom slučaju, može se uputiti novi zahtjev za arbitražu, osim ukoliko se nadležni organi dogovore da ne dozvole podnošenje takvog novog zahtjeva;
- iii) ako lice na koje se slučaj neposredno odnosi pokrene pred bilo kojim sudom ili upravnim sudom parnični postupak o pitanjima koja su riješena u okviru zajedničkog dogovora kojim se sprovodi arbitražna odluka.

5. Nadležni organ koji je primio inicijalni zahtjev za pokretanje postupka zajedničkog dogovaranja, kako je opisano u stavu 1 tačka a ovog člana, u roku od dva kalendarska mjeseca od prijema zahtjeva:

- a) šalje obavještenje licu koje je podnijelo zahtjev, da je zahtjev primljen; i
- b) šalje obavještenje o tom zahtjevu, zajedno sa primjerkom zahtjeva, nadležnom organu druge ugovorne jurisdikcije.

6. Nadležni organ, u roku od tri kalendarska mjeseca pošto primi zahtjev za pokretanje postupka zajedničkog dogovaranja (ili pošto mu primjerak tog zahtjeva dostavi nadležni organ druge ugovorne jurisdikcije):

- a) obavještava lice koje je podnijelo zahtjev, kao i drugi nadležni organ, da je primio informacije koje su neophodne za preduzimanje materijalnog razmatranja slučaja; ili
- b) od lica, u tom cilju, traži dodatne informacije.

7. Ako su, u skladu sa stavom 6 tačka b ovog člana, jedan ili oba nadležna organa, od lica koje je podnijelo zahtjev, tražili dodatne informacije koje su neophodne za preduzimanje materijalnog razmatranja slučaja, nadležni organ koji je tražio dodatne informacije, u roku od tri kalendarska mjeseca pošto je primio dodatne informacije od tog lica, obavještava to lice, kao i drugi nadležni organ o:

- a) tome da je primio tražene informacije; ili
- b) tome da neke od traženih informacija i dalje nedostaju.

8. Ako su, u skladu sa stavom 6 tačka b ovog člana, nadležni organi tražili dodatne informacije, početni datum naveden u stavu 1 ovog člana je datum, koji je raniji od:

- a) datuma kada su, u skladu sa stavom 6 tačka a ovog člana, oba nadležna organa obavijestila lice koje je podnijelo zahtjev; ili

b) datuma koji slijedi tri kalendarska mjeseca pošto je, u skladu stavom 5 tačka b ovog člana, obaviješten nadležni organ druge ugovorne jurisdikcije.

9. Ako su, u skladu sa stavom 6 tačka b ovog člana, tražene dodatne informacije, početni datum naveden u stavu 1 ovog člana je datum, koji je raniji od:

a) kasnijeg datuma, u kojem su nadležni organi koji su tražili dodatne informacije, u skladu sa stavom 7 tačka a ovog člana obavijestili lice koje je podnijelo zahtjev, kao i drugi nadležni organ; ili

b) datuma koji slijedi tri kalendarska mjeseca, pošto su oba nadležna organa primili sve informacije koje je od lica koje je podnijelo zahtjev, tražio jedan ili drugi nadležni organ.

Ukoliko, međutim, jedan ili oba nadležna organa pošalju obavještenje iz stava 7 tačka b) ovog člana, to se obavještenje, u skladu sa stavom 6 tačka b ovog člana, smatra zahtjevom za dodatnim informacijama.

10. Nadležni organi ugovornih jurisdikcija zajedničkim dogovorom (u skladu sa članom odgovarajućeg Obuhvaćenog poreskog ugovora koji se odnosi na postupak zajedničkog dogovaranja) rješavaju način primjene odredaba sadržanih u ovom dijelu, uključujući minimum neophodnih informacija da bi svaki nadležni organ mogao da preduzme materijalno razmatranje slučaja. Takav se dogovor mora zaključiti prije datuma u kojem se neriješena pitanja slučaja mogu podnijeti na arbitražu i u njega se, s vremena na vrijeme, poslije toga, mogu unositi izmjene.

11. Za potrebe primjene ovog člana u svojim Obuhvaćenim poreskim ugovorima, Strana može da zadrži pravo da dvogodišnji period naveden u stavu 1 tačka b ovog člana, zamjeni sa trogodišnjim periodom.

12. Izuzetno od ostalih odredaba ovog člana, Strana može da zadrži pravo da sljedeća pravila primjenjuje u odnosu na svoje obuhvaćene poreske ugovore:

a) bilo koje neriješeno pitanje koje nastane iz slučaja u postupku zajedničkog dogovaranja koje, inače, može biti predmet arbitražnog postupka predviđenog ovim ugovorom ne podnosi se na arbitražu, ukoliko je neki sud ili upravni sud jedne ili druge ugovorne jurisdikcije već donio odluku o ovom pitanju;

b) ako je, u bilo koje vrijeme poslije podnošenja zahtjeva za arbitražu a prije nego što je arbitražno vijeće dostavilo svoju odluku nadležnim organima ugovornih jurisdikcija, neki sud ili upravni sud jedne od ugovornih jurisdikcija donio odluku u vezi sa tim pitanjem, arbitražni proces se završava.

Imenovanje arbitara

Član 20

1. Osim u obimu u kome nadležni organi ugovornih jurisdikcija postignu međusobni sporazum o drugačijim pravilima, st. 2 do 4 ovog člana primjenjuju se za svrhe ovog dijela Ugovora.

2. Sljedeća pravila regulišu imenovanje članova arbitražnog vijeća:

a) Arbitražno vijeće se sastoji od tri člana koji su pojedinci koji posjeduju stručno znanje ili iskustvo u oblasti međunarodnih poreskih pitanja.

b) Svaki nadležni organ imenuje jednog člana vijeća u roku od 60 dana od datuma zahtjeva za arbitražu prema članu 19 (Obavezna obavezujuća arbitraža) stav 1 ove konvencije. Dva člana vijeća koja su imenovana na ovaj način, u roku od 60 dana od kasnijeg od njihovih imenovanja, imenuju trećeg člana koji je predsjedavajući arbitražnog vijeća. Predsjedavajući ne može da bude ni državljanin, ni rezident ugovornih jurisdikcija.

c) Svaki imenovani član arbitražnog vijeća, u vrijeme prihvatanja imenovanja, mora da bude nepristrasan i nezavistan u odnosu na nadležne organe, poreske uprave i ministarstva finansija ugovornih jurisdikcija i u odnosu na sva lica na koja dati slučaj neposredno utiče (kao i u odnosu na njihove savjetnike) da održava svoju nepristrasnost i nezavisnost tokom postupka i da izbjegava svako ponašanje tokom razumnog vremenskog perioda posle postupka koje bi moglo da ima negativnog uticaja na izgled nepristrasnosti i nezavisnosti arbitara u odnosu na postupke.

3. U slučaju da nadležni organ ugovorne jurisdikcije ne imenuje člana arbitražnog vijeća na način i u rokovima utvrđenim u stavu 2 ovog člana ili onim o kojima su se saglasili nadležni organi ugovornih jurisdikcija, člana će u ime tog nadležnog organa imenovati najviši zvaničnik Centra za poresku politiku i administraciju Organizacije za ekonomsku saradnju i razvoj koji nije državljanin nijedne od ugovornih jurisdikcija.

4. Ukoliko dva prva člana arbitražnog vijeća ne imenuju predsjedavajućeg, na način i u rokovima utvrđenim u stavu 2 ovog člana ili, o kojima su se saglasili nadležni organi ugovornih jurisdikcija, predsjedavajućeg imenuje najviši zvaničnik Centra za poresku politiku i administraciju Organizacije za ekonomsku saradnju i razvoj, koji nije državljanin nijedne od ugovornih jurisdikcija.

Povjerljivost arbitražnog postupka

Član 21

1. Isključivo za potrebe primjene odredaba ovog dijela i odredaba odgovarajućeg Obuhvaćenog poreskog ugovora i domaćih zakona ugovornih jurisdikcija koje se odnose na razmjenu obavještenja, povjerljivost i administrativnu pomoć, članovi arbitražnog vijeća i najviše do tri zaposlena njihova saradnika (kao i potencijalni arbitri, isključivo u obimu koji je neophodan za potvrdu njihove sposobnosti da vrše funkciju arbitara) smatraju se licima ili organima kojima se informacije mogu otkrivati. Informacije koje primi arbitražno vijeće ili potencijalni arbitri i informacije koje nadležni organi prime od arbitražnog vijeća smatraju se informacijama koje se razmjenjuju prema odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora koje se odnose na razmjenu obavještenja i administrativnu pomoć.

2. Nadležni organi ugovornih jurisdikcija obezbjeđuju, da se članovi arbitražnog vijeća i njihovi saradnici, prije postupanja u arbitražnom postupku, u pisanom obliku, saglase sa obavezom da sa svim informacijama koje se odnose na arbitražni postupak postupaju u skladu sa obavezama o čuvanju povjerljivosti i neobjelodanjivanju informacija navedenih u odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora koje se odnose na razmjenu obavještenja i administrativnu pomoć, kao i u skladu sa važećim zakonima ugovornih jurisdikcija.

Rješavanje slučaja prije zaključenja arbitraže

Član 22

Za potrebe ovog dijela Ugovora, kao i odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje predviđaju rješavanje slučajeva zajedničkim dogovorom, postupak zajedničkog dogovaranja, kao i arbitražni postupak u vezi sa nekim slučajem prekidaju se ukoliko, u bilo kom trenutku po dostavljanju zahtjeva za arbitražu, a prije nego što je arbitražno vijeće dostavilo svoju odluku nadležnim organima ugovornih jurisdikcija:

a) nadležni organi ugovornih jurisdikcija postignu zajednički dogovor koji omogućava rješavanje datog slučaja; ili

b) lice koje je podnijelo slučaj na rješavanje, povuče zahtjev za arbitražu ili zahtjev za pokretanje postupka zajedničkog dogovaranja.

Vrsta arbitražnog procesa

Član 23

1. Osim u mjeri u kojoj nadležni organi ugovornih jurisdikcija postignu zajednički dogovor o primjeni drugačijih pravila, u skladu sa ovim dijelom Ugovora, primjenjuju se sljedeća pravila u vezi sa arbitražnim postupkom:

a) Pošto je slučaj podniet na rješavanje arbitražom, nadležni organ svake ugovorne jurisdikcije, do datuma utvrđenog zajedničkim dogovorom, podnosi arbitražnom vijeću predloženo rješenje koje se odnosi na svako(sva) neriješeno(a) pitanje(a) u okviru datog slučaja (uzimajući u obzir sve prethodno postignute dogovore između nadležnih organa ugovornih jurisdikcija koje se odnose na dati slučaj). Predloženo rješenje mora da se ograniči na spominjanje određenih novčanih iznosa (na primjer, na prihod ili rashod) ili, ako je tako navedeno, na najveću poresku stopu iz Obuhvaćenog poreskog ugovora i to, za svaku korekciju ili slično pitanje u datom slučaju. U slučaju, da nadležni organi ugovornih jurisdikcija nisu uspjeli da se dogovore o pitanju koje se odnosi na uslove za primjenu neke od odredaba odgovarajućeg Obuhvaćenog poreskog ugovora (u daljem tekstu: „granično pitanje”) na primjer, o tome da li je neko fizičko lice rezident ili da li postoji stalna poslovna jedinica, nadležni organi mogu da podnesu alternativna predložena rješenja u vezi sa pitanjima od kojih zavisi odluka od rješavanja takvih graničnih pitanja.

b) Nadležni organ svake ugovorne jurisdikcije može da arbitražnom vijeću na razmatranje podnese i obrazloženje svog predloga rješenja. Nadležni organ koji podnese predlog rješenja ili obrazloženje svog predloga rješenja, primjerak toga dostavlja drugom nadležnom organu i to do datuma do kojeg je trebalo dostaviti predlog rješenja i obrazloženje predloga rješenja. Nadležni organ može takođe, najkasnije do datuma utvrđenog zajedničkim dogovorom, da arbitražnom vijeću podnese svoj odgovor na predlog rješenja i obrazloženje koje je podnio nadležni organ druge ugovorne jurisdikcije. Primjerak odgovora, najkasnije do datuma do kojeg ga je trebalo dostaviti, dostavlja se i drugom nadležnom organu.

c) Arbitražno vijeće se, u odnosu na slučaj koji su u vezi sa nekim pitanjem ili u vezi sa bilo kojim graničnim pitanjem podnijeli nadležni organi, opredjeljuje za jedno od predloženih rješenja i to, bez bilo kakvog obrazloženja ili objašnjenja takve svoje odluke. Arbitražna odluka se usvaja prostom većinom glasova članova vijeća. Arbitražno vijeće svoju odluku, u pisanom obliku, dostavlja nadležnim organima ugovornih jurisdikcija. Odluka arbitražnog vijeća ne predstavlja presedan.

2. Za potrebe primjene ovog člana Ugovora, u odnosu na odgovarajuće Obuhvaćene poreske ugovore, Strana može da zadrži pravo da stav 1 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore. U tom slučaju, osim u mjeri u kojoj nadležni organi ugovornih jurisdikcija postignu zajednički dogovor o primjeni drugačijih pravila, primjenjuju se sljedeća pravila u vezi sa arbitražnim postupkom:

a) Nakon što je slučaj podniet na rješavanje arbitražom, nadležni organ svake ugovorne jurisdikcije, bez nepotrebnog odlaganja, svim članovima arbitražnog vijeća dostavlja sve informacije koje mogu biti neophodne za donošenje arbitražne odluke. Osim u slučaju kada se nadležni organi ugovornih jurisdikcija dogovore drugačije, nijedna od informacija koje ni jednom ni drugom nadležnom organu nisu bile dostupne prije nego što su primili zahtjev za arbitražu, ne uzima se u obzir prilikom donošenja odluke.

b) Odluku o pitanjima koja su podnijeta na rješavanje arbitražom, arbitražno vijeće donosi na osnovu i u skladu sa važećim odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, kao i odredbama domaćih zakona ugovornih jurisdikcija. Članovi vijeća razmatraju i bilo koje druge izvore prava koje, kao takve, zajedničkim dogovorom, nadležni organi ugovornih jurisdikcija izričito navedu.

c) Odluka arbitražnog vijeća dostavlja se nadležnim organima ugovornih jurisdikcija u pisanom obliku i u njoj se navode pravni osnov i razlozi na osnovu kojih je doneta. Arbitražna odluka se usvaja prostom većinom glasova članova vijeća. Arbitražna odluka ne predstavlja presedan.

3. Strana koja nije stavila rezervu opisanu u članu 2 ovog člana, može da zadrži pravo da prethodne stavove ovog člana ne primjenjuju na svoje Obuhvaćene poreske ugovore sa Stranama koje su stavile tu rezervu. U tom slučaju, nadležni organi ugovornih jurisdikcija u svakom Obuhvaćenom poreskom ugovoru nastoje da postignu dogovor o vrsti arbitražnog procesa koji se primjenjuje u odnosu na taj Obuhvaćeni poreski ugovor. Sve dok takav dogovor ne bude postignut, član 19 (Obavezna obavezujuća arbitraža) ove konvencije ne primjenjuje se u odnosu na taj Obuhvaćeni poreski ugovor.

4. Strana može i da izabere da stav 5 ovog člana primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore i dužna je da o tome obavijesti Depozitara. Stav 5 ovog člana primjenjuje se između dvije ugovorne jurisdikcije u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor, ako je bilo koja od ugovornih jurisdikcija dostavila takvo obavještenje.

5. Prije početka arbitražnog postupka, nadležni organi ugovornih jurisdikcija Obuhvaćenog poreskog ugovora obezbjeđuju, da se svako lice koje je podnijelo slučaj na rješavanje, kao i njihovi savjetnici, u pisanom obliku, obavežu da informacije koje tokom trajanja arbitražnog postupka prime od nadležnog organa ili od arbitražnog vijeća ne otkrivaju nijednom drugom licu. Postupak zajedničkog dogovaranja pokrenut u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom, kao i arbitražni postupak pokrenut u skladu sa ovim dijelom Ugovora se, u odnosu na dati slučaj, prekidaju ako, u bilo kojem trenutku nakon podnošenja zahtjeva za arbitražu, a prije nego što arbitražno vijeće nadležnim organima ugovornih jurisdikcija saopšti svoju odluku, lice koje je podnijelo slučaj na rješavanje ili neko od savjetnika tog lica u materijalnom smislu prekrši taj dogovor.

6. Izuzetno od stava 4 ovog člana, Strana koja ne izabere da primjenjuje stav 5 ovog člana, može da zadrži pravo da stav 5 ovog člana ne primjenjuje u odnosu na jedan ili više određenih Obuhvaćenih poreskih ugovora ili u odnosu na sve svoje Obuhvaćene poreske ugovore.

7. Strana koja izabere da primjenjuje stav 5 ovog člana, može da zadrži pravo da ovaj dio Ugovora ne primjenjuje u odnosu na sve Obuhvaćene poreske ugovore za koje je druga ugovorna jurisdikcija stavila rezervu u skladu sa stavom 6 ovog člana.

Dogovor o drugačijem rješenju

Član 24

1. Za potrebe primjene ovog dijela Ugovora, u odnosu na svoje Obuhvaćene poreske ugovore, Strana može da izabere da primjenjuje stav 2 ovog člana, o čemu je dužna da obavijesti Depozitara. Stav 2 ovog člana primjenjuje se u odnosima između dvije ugovorne jurisdikcije u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor, samo ako su obje ugovorne jurisdikcije dostavile takvo obavještenje.

2. Izuzetno od člana 19 (Obavezna obavezujuća arbitraža) stav 4 ove konvencije, arbitražna odluka donijeta u skladu sa ovim dijelom Ugovora, nije obavezujuća za

ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora i ista se ne sprovodi, ako se nadležni organi ugovornih jurisdikcija u roku od tri kalendarska mjeseca pošto im je arbitražna odluka dostavljena dogovore o nekom drugačijem rješenju svih neriješenih pitanja.

3. Strana koja izabere da primjenjuje stav 2 ovog člana, može da zadrži pravo da stav 2 ovog člana primjenjuje samo u odnosu na svoje Obuhvaćene poreske ugovore na koje se primjenjuje član 23 (Vrsta arbitražnog procesa) stav 2 ove konvencije.

Troškovi arbitražnih postupaka

Član 25

U arbitražnom postupku pokrenutom u skladu sa ovim dijelom, naknade i troškove članova arbitražnog vijeća, kao i sve troškove ugovornih jurisdikcija koji nastanu u vezi sa arbitražnim postupcima snose ugovorne jurisdikcije, na način koji treba da bude utvrđen zajedničkim dogovorom između nadležnih organa ugovornih jurisdikcija. Ako takav dogovor ne bude postignut, svaka ugovorna jurisdikcija snosi svoje sopstvene troškove, kao i troškove svog imenovanog člana vijeća. Trošak predsjedavajućeg arbitražnog vijeća, kao i ostale troškove vezane za sprovođenje arbitražnih postupaka, u jednakim djelovima, snose ugovorne jurisdikcije.

Usklađenost

Član 26

1. U skladu sa članom 18 (Izbor da se primjenjuje Dio VI) ove konvencije, odredbe ovog dijela Konvencije, primjenjuju se umjesto ili u nedostatku odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje predviđaju arbitražu neriješenih pitanja koja nastanu iz slučaja postupka zajedničkog dogovaranja. Svaka Strana koja izabere da primjenjuje ovaj dio Konvencije, dužna je da obavijesti Depozitara da li svaki od njenih Obuhvaćenih poreskih ugovora, osim onih koji su predmet rezerve u skladu sa stavom 4 ovog člana, sadrži takvu odredbu i, ako sadrži, o broju člana i stava svake te odredbe. Kada dvije ugovorne jurisdikcije dostave takvo obavještenje u odnosu na odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora ta odredba će, u odnosima između ugovornih jurisdikcija, biti zamijenjena odredbama iz ovog dijela Konvencije.

2. Bilo koje neriješeno pitanje koje nastane iz slučaja razmatranog u postupku zajedničkog dogovaranja čije rješavanje je, i inače, moguće u okviru arbitražnog postupka predviđenog u ovom dijelu Ugovora, ne podnosi se na arbitražu, ako takvo pitanje potpada pod slučaj u vezi sa kojim je neko arbitražno vijeće ili slično tijelo, prethodno uspostavljeno, u skladu sa bilateralnim ili multilateralim ugovorom koji predviđa obaveznu obavezujuću arbitražu neriješenih pitanja u slučajevima koji nastaju u postupku zajedničkog dogovaranja.

3. U skladu sa stavom 1 ovog člana, ništa od navedenog u ovom dijelu Konvencije ne utiče na ispunjavanje širih obaveza u vezi sa arbitražom pitanja koja nisu riješena u postupku zajedničkog dogovaranja koji je rezultat drugih ugovora u kojima ugovorne jurisdikcije jesu ili će postati Strane.

4. Strana može da zadrži pravo da ovaj dio Konvencije ne primjenjuje u odnosu na jedan ili više navedenih Obuhvaćenih poreskih ugovora (ili na sve svoje Obuhvaćene poreske ugovore) koji već predviđaju obaveznu obavezujuću arbitražu pitanja koja nisu riješena u postupku zajedničkog dogovaranja.

DIO SEDMI ZAVRŠNE ODREDBE

Potpisivanje i potvrđivanje, prihvatanje ili odobravanje Član 27

1. Od 31. decembra 2016. godine, ova konvencija će biti otvorena za potpisivanje od strane:
 - a) svih država;
 - b) Gernzija (Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Sjeverne Irske), Ostrva Men (Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Sjeverne Irske), Džersija (Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Sjeverne Irske); [nazivi dodatnih jurisdikcija]; i
 - c) bilo koje druge jurisdikcije ovlaštene da postane Strana na osnovu konsensualne odluke Strana i potpisnika.
2. Ova konvencija se potvrđuje, prihvata ili odobrava.

Rezerve Član 28

1. U skladu sa stavom 2 ovog člana, nikakve rezerve nisu dozvoljene u vezi sa ovom konvencijom, osim onih izričito dozvoljenih u:
 - a) članu 3 (Transparentni entiteti) stav 5;
 - b) članu 4 (Entiteti koji imaju dvojni rezidentnost) stav 3;
 - c) članu 5 (Primjena metoda za otklanjanje dvostrukog oporezivanja) st. 8 i 9;
 - d) članu 6 (Svrha obuhvaćenog poreskog ugovora) stav 4;
 - e) članu 7 (Sprečavanje zloupotrebe ugovora) st. 15 i 16;
 - f) članu 8 (Transakcije transfera dividendi) stav 3;
 - g) članu 9 (Kapitalni dobitak od otuđenja akcija ili interesa entiteta koji svoje vrijednosti ostvaruju uglavnom od nepokretnosti) stav 6;
 - h) članu 10 (Pravilo protiv zloupotrebe stalne poslovne jedinice koja se nalazi u trećim jurisdikcijama) stav 5;
 - i) članu 11 (Primjena poreskih ugovora za ograničavanje prava strane da oporezuje sopstvene rezidente) stav 3;
 - j) članu 12 (Vještačko izbjegavanje statusa poslovne jedinice kroz komisije aranžmane i slične strategije) stav 4;
 - k) članu 13 (Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice izuzimanjem posebnih djelatnosti) stav 6;
 - l) članu 14 (Podjela ugovora) stav 3;
 - m) članu 15 (Definicija lica blisko povezanog sa preduzećem) stav 2;
 - n) članu 16 (Postupak zajedničkog dogovaranja) stav 5;
 - o) članu 17 (Odgovarajuće korekcije) stav 3;
 - p) članu 19 (Obavezna obavezujuća arbitraža) st. 11 i 12;
 - q) članu 23 (Vrsta arbitražnog procesa) st. 2, 3, 6 i 7;
 - r) članu 24 (Dogovor o drugačijem rješenju) stav 3;
 - s) članu 26 (Usklađenost) stav 4;
 - t) članu 35 (Početak primjene) st. 6 i 7; i
 - u) članu 36 (Početak primjene Dijela VI).
2. a) Izuzetno od stava 1 ovog člana, Strana koja, u skladu sa članom 18 (Izbor da se primjenjuje Dio VI) ove konvencije, izabere da primjenjuje Dio VI (Arbitraža) ove

konvencije, može da formuliše jednu ili više rezervi u odnosu na slučajeve koji su, u skladu sa odredbama Dijela VI (Arbitraža) ove konvencije, podložni Arbitraži. Za Stranu koja, u skladu sa članom 18 (Izbor da se primjenjuje Dio VI) ove konvencije, nakon što postane Strana u ovom ugovoru, izabere da primjenjuje Dio VI (Arbitraža) ove konvencije, rezerve u skladu sa ovom tačkom ovog stava ovog člana Konvencije, stavljaju se u isto vrijeme, kada Strana, u skladu sa članom 18 (Izbor da se primjenjuje Dio VI) ove konvencije o svom izboru, obavijesti Depozitara.

b) Rezerve koje su stavljene u skladu sa tačkom a ovog stava treba da budu prihvaćene. Smatra se da je Strana prihvatila rezervu stavljenju u skladu sa tačkom a ovog stava ako Depozitar, do kraja perioda od dvanaest kalendarskih mjeseci koji počinje od datuma kada ju je Depozitar obavijestio o rezervi ili do datuma u kojem deponuje svoj instrument potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, zavisno od toga koji je kasniji datum, nije obavijestila da se protivi rezervi. Za stranu koja, u skladu sa članom 18 (Izbor da se primjenjuje Dio VI) ove konvencije, nakon što postane Strana u ovom ugovoru, izabere da primjenjuje Dio VI (Arbitraža) ove konvencije, primjedbe na rezerve koje je, prethodno, u skladu sa tačkom a) ovog stava, stavila druga Strana stavljaju se u vrijeme kada je prvopomenuta Strana, u skladu sa članom 18 (Izbor da se primjenjuje Dio VI) ove konvencije, o svom izboru obavijestila Depozitara. Kada je Strana stavila primjedbju na rezervu stavljenju u skladu sa tačkom a ovog stava, cjelokupan Dio VI (Arbitraža) ove konvencije, ne primjenjuje se između Strane koja se protivi rezervi i Strane koja stavlja rezervu.

3. Osim ako nije izričito drugačije predviđeno odgovarajućim odredbama ove konvencije, rezerva stavljenja u skladu sa stavom 1 ili 2 ovog člana:

a) mijenja, za Stranu koja je stavila rezervu, u njenim odnosima sa drugom Stranom, odredbe ove konvencije na koje se rezerva odnosi, i to u granicama stavljenje rezerve;
b) mijenja navedene odredbe, u istim granicama i za drugu Stranu, u njenim odnosima sa Stranom koja stavlja rezervu.

4. Rezerve koje se primjenjuju na Obuhvaćene poreske ugovore koje je zaključila Strana ili koji su zaključeni u ime jurisdikcije ili teritorije za čije je međunarodne odnose odgovorna Strana, onda kada ta jurisdikcija ili teritorija nije Strana u Konvenciji u skladu sa članom 27 (Potpisivanje i potvrđivanje, prihvatanje ili odobravanje) stav 1 tačka b ili c ove konvencije, stavlja odgovorna Strana i one mogu biti različite od rezervi koje je, u odnosu na svoje sopstvene Obuhvaćene poreske ugovore, stavila ta Strana.

5. Rezerve se stavljaju u trenutku potpisivanja ili prilikom deponovanja instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, u skladu sa odredbama st. 2, 6 i 9 ovog člana i člana 29 (Obavještenja) stav 5 ove konvencije. Međutim, za Stranu koja, u skladu sa članom 18 (Izbor da se primjenjuje Dio VI) ove konvencije, nakon što postane Strana u ovoj konvenciji, izabere da primjenjuje Dio VI (Arbitraža) ove konvencije, rezerve opisane u stavu 1 tač. p, q, r i s ovog člana Konvencije, stavljaju se u isto vrijeme, kada Strana, u skladu sa članom 18 (Izbor da se primjenjuje Dio VI) ove konvencije o svom izboru, obavijesti Depozitara.

6. Ako su rezerve stavljene u vrijeme potpisivanja, one treba da budu potvrđene prilikom deponovanja instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, osim ako dokument koji sadrži rezerve, eksplicitno, ne precizira da ih treba smatrati konačnim, u skladu sa odredbama st. 2, 5 i 9 ovog člana i člana 29 (Obavještenja) stav 5 ove konvencije.

7. Ako rezerve nisu stavljene u vrijeme potpisivanja, Depozitaru tada treba dostaviti privremenu, očekivanu listu rezervi.

8. Za rezerve stavljene u skladu sa svakom od sljedećih odredaba, koje su predmet rezervi, onako kako su definisane u odgovarajućoj odredbi ove konvencije, u

trenutku stavljanja rezervi, mora se dostaviti lista ugovora navedenih u skladu sa članom 2 (Tumačenje izraza) stav 1 tačka a podtačka ii ove konvencije (i, u slučaju rezerve u skladu sa bilo kojim sledećim odredbama, osim onih koje su navedene u tač. c, d i n ovog člana, broj člana i stava svake te odgovarajuće odredbe):

- a) člana 3 (Transparentni entiteti) stav 5 tač. b, c, d, e i g;
- b) člana 4 (Entiteti koji imaju dvojnju rezidentnost) stav 3 tač. b, c i d;
- c) člana 5 (Primjena metoda za otklanjanje dvostrukog oporezivanja) st. 8 i 9;
- d) člana 6 (Svrha Obuhvaćenog poreskog ugovora) stav 4;
- e) člana 7 (Sprečavanje zloupotrebe ugovora) stav 15 tač. b i c;
- f) člana 8 (Transakcije transfera dividendi) stav 3 tačka b podtač. i, ii, i iii;
- g) člana 9 (Kapitalni dobitak od otuđenja akcija ili interesa entiteta koji svoju vrijednost ostvaruju uglavnom od nepokretnosti) stav 6 tač. d, e i f;
- h) člana 10 (Pravilo protiv zloupotrebe stalne poslovne jedinice koja se nalazi u trećim jurisdikcijama) stav 5 tač. b i c;
- i) člana 11 (Primjena poreskih ugovora za ograničavanje prava Strane da oporezuje sopstvene rezidente) stav 3 tačka b;
- j) člana 13 (Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice izuzimanjem posebnih djelatnosti) stav 6 tačka b;
- k) član 14 (Podjela ugovora) stav 3 tačka b;
- l) član 16 (Postupak zajedničkog dogovaranja) stav 5 tačka b;
- m) člana 17 (Odgovarajuće korekcije) stav 3 tačka a;
- n) člana 23 (Vrsta arbitražnog procesa) stav 6;
- o) člana 26 (Usklađenost) stav 4.

Rezerve opisane u tač. a do o ovog člana, ne primjenjuju se na bilo koji Obuhvaćeni poreski ugovor koji nije uključen u listu opisanu u ovom stavu ovog člana Konvencije.

9. Svaka strana koja je stavila rezervu u skladu sa stavom 1 ili 2 ovog člana, može je povući ili zamijeniti sa rezervom sa većim ograničenjem, tako što će o tome obavijestiti Depozitara. Ta Strana će, u skladu sa članom 29 (Obavještenja) stav 6 ove konvencije, dostaviti dodatno obavještenje, koje može biti zatraženo, kao posljedica povlačenja ili zamjene rezerve. U skladu sa članom 35 (Početak primjene) stav 7 ove konvencije, povlačenje ili zamjena se primjenjuje:

a) u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor samo sa državama ili jurisdikcijama koje su Strane u ovoj konvenciji, onda kada Depozitar primi obavještenje o povlačenju ili zamjeni rezerve;

i) za rezerve u vezi sa odredbama koje se odnose na poreze po odbitku, kada događaj koji daje pravo na takve poreze nastane 1. januara ili posle 1. januara godine koja neposredno sledi istek perioda od šest kalendarskih mjeseci koji počinje od datuma kada Depozitar obavijesti o povlačenju ili zamjeni rezerve; i

ii) za rezerve u vezi sa svim ostalim odredbama, za poreze koji se naplaćuju u odnosu na periode oporezivanja koji počinju prvog januara ili posle prvog januara godine koja neposredno sledi istek perioda od šest kalendarskih mjeseci koji počinje od datuma kada Depozitar obavijesti o povlačenju ili zamjeni rezerve; i

b) u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor, za jednu ili više ugovornih jurisdikcija koje postanu Strana u ovoj konvenciji posle datuma prijema Depozitara, obavještenja o povlačenju ili zamjeni rezerve: od kasnijeg od datuma u kojem Konvencija stupa na snagu za te ugovorne jurisdikcije.

Obavještenja

Član 29

1. U skladu sa st. 5 i 6 ovog člana i članom 35 (Početak primjene) stav 7 ove konvencije, obavještenja u skladu sa sljedećim odredbama ove konvencije, dostavljaju se u trenutku potpisivanja ili prilikom deponovanja instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja:

- a) člana 2 (Tumačenje izraza) stav 1 tačka a podtačka ii;
- b) člana 3 (Transparentni entiteti) stav 6;
- c) člana 4 (Entiteti koji imaju dvojni rezidentnost) stav 4;
- d) člana 5 (Primjena metoda za otklanjanje dvostrukog oporezivanja) stav 10;
- e) člana 6 (Svrha Obuhvaćenog poreskog ugovora) st. 5 i 6;
- f) člana 7 (Sprečavanje zloupotrebe ugovora) stav 17;
- g) člana 8 (Transakcije transfera dividendi) stav 4;
- h) člana 9 (Kapitalni dobitak od otuđenja akcija ili interesa entiteta koji svoju vrijednost ostvaruju uglavnom od nepokretnosti) st. 7 i 8;
- i) člana 10 (Pravilo protiv zloupotrebe stalne poslovne jedinice koja se nalazi u trećim jurisdikcijama) stav 6;
- j) član 11 (Primjena poreskih ugovora za ograničavanje prava Strane da oporezuje sopstvene rezidente) stav 4;
- k) člana 12 (Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice kroz komisione aranžmane i slične strategije) st. 5 i 6;
- l) člana 13 (Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice izuzimanjem posebnih djelatnosti) st. 7 i 8;
- m) člana 14 (Podjela ugovora) stav 4;
- n) člana 16 (Postupak zajedničkog dogovaranja) stav 6;
- o) člana 17 (Odgovarajuće korekcije) stav 4;
- p) član 18 (Izbor da se primjenjuje dio VI);
- q) člana 23 (Vrsta arbitražnog procesa) stav 4;
- r) člana 24 (Dogovor o drugačijem rješenju) stav 1;
- s) člana 26 (Usklađenost) stav 1; i
- t) člana 35 (Početak primjene) st. 1, 2, 3, 5 i 7.

2. Obavještenja u vezi sa Obuhvaćenim poreskim ugovorima koje je zaključila Strana ili koji su zaključeni u ime jurisdikcije ili teritorije za čije je međunarodne odnose odgovorna Strana, onda kada ta jurisdikcija ili teritorija nije Strana u Konvenciji u skladu sa članom 27 (Potpisivanje i potvrđivanje, prihvatanje ili odobravanje) stav 1 tačka b ili c ove konvencije, dostavlja odgovorna Strana i ona mogu biti različita od obavještenja koja je, u odnosu na svoje sopstvene Obuhvaćene poreske ugovore, dostavila ta Strana.

3. Ako se obavještenja dostavljaju u vrijeme potpisivanja, ona treba da budu potvrđena prilikom deponovanja instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, osim ako, dokument koji sadrži obavještenja, eksplicitno, ne precizira da ih treba smatrati konačnim, u skladu sa odredbama st. 5 i 6 ovog člana i člana 35 (Početak primjene) stav 7 ove konvencije.

4. Ako obavještenja nisu dostavljena u vrijeme potpisivanja tada treba dostaviti privremenu, očekivanu listu obavještenja.

5. Strana može, u bilo koje vrijeme, proširiti listu ugovora navedenih u skladu sa članom 2 (Tumačenje izraza) stav 1 tačka a podtačka ii ove konvencije, tako što će o tome obavijestiti Depozitara. U ovom obavještenju, Strana je dužna da precizira da li je ugovor predmet bilo koje od rezervi koje je Strana navela u članu 28 (Rezerve) stav

8 ove konvencije. Strana može da stavi i novu rezervu opisanu u članu 28 (Rezerve) stav 8 ove konvencije, ako bi dodatni ugovor bio prvi takav ugovor koji bi bio predmet te rezerve. Strana je dužna da navede i bilo koja dodatna obavještenja koja mogu biti zatražena u skladu sa stavom 1 tač. b do s ovog člana, koja bi se odnosila na uključivanje novih ugovora. Pored toga, ako bi proširenje kao posljedicu imalo da se po prvi put uključi poreski ugovor koji je zaključila strana ili koji je zaključen u ime jurisdikcije ili teritorije za čije je odnose odgovorna Strana, Strana je dužna da (na osnovu člana 28 (Rezerve) stav 4 ove konvencije) ili (na osnovu stava 2 ovog člana) navede bilo koje rezerve ili obavještenja koja se primjenjuju na Obuhvaćene poreske ugovore koje je zaključila Strana ili koji su zaključeni u ime te jurisdikcije ili teritorije. Računajući od datuma kada dodatni ugovor/i naveden/i u skladu sa članom 2 (Tumačenje izraza) stav 1 tačka a podtačka ii ove konvencije postane/u Obuhvaćeni poreski ugovor/i, izmjene Obuhvaćenog/ih poreskog/ih ugovora primjenjuju se u skladu sa odredbama člana 35 (Početak primjene) ove konvencije.

6. Strana može formulisati i dodatna obavještenja u skladu sa stavom 1 tač. b do s ovog člana, tako što će o tome obavijestiti Depozitara. Ova obavještenja se primjenjuju:

a) u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor, samo sa državama ili jurisdikcijama koje su Strane u ovom ugovoru, onda kada Depozitar primi dodatno obavještenje:

i) za obavještenja u vezi sa odredbama koje se odnose na poreze po odbitku, kada događaj koji daje pravo na takve poreze nastane 1. januara ili poslije 1. januara godine koja neposredno slijedi istek perioda od šest kalendarskih mjeseci koji počinje od datuma kada Depozitar obavijesti o dodatnom obavještenju; i

ii) za obavještenja u vezi sa svim ostalim odredbama, za poreze koji se naplaćuju u odnosu na periode oporezivanja koji počinju 1. januara ili poslije 1. januara godine koja neposredno slijedi istek perioda od šest kalendarskih mjeseci koji počinje od datuma kada Depozitar obavijesti o dodatnom obavještenju; i

b) u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor, za jednu ili više ugovornih jurisdikcija koje postanu Strana u ovoj konvenciji, posle datuma prijema Depozitara, dodatnog obavještenja: od kasnijeg od datuma u kojem Konvencija stupa na snagu za te ugovorne jurisdikcije.

Naknadne izmjene Obuhvaćenih poreskih ugovora

Član 30

Odredbe ove konvencije ne utiču na naknadne izmjene Obuhvaćenih poreskih ugovora koje mogu biti dogovorene između ugovornih jurisdikcija.

Konferencija Strana

Član 31

1. Za potrebe donošenja bilo kakvih odluka ili obavljanja bilo kakvih poslova kada je to potrebno ili prikladno u skladu sa odredbama ove konvencije, Strane u ovoj konvenciji mogu sazvati Konferenciju Strana.

2. Konferenciji Strana pomaže Depozitar.

3. Svaka Strana može zatražiti Konferenciju Strana, tako što će o tome obavijestiti Depozitara. O svakom podnijetom zahtjevu Depozitar obavještava sve Strane. Nakon toga, Depozitar saziva Konferenciju Strana, pod uslovom da je, u roku od šest mjeseci pošto je Depozitar obavijestio o podnijetom zahtjevu, zahtjev podržala jedna trećina Strana u ovoj konvenciji.

Tumačenje i primjena

Član 32

1. Bilo koje pitanje u vezi sa tumačenjem ili primjenom odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora, onako kako je izmjenjen ovom konvencijom, rješava se u skladu sa jednom ili više odredaba Obuhvaćenog poreskog ugovora koje se odnose na rješavanje, zajedničkim dogovorom, pitanja tumačenja ili primjene Obuhvaćenog poreskog ugovora (onako, kako te odredbe mogu biti izmjenjene ovom konvencijom).
2. Bilo koje pitanje u vezi sa tumačenjem ili primjenom ove konvencije može se postaviti na Konferenciji Strana, sazvanoj u skladu sa članom 31 (Konferencija strana) stav 3 ove konvencije.

Izmjene

Član 33

1. Svaka Strana može da predloži izmjene ove konvencije, tako što će Depozitaru podnijeti predlog izmjena.
2. U cilju razmatranja predloženih izmjena, u skladu sa članom 31 (Konferencija Strana) stav 3 ove konvencije, moguće je sazvati Konferenciju Strana.

Stupanje na snagu

Član 34

1. Ova konvencija stupa na snagu prvog dana mjeseca koji slijedi istek perioda od tri kalendarska mjeseca koji počinje od datuma deponovanja petog instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja.
2. Za svakog potpisnika koji potvrđuje, prihvata ili odobrava ovu konvenciju, nakon deponovanja petog instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, Konvencija stupa na snagu prvog dana mjeseca koji slijedi istek perioda od tri kalendarska mjeseca, koji počinje datumom kada je taj potpisnik deponovao svoj instrument potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja.

Početak primjene

Član 35

1. Odredbe ove konvencije primjenjuju se u svakoj ugovornoj jurisdikciji u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor:
 - a) u odnosu na poreze po odbitku, na iznose plaćene ili pripisane nerezidentima, kada događaj koji daje pravo na te poreze nastane prvog dana ili posle prvog dana naredne kalendarske godine koja počinje datumom ili poslije kasnijeg datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora; i
 - b) u odnosu na sve ostale poreze koje naplaćuje ta ugovorna jurisdikcija, za poreze koji se naplaćuju u odnosu na periode oporezivanja koji počinju istekom ili posle isteka perioda od šest kalendarskih mjeseci (ili kraćeg perioda, ako sve ugovorne jurisdikcije obavieste Depozitara da namjeravaju da primjenjuju taj kraći period) od kasnijeg od datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora.

2. Isključivo za potrebe sopstvene primjene stava 1 tačka a i stava 5 tačka a ovog člana, strana može da izabere da zamijeni „period oporezivanja” za „kalendarsku godinu” i dužna je da o tome obavijesti Depozitara.

3. Isključivo za potrebe sopstvene primjene stava 1 tačka b i stava 5 tačka b ovog člana, strana može da izabere da zamijeni pozivanje na „periode oporezivanja koji počinju istekom ili poslije isteka perioda” sa pozivanjem na „periode oporezivanja koji počinju prvog januara ili poslije prvog januara naredne godine koja počinje istekom ili poslije isteka perioda” i dužna je da o tome obavijesti Depozitara.

4. Izuzetno od prethodnih odredaba ovog člana, član 16 (Postupak zajedničkog dogovaranja) ove konvencije, primjenjuje se u odnosu na Obuhvaćeni poreski ugovor za slučaj koji je nadležnom organu ugovorne jurisdikcije izložen na datum ili posle kasnijeg od datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora, osim u slučajevima koji tog datuma nisu mogli biti izloženi u skladu sa Obuhvaćenim poreskim ugovorom, prije nego što je izmjenjen Konvencijom, bez obzira na period oporezivanja na koji se slučaj odnosi.

5. Za novi Obuhvaćeni poreski ugovor koji je, u skladu sa članom 29 (Obavještenja) stav 5 ove konvencije, rezultat proširenja liste ugovora navedene u skladu sa članom 2 (Tumačenje izraza) stav 1 tačka a podtačka ii ove konvencije, odredbe ove konvencije primjenjuju se u svakoj ugovornoj jurisdikciji:

a) u odnosu na poreze po odbitku na iznose plaćene ili pripisane nerezidentima, kada događaj koji daje pravo na te poreze nastane prvog dana ili posle prvog dana naredne kalendarske godine koja počinje 30. dana ili posle 30. dana posle datuma kada Depozitar obavijesti o proširenju liste ugovora; i

b) u odnosu na sve ostale poreze koje naplaćuje ta ugovorna jurisdikcija, za poreze koji se naplaćuju u odnosu na periode oporezivanja koji počinju istekom ili posle isteka perioda od devet kalendarskih mjeseci (ili kraćeg perioda, ako sve ugovorne jurisdikcije obavijeste Depozitara da namjeravaju da primjenjuju taj kraći period) od datuma kada Depozitar obavijesti o proširenju liste ugovora.

6. Strana može da zadrži pravo da stav 4 ovog člana ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore.

7. a) Strana može da zadrži pravo da zamijeni:

i) pozivanje u st. 1 i 4 ovog člana, na „kasniji od datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora”; i

ii) pozivanje u stavu 5 ovog člana, na „datum kada Depozitar obavijesti o proširenju liste ugovora”

sa pozivanjem na „30 dana pošto Depozitar primi kasnije obavještenje od svake ugovorne jurisdikcije koja stavlja rezervu opisanu u članu 35 (Početak primjene) stav 7 ove konvencije, da je, u odnosu na taj posebno Obuhvaćeni poreski ugovor, završila svoje unutrašnje postupke za početak primjene odredaba ove konvencije”;

iii) pozivanje, u članu 28 (Rezerve) stav 9 tačka a ove konvencije na, „datum kada Depozitar obavijesti o povlačenju ili zamjeni rezerve”; i

iv) pozivanje, u članu 28 (Rezerve) stav 9 tačka b ove konvencije na „kasniji od datuma u kojem Konvencija stupa na snagu za te ugovorne jurisdikcije”.

sa pozivanjem na „30 dana pošto Depozitar primi kasnije obavještenje od svake ugovorne jurisdikcije koja stavlja rezervu opisanu u članu 35 (Početak primjene) stav 7 ove konvencije da je, u odnosu na taj posebno Obuhvaćeni poreski ugovor, završila svoje unutrašnje postupke za početak primjene povlačenja ili izmjene rezervi”;

v) pozivanje u članu 29 (Obavještenja) stav 6 tačka a ove konvencije na, „od datuma kada Depozitar obavijesti o dodatnom obavještenju”; i

vi) pozivanje u članu 29 (Obavještenja) stav 6 tačka b ove konvencije na „kasniji od datuma u kojem Konvencija stupa na snagu za te ugovorne jurisdikcije”;

sa pozivanjem na „30 dana pošto Depozitar primi kasnije obavještenje od svake ugovorne jurisdikcije koja stavlja rezervu opisanu u članu 35 (Početak primjene) stav 7 ove konvencije da je, u odnosu na taj posebno Obuhvaćeni poreski ugovor, završila svoje unutrašnje postupke za početak primjene dodatnog obavještenja”;

vii) pozivanje u članu 36 (početak primjene Dijela VI) st. 1 i 2 ove konvencije na „kasniji od datuma u kojem Konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora”;

sa pozivanjem na „30 dana pošto Depozitar primi kasnije obavještenje od svake ugovorne jurisdikcije koja stavlja rezervu opisanu u članu 35 (Početak primjene) stav 7 ove konvencije da je, u odnosu na taj posebno Obuhvaćeni poreski ugovor, završila svoje unutrašnje postupke za početak primjene odredaba ove konvencije” i;

viii) pozivanje u članu 36 (Početak primjene Dijela VI) stav 3 ove konvencije na „datum kada Depozitar obavijesti o proširenju liste ugovora”;

ix) pozivanje u članu 36 (Početak primjene Dijela VI) stav 4 ove konvencije na „datum kada Depozitar obavijesti o povlačenju rezerve”, „datum kada Depozitar obavijesti o zamjeni rezerve” i „datum kada Depozitar obavijesti o povlačenju primjedbe na rezervu”; i

x) pozivanje u članu 36 (Početak primjene Dijela VI) stav 5 ove konvencije na „datum kada Depozitar obavijesti o dodatnom obavještenju”;

sa pozivanjem na „30 dana pošto Depozitar primi kasnije obavještenje od svake ugovorne jurisdikcije koja stavlja rezervu opisanu u članu 35 (Početak primjene) stav 7 ove konvencije da je, u odnosu na taj posebno Obuhvaćeni poreski ugovor, završila svoje unutrašnje postupke za početak primjene odredaba Dijela VI (Arbitraža) ove konvencije”.

b) Strana koja stavlja rezervu u skladu sa tačkom a ovog stava dužna je da Depozitara, kao i drugu(e) jurisdikciju(e), istovremeno, obavijesti da je završila svoje unutrašnje postupke.

c) Ako jedna ili više ugovornih jurisdikcija Obuhvaćenog poreskog ugovora stavlja rezervu u skladu sa ovim stavom ovog člana Konvencije, datum početka primjene odredaba Konvencije, o povlačenju ili zamjeni rezerve ili o dodatnom obavještenju u vezi sa tim Obuhvaćenim poreskim ugovorom ili Dijelom VI (Arbitraža) ove konvencije, za sve ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora, regulisaće se ovim stavom ovog člana Konvencije.

Početak primjene Dijela VI

Član 36

1. Izuzetno od člana 28 (Rezerve) stav 9 člana 29 (Obavještenja) stav 6 i člana 35 (Početak primjene) st. 1 do 6 ove konvencije, u odnosu na dvije ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora, odredbe Dijela VI (Arbitraža) ove konvencije, primjenjuju se:

a) u odnosu na slučajeve izložene nadležnom organu ugovorne jurisdikcije (kako je opisano u članu 19 (Obavezna obavezujuća arbitraža) stav 1 tačka a ove konvencije) datumom ili posle kasnijeg datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora;i

b) u odnosu na slučajeve koji su izloženi nadležnom organu ugovorne jurisdikcije prije kasnijeg od datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora, datumom kada su obje ugovorne

jurisdikcije obavijestile Depozitara da su postigle zajednički dogovor u skladu sa članom 19 (Obavezna obavezujuća arbitraža) stav 10 ove konvencije uz, istovremeno, navođenje informacija u vezi sa datumom ili datumima za koji ili za koje se smatra da je datum ili da su datumi u kojem ili u kojima su ti slučajevi bili izloženi nadležnom organu ugovorne jurisdikcije (kako je opisano u članu 19 (Obavezna obavezujuća arbitraža) stav 1 tačka a ove konvencije u skladu sa uslovima iz zajedničkog dogovora.

2. Strana može da zadrži pravo da Dio VI (Arbitraža) primjeni na slučaj koji je nadležnom organu ugovorne jurisdikcije izložen prije kasnijeg od datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora samo u mjeri u kojoj se nadležni organi obje ugovorne jurisdikcije saglase da će se to primijeniti na taj poseban slučaj.

3. U slučaju novog Obuhvaćenog poreskog ugovora koji je, u skladu sa članom 29 (Obavještenja) stav 5 ove konvencije, rezultat proširenja liste ugovora navedene u skladu sa članom 2 (Tumačenje izraza) stav 1 tačka a podtačka ii ove konvencije, pozivanje u st. 1 i 2 ovog člana, na „kasniji od datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora”, zamjenjuje se sa pozivanjem na „datum kada Depozitar obavijesti o proširenju liste ugovora”;

4. Povlačenje ili zamjena rezerve koje se vrši na osnovu člana 26 (Usklađenost) stav 4 kao i u skladu sa članom 28 (Rezerve) stav 9 ove konvencije ili povlačenje primjedbe na rezervu koja se vrši u skladu sa članom 28 (Rezerve) stav 2 ove konvencije, što za rezultat ima primjenu Dijela VI (Arbitraža) ove konvencije između dvije ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora, primjenjuje se, u skladu sa stavom 1 tač. a i b ovog člana, osim što se pozivanje na „kasniji od datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora” zamjenjuje sa pozivanjem na „datum kada Depozitar obavijesti o povlačenju rezerve”, „datum kada Depozitar obavijesti o zamjeni rezerve” ili „datum kada Depozitar obavijesti o povlačenju primjedbe na rezervu”.

5. Dodatno obavještenje u skladu sa članom 29 (Obavještenja) stav 1 tačka p ove konvencije, primjenjuje se u skladu sa stavom 1 tač. a i b ovog člana, osim što se pozivanje u st. 1 i 2 ovog člana na „kasniji od datuma u kojem ova konvencija stupa na snagu za svaku ugovornu jurisdikciju Obuhvaćenog poreskog ugovora”, zamjenjuje sa pozivanjem na „datum kada Depozitar obavijesti o dodatnom obavještenju”.

Povlačenje Član 37

1. Svaka Strana se u svakom trenutku, može povući iz ove konvencije, tako što će o tome obavijestiti Depozitara.

2. Povlačenje u skladu sa stavom 1 ovog člana, primjenjuje se od datuma kada Depozitar primi navedeno obavještenje. U slučajevima u kojima je ova konvencija u odnosu na sve ugovorne jurisdikcije Obuhvaćenog poreskog ugovora, stupila na snagu prije datuma početka primjene povlačenja Strane, taj Obuhvaćeni poreski ugovor ostaje onakav kako je izmijenjen ovom konvencijom.

Odnos sa protokolima Član 38

1. Ova konvencija može biti dopunjena sa jednim ili više protokola.

2. Da bi postala Strana u protokolu, država ili jurisdikcija mora da bude i Strana u ovoj konvenciji.

3. Strana u ovoj konvenciji nije obavezana protokolom osim ako, u skladu sa njegovim odredbama, ne postane Strana u protokolu.

Depozitar Član 39

1. U skladu sa članom 38 (Odnos sa protokolima) ove konvencije, Generalni sekretar Organizacije za ekonomsku saradnju i razvoj je Depozitar ove konvencije i bilo kojeg njenog protokola.

2. U toku jednog kalendarskog mjeseca, Depozitar obavještava Strane i potpisnike o:

a) svakom potpisivanju, u skladu sa članom 27 (Potpisivanje i potvrđivanje, prihvatanje ili odobravanje) ove konvencije;

b) deponovanju svakog instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobravanja, u skladu sa članom 27 ove konvencije;

c) svakoj rezervi ili povlačenju ili zamjeni rezerve, u skladu sa članom 28 (Rezerve) ove konvencije;

d) svakom obavještenju ili dodatnom obavještenju, u skladu sa članom 29 (Obavještenja) ove konvencije; ili

e) svakoj predloženoj izmjeni ove konvencije, u skladu sa članom 33 (Izmjene) ove konvencije;

f) svakom povlačenju iz ove konvencije, u skladu sa članom 37 (Povlačenje) ove konvencije; i

g) svakom drugom obavještenju, koje se odnosi na ovu konvenciju.

3. Depozitar ažurira javno dostupne liste:

a) Obuhvaćenih poreskih ugovora;

b) Rezervi Strana; i

c) Obavještenja Strana.

U potvrdu navedenog, doljepotpisani, propisno ovlašćeni punomoćnici, potpisali su ovu konvenciju.

Sačinjeno u Parizu, 24. novembra 2016. godine, u jednom primjerku, na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta podjednako vjerodostojna, koji će biti deponovan u arhivi Organizacije za ekonomsku saradnju i razvoj.

Član 3

Rezerve i obavještenja Crne Gore u skladu sa tekstom Konvencije iz člana 1 ovog zakona u originalu na engleskom jeziku i prevodu na crnogorski jezik glase:

MONTENEGRO

Status of List of Reservations and Notifications at the Time of Signature

This document contains a list of reservations and notifications made by Montenegro to be confirmed upon deposit of the instrument of ratification, acceptance or approval subject to Articles 28(6) and 29(3) of the Convention.

Article 2 – Interpretation of Terms

Notification – Agreements Covered by the Convention

Pursuant to Article 2(1)(a)(ii) of the Convention, Montenegro wishes the following agreement(s) to be covered by the Convention:

No	Title	Other Contracting Jurisdiction	Original/ Amending Instrument	Date of signature	Date of Entry into Force
1	Convention between the Council of Ministers of Serbia and Montenegro and the Council of Ministers of the Republic of Albania for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Albania	Original	22-12-2004	17-11-2005
2	Convention between Montenegro and the Principality of Andorra for the Elimination of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital and the Prevention of Tax Evasion and Avoidance	Andorra	Original	24-09-2024	01-07-2025
3	Convention between the Government of Montenegro and the Government of the Republic of Austria for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Austria	Original	16-06-2014	21-04-2015
4	Convention between the Government of Montenegro and the Government of the Republic of Azerbaijan for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income	Azerbaijan	Original	12-03-2013	04-11-2013
5	Convention between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the	Belgium	Original	21-11-1980	26-05-1983

	Kingdom of Belgium for the Avoidance of Double Taxation of Income and Capital				
6	Agreement between Serbia and Montenegro and Bosnia and Herzegovina for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Bosnia and Herzegovina	Original	26-05-2004	02-06-2005
7	Convention between the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the Republic of Bulgaria for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and Capital	Bulgaria	Original	14-12-1998	10-01-2000
8	Agreement between the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the People's Republic of China for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and Capital	China	Original	21-03-1997	01-01-1998
9	Agreement between the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the Republic of Croatia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Croatia	Original	14-12-2001	22-04-2004
10	Convention between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Republic of Cyprus for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Cyprus	Original	29-06-1985	08-09-1986

11	Agreement between Montenegro and the Czech Republic for the Elimination of Double Taxation with respect to Taxes on Income and for the Prevention of Tax Evasion and Avoidance	Czech Republic	Original	20-02-2024	30-01-2025
12	Convention between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Kingdom of Denmark for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income and on Capital	Denmark	Original	19-03-1981	10-01-1982
13	Convention between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Republic of Finland for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Finland	Original	08-05-1986	18-12-1987
14	Convention between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Republic of France for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income	France	Original	28-03-1974	01-08-1975
15	Agreement between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Federal Republic of Germany for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and Capital	Germany	Original	26-03-1987	03-12-1988
16	Convention between the Federal Republic of Yugoslavia and the Republic of Hungary for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Hungary	Original	20-06-2001	13-12-2002
17	Convention between Montenegro and Ireland for	Ireland	Original	07-10-2010	01-12-2011

	the Avoidance of Double Taxation and Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income				
18	Convention between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Italian Republic for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Italy	Original	24-02-1982	03-07-1985
19	Agreement between the Federal Republic of Yugoslavia and the State of Kuwait for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and Capital	Kuwait	Original	02-04-2002	08-05-2003
20	Convention between the Council of Ministers of Serbia and Montenegro and the Government of the Republic of Latvia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and Capital	Latvia	Original	22-11-2005	19-05-2006
21	Convention between Montenegro and the Principality of Liechtenstein for the Elimination of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital and the Prevention of Tax Evasion and Avoidance	Liechtenstein	Original	25-09-2025	N/A
22	Convention between the Government of Montenegro and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg for the Elimination of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital and the Prevention of Tax Evasion and Avoidance	Luxembourg	Original	29-01-2024	01-10-2025

23	Convention between Montenegro and Malta for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income	Malta	Original	04-11-2008	23-09-2009
24	Convention between the Council of Ministers of Serbia and Montenegro and the Government of the Republic of Moldova for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Property	Moldova	Original	09-06-2005	23-05-2006
25	Convention between Montenegro and the Principality of Monaco for the Elimination of Double Taxation and Prevention of Tax Evasion with respect to Taxes on Income	Monaco	Original	29-05-2019	14-01-2023
26	Convention between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Kingdom of Netherlands for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Netherlands	Original	22-02-1982	06-02-1983
27	Convention between the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the Republic of Macedonia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	North Macedonia	Original	04-09-1996	22-07-1997
28	Convention between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and Kingdom of Norway for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and Capital	Norway	Original	01-09-1983	01-11-1985
29	Agreement between the Federal Government of the	Poland	Original	12-06-1997	17-06-1998

	Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the Republic of Poland for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital				
30	Convention between Montenegro and the Portuguese Republic for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income	Portugal	Original	12-07-2016	07-12-2017
31	Convention between the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia and the Government of Romania for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Romania	Original	16-05-1996	01-01-1998
32	Convention between Montenegro and the Republic of Serbia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income	Serbia	Original	20-07-2011	21-12-2011
33	Convention between the Federal Republic of Yugoslavia and Slovak Republic for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Slovak Republic	Original	26-02-2001	15-10-2001
34	Convention between the Council of Ministers of Serbia and Montenegro and the Government of the Republic of Slovenia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Slovenia	Original	11-06-2003	31-12-2003
35	Convention between the Socialist Federal Republic	Sweden	Original	18-06-1980	16-12-1981

	of Yugoslavia and the Kingdom of Sweden for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and Capital				
36	Convention between the Council of Ministers of Serbia and Montenegro and the Swiss Federal Council for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Switzerland	Original	13-04-2005	05-05-2006
37	Convention between the Council of Ministers of Serbia and Montenegro and the Government of the Republic of Turkey for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Türkiye	Original	12-10-2005	10-08-2007
38	Convention between the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia and the Cabinet of Ministers of Ukraine for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital	Ukraine	Original	22-03-2001	29-11-2001
39	Convention between the Government of the Montenegro and the Government of the United Arab Emirates for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and Capital	United Arab Emirates	Original	26-03-2012	10-12-2013
40	Convention between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the Avoidance of Double Taxation with	United Kingdom	Original	06-11-1981	16-09-1982

	respect to Taxes on Income				
--	----------------------------	--	--	--	--

Article 3 – Transparent Entities Reservation

Pursuant to Article 3(5)(a) of the Convention, Montenegro reserves the right for the entirety of Article 3 not to apply to its Covered Tax Agreements.

Article 4 – Dual Resident Entities Notification of Existing Provisions in Listed Agreements

Pursuant to Article 4(4) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) contain(s) a provision described in Article 4(2) that is not subject to a reservation under Article 4(3)(b) through (d). The article and paragraph number of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
1	Albania	Article 4(3)
2	Andorra	Article 4(3)
3	Austria	Article 4(3)
4	Azerbaijan	Article 4(3)
5	Belgium	Article 4(3)
6	Bosnia and Herzegovina	Article 4(3)
7	Bulgaria	Article 4(2)(4)
8	China	Article 4(3)
9	Croatia	Article 4(3)
10	Cyprus	Article 4(3)
11	Czech Republic	Article 4(3)
12	Denmark	Article 4(3)
13	Finland	Article 4(3)
14	France	Article 4(3)
15	Germany	Article 4(3)
16	Hungary	Article 4(3)
17	Ireland	Article 4(3)
18	Italy	Article 4(3)
20	Latvia	Article 4(3)
21	Liechtenstein	Article 4(3)
22	Luxembourg	Article 4(3)
23	Malta	Article 4(3)
24	Moldova	Article 4(3)
25	Monaco	Article 4(3)
26	Netherlands	Article 4(3)
27	North Macedonia	Article 4(3)
28	Norway	Article 4(3)
29	Poland	Article 4(3)
30	Portugal	Article 4(3)
31	Romania	Article 4(3)

32	Serbia	Article 4(3)
33	Slovak Republic	Article 4(3)
34	Slovenia	Article 4(3)
35	Sweden	Article 4(3)
36	Switzerland	Article 4(3)
37	Türkiye	Article 4(3)
38	Ukraine	Article 4(3)
39	United Arab Emirates	Article 5(3)
40	United Kingdom	Article 4(3)

Article 5 - Application of Methods for Elimination of Double Taxation

Reservation

Pursuant to Article 5(8) of the Convention, Montenegro reserves the right for the entirety of Article 5 not to apply with respect to all of its Covered Tax Agreements.

Article 6 – Purpose of a Covered Tax Agreement

Notification of Choice of Optional Provisions

Pursuant to Article 6(6) of the Convention, Montenegro hereby chooses to apply Article 6(3).

Notification of Existing Preamble Language in Listed Agreements

Pursuant to Article 6(5) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) is (are) not within the scope of a reservation under Article 6(4) and contain(s) preamble language described in Article 6(2). The text of the relevant preambular paragraph is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Preamble Text
1	Albania	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
2	Andorra	<Desiring to further develop their economic relationship and to enhance their cooperation in tax matters,> Intending to conclude a Convention for the Elimination of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in this Convention for the indirect benefit of residents of third States),
3	Austria	<The Government of Montenegro and the Government of the Republic of Austria> desiring to conclude a Convention for the avoidance of double

		taxation with respect to taxes on income and on capital,
4	Azerbaijan	<The Government of Montenegro and the Government of the Republic of Azerbaijan, desiring to promote bilateral economic relations between the two countries> through conclusion of a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income,
5	Belgium	Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation of income and capital,
6	Bosnia and Herzegovina	Desiring to conclude an Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital, <with the view to establishing stable conditions for comprehensive development of economic and other cooperation and investment between the two countries,>
7	Bulgaria	Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital, <in confirming their endeavour to the development and deepening of mutual economic relations,>
8	China	desiring to conclude an Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
9	Croatia	Desiring to conclude an Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
10	Cyprus	Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
11	Czech Republic	<Desiring to further develop their economic relationships and to enhance their co-operation in tax matters,> Intending to conclude an Agreement for the elimination of double taxation with respect to taxes on income without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in this Agreement for the indirect benefit of residents of third jurisdictions),
12	Denmark	desiring to conclude a Convention for the Avoidance of Double Taxation with respect to taxes on income and on capital,
13	Finland	Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
14	France	<The Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Government of Republic of France>desiring to conclude a Convention for the

		avoidance of double taxation with respect to taxes on income,
15	Germany	desiring to conclude an Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
16	Hungary	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on Income and on capital,
17	Ireland	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income,
18	Italy	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
19	Kuwait	desiring <to promote their mutual economic relation> through the conclusion between them of an agreement of double taxation of the avoidance and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital;
20	Latvia	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
21	Liechtenstein	<Desiring to further develop their economic relationship and to enhance their co-operation in tax matters,> Intending to conclude a Convention for the elimination of double taxation with respect to taxes on income and on capital without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in this Convention for the indirect benefit of residents of third States),
22	Luxembourg	<Desiring to further develop their economic relationship and to enhance their co-operation in tax matters,> Intending to conclude a Convention for the elimination of double taxation with respect to taxes on income and on capital without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in this Convention for the indirect benefit of residents of third States),
23	Malta	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income,
24	Moldova	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on property,
25	Monaco	<desiring to further develop their economic relationship and to enhance their cooperation in tax matters, and> intending to conclude a Convention

		for the elimination of double taxation and prevention of tax evasion with respect to taxes on income without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in this Convention for the indirect benefit of residents of third States),
26	Netherlands	Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
27	North Macedonia	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
28	Norway	desiring to conclude a Convention for the Avoidance of Double Taxation with respect to taxes on income and on capital,
29	Poland	desiring to conclude an Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,<with the view to establishing stable conditions for comprehensive development of economic and other cooperation between the two countries, especially in the field of long-term forms of mutual cooperation and investment,>
30	Portugal	<Montenegro and Republic of Portugal> desiring to conclude a Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income,
31	Romania	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital, <with the view to establishing stable conditions for comprehensive development of economic and other cooperation between the two countries, especially in the field of long-term forms of mutual cooperation and investment,>
32	Serbia	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income,; u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak,;
33	Slovak Republic	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
34	Slovenia	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
35	Sweden	<The Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Kingdom of Sweden,> desiring to conclude a

		Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital,
36	Switzerland	Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
37	Türkiye	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital,
38	Ukraine	desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital, <and confirming their endeavor to the development and deepening of mutual economic relations,>
39	United Arab Emirates	<desiring to promote their mutual economic and financial relations> through the conclusion between them of an agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital,
40	United Kingdom	Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income,

Notification of Listed Agreements Not Containing Existing Preamble Language

Pursuant to Article 6(6) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) do(es) not contain preamble language referring to a desire to develop an economic relationship or to enhance co-operation in tax matters.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction
1	Albania
3	Austria
4	Azerbaijan
5	Belgium
6	Bosnia and Herzegovina
7	Bulgaria
8	China
9	Croatia
10	Cyprus
12	Denmark
13	Finland
14	France
15	Germany
16	Hungary
17	Ireland
18	Italy
19	Kuwait
20	Latvia
23	Malta

24	Moldova
26	Netherlands
27	North Macedonia
28	Norway
29	Poland
30	Portugal
31	Romania
32	Serbia
33	Slovak Republic
34	Slovenia
35	Sweden
36	Switzerland
37	Türkiye
38	Ukraine
39	United Arab Emirates
40	United Kingdom

Article 7 – Prevention of Treaty Abuse
Notification of Existing Provisions in Listed Agreements

Pursuant to Article 7(17)(a) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) is (are) not subject to a reservation described in Article 7(15)(b) and contain(s) a provision described in Article 7(2). The article and paragraph of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
2	Andorra	Article 27(1)
3	Austria	Article 27
11	Czech Republic	Article 26(1)
21	Liechtenstein	Article 27(1)
22	Luxembourg	Article 27(1)

Article 8 – Dividend Transfer Transactions
Notification of Existing Provisions in Listed Agreements

Pursuant to Article 8(4) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) contain(s) a provision described in Article 8(1) that is not subject to a reservation described in Article 8(3)(b). The article and paragraph number of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
1	Albania	Article 10(2)(1)
2	Andorra	Article 10(2)(a)
3	Austria	Article 10(2)(a)
5	Belgium	Article 10(2)(a)
6	Bosnia and Herzegovina	Article 10(2)(1)
7	Bulgaria	Article 10(2)(1)

9	Croatia	Article 10(2)(1)
12	Denmark	Article 10(2)(a)
13	Finland	Article 10(2)(a)
14	France	Article 10(2)(a)
16	Hungary	Article 10(2)(1)
17	Ireland	Article 10(2)(1)
19	Kuwait	Article 10(2)(1)
20	Latvia	Article 10(2)(1)
21	Liechtenstein	Article 10(2)(a)
22	Luxembourg	Article 10(2)(a)
23	Malta	Article 10(2)(1)(1)
24	Moldova	Article 10(2)(1)
25	Monaco	Article 10(2)(1)
26	Netherlands	Article 10(2)(a)
27	North Macedonia	Article 10(2)(1)
29	Poland	Article 10(2)(1)
30	Portugal	Article 10(2)(a)
33	Slovak Republic	Article 10(2)(1)
34	Slovenia	Article 10(2)(1)
35	Sweden	Article 10(2)(a)
36	Switzerland	Article 10(2)(1)
37	Türkiye	Article 10(2)(1)
38	Ukraine	Article 10(2)(1)
39	United Arab Emirates	Article 10(2)(1)
40	United Kingdom	Article 10(2)(a)

**Article 9 – Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities
Deriving their Value Principally from Immovable Property**
Notification of Choice of Optional Provisions

Pursuant to Article 9(8) of the Convention, Montenegro hereby chooses to apply Article 9(4).

Notification of Existing Provisions in Listed Agreements

Pursuant to Article 9(7) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) contain(s) a provision described in Article 9(1). The article and paragraph number of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
1	Albania	Article 14 (4)
4	Azerbaijan	Article 13 (4)
6	Bosnia and Herzegovina	Article 13 (4)
8	China	Article 13 (4)
9	Croatia	Article 13 (4)
14	France	Article 13(1)
17	Ireland	Article 13 (4)
20	Latvia	Article 13 (4)

23	Malta	Article 13 (4)
25	Monaco	Article 13 (4)
30	Portugal	Article 13 (4)
32	Serbia	Article 13 (4)
36	Switzerland	Article 13 (4)
38	Ukraine	Article 13 (2)
39	United Arab Emirates	Article 14 (4)

Article 10 - Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions

Reservation

Pursuant to Article 10(5)(a) of the Convention, Montenegro reserves the right for the entirety of Article 10 not to apply to its Covered Tax Agreements.

Article 11 – Application of Tax Agreements to Restrict a Party’s Right to Tax its Own Residents

Reservation

Pursuant to Article 11(3)(a) of the Convention, Montenegro reserves the right for the entirety of Article 11 not to apply to its Covered Tax Agreements.

Article 12 – Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionaire Arrangements and Similar Strategies

Notification of Existing Provisions in Listed Agreements

Pursuant to Article 12(5) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) contain(s) a provision described in Article 12(3)(a). The article and paragraph number of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
1	Albania	Article 5(5)(1)
2	Andorra	Article 5(5)
3	Austria	Article 5(5)
4	Azerbaijan	Article 5(5)(1)
5	Belgium	Article 5(4)
6	Bosnia and Herzegovina	Article 5(5)
7	Bulgaria	Article 5(5)
8	China	Article 5(5)
9	Croatia	Article 5(5)
10	Cyprus	Article 5(5)
11	Czech Republic	Article 5(5)
12	Denmark	Article 5(4)
13	Finland	Article 5(5)
14	France	Article 5(4)
15	Germany	Article 5(5)
16	Hungary	Article 5(5)

17	Ireland	Article 5(6)
18	Italy	Article 5(4)
19	Kuwait	Article 5(6)(1)
20	Latvia	Article 5(5)
21	Liechtenstein	Article 5(5)
22	Luxembourg	Article 5(5)
23	Malta	Article 5(5)
24	Moldova	Article 5(5)
25	Monaco	Article 5(5)
26	Netherlands	Article 5(5)
27	North Macedonia	Article 5(5)
28	Norway	Article 5(5)
29	Poland	Article 5(5)
30	Portugal	Article 5(5)
31	Romania	Article 5(5)
32	Serbia	Article 5(5)
33	Slovak Republic	Article 5(5)
34	Slovenia	Article 5(5)
35	Sweden	Article 5(4)
36	Switzerland	Article 5(5)
37	Türkiye	Article 5(5)
38	Ukraine	Article 5(5)
39	United Arab Emirates	Article 5(7)
40	United Kingdom	Article 5(4)

Pursuant to Article 12(6) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) contain(s) a provision described in Article 12(3)(b). The article and paragraph number of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
1	Albania	Article 5(6)
2	Andorra	Article 5(6)
3	Austria	Article 5(6)
4	Azerbaijan	Article 5(7)
5	Belgium	Article 5(5)
6	Bosnia and Herzegovina	Article 5(6)
7	Bulgaria	Article 5(6)
8	China	Article 5(6)
9	Croatia	Article 5(6)
10	Cyprus	Article 5(6)
11	Czech Republic	Article 5(6)
12	Denmark	Article 5(5)
13	Finland	Article 5(6)
14	France	Article 5(5)
15	Germany	Article 5(6)
16	Hungary	Article 5(6)
17	Ireland	Article 5(7)
18	Italy	Article 5(5)

19	Kuwait	Article 5(7)
20	Latvia	Article 5(6)
21	Liechtenstein	Article 5(6)
22	Luxembourg	Article 5(6)
23	Malta	Article 5(6)
24	Moldova	Article 5(6)
25	Monaco	Article 5(6)
26	Netherlands	Article 5(6)
27	North Macedonia	Article 5(6)
28	Norway	Article 5(6)
29	Poland	Article 5(6)
30	Portugal	Article 5(6)
31	Romania	Article 5(6)
32	Serbia	Article 5(6)
33	Slovak Republic	Article 5(6)
34	Slovenia	Article 5(6)
35	Sweden	Article 5(5)
36	Switzerland	Article 5(6)
37	Türkiye	Article 5(6)
38	Ukraine	Article 5(6)
39	United Arab Emirates	Article 5(8)
40	United Kingdom	Article 5(5)

Article 13 – Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions

Notification of Choice of Optional Provisions

Pursuant to Article 13(7) of the Convention, Montenegro hereby chooses to apply Option A under Article 13(1).

Notification of Existing Provisions in Listed Agreements

Pursuant to Article 13(7) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) contain(s) a provision described in Article 13(5)(a). The article and paragraph number of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
1	Albania	Article 5(4)
2	Andorra	Article 5(4)
3	Austria	Article 5(4)
4	Azerbaijan	Article 5(4)
5	Belgium	Article 5(3)
6	Bosnia and Herzegovina	Article 5(4)
7	Bulgaria	Article 5(4)
8	China	Article 5(4)
9	Croatia	Article 5(4)

10	Cyprus	Article 5(4)
11	Czech Republic	Article 5(4)
12	Denmark	Article 5(3)
13	Finland	Article 5(4)
14	France	Article 5(3)
15	Germany	Article 5(4)
16	Hungary	Article 5(4)
17	Ireland	Article 5(5)
18	Italy	Article 5(3)
19	Kuwait	Article 5(5)
20	Latvia	Article 5(4)
21	Liechtenstein	Article 5(4)
22	Luxembourg	Article 5(4)
23	Malta	Article 5(4)
24	Moldova	Article 5(4)
25	Monaco	Article 5(4)
26	Netherlands	Article 5(4)
27	North Macedonia	Article 5(4)
28	Norway	Article 5(4)
29	Poland	Article 5(4)
30	Portugal	Article 5(4)
31	Romania	Article 5(4)
32	Serbia	Article 5(4)
33	Slovak Republic	Article 5(4)
34	Slovenia	Article 5(4)
35	Sweden	Article 5(3)
36	Switzerland	Article 5(4)
37	Türkiye	Article 5(4)
38	Ukraine	Article 5(4)
39	United Arab Emirates	Article 5(6)
40	United Kingdom	Article 5(3)

Article 16 – Mutual Agreement Procedure Reservation

Pursuant to Article 16(5)(a) of the Convention, Montenegro reserves the right for the first sentence of Article 16(1) not to apply to its Covered Tax Agreements on the basis that it intends to meet the minimum standard for improving dispute resolution under the OECD/G20 BEPS Package by ensuring that under each of its Covered Tax Agreements (other than a Covered Tax Agreement that permits a person to present a case to the competent authority of either Contracting Jurisdiction), where a person considers that the actions of one or both of the Contracting Jurisdictions result or will result for that person in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement, irrespective of the remedies provided by the domestic law of those Contracting Jurisdictions, that person may present the case to the competent authority of the Contracting Jurisdiction of which the person is a resident or, if the case presented by that person comes under a provision of a Covered Tax Agreement relating to non-discrimination based on nationality, to that of the Contracting Jurisdiction of which that person is a national; and the competent authority of that

Contracting Jurisdiction will implement a bilateral notification or consultation process with the competent authority of the other Contracting Jurisdiction for cases in which the competent authority to which the mutual agreement procedure case was presented does not consider the taxpayer's objection to be justified.

Notification of Existing Provisions in Listed Agreements

Pursuant to Article 16(6)(b)(i) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) contain(s) a provision that provides that a case referred to in the first sentence of Article 16(1) must be presented within a specific time period that is shorter than three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement. The article and paragraph number of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
18	Italy	Article 25(1), second sentence

Pursuant to Article 16(6)(b)(ii) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) contain(s) a provision that provides that a case referred to in the first sentence of Article 16(1) must be presented within a specific time period that is at least three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of the Covered Tax Agreement. The article and paragraph number of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
1	Albania	Article 27(1), second sentence
2	Andorra	Article 24(1), second sentence
3	Austria	Article 24(1), second sentence
4	Azerbaijan	Article 24(1), second sentence
5	Belgium	Article 24(1), second sentence
6	Bosnia and Herzegovina	Article 26(1), second sentence
7	Bulgaria	Article 26(1), second sentence
8	China	Article 26(1), second sentence
9	Croatia	Article 25(1), second sentence
10	Cyprus	Article 24(1), second sentence

11	Czech Republic	Article 23(1), second sentence
12	Denmark	Article 24(1), second sentence
13	Finland	Article 24(1), second sentence
15	Germany	Article 26(1), second sentence
16	Hungary	Article 26(1), second sentence
17	Ireland	Article 24(1), second sentence
19	Kuwait	Article 25(1), second sentence
20	Latvia	Article 26(1), second sentence
21	Liechtenstein	Article 24(1), second sentence
22	Luxembourg	Article 24(1), second sentence
23	Malta	Article 24(1), second sentence
24	Moldova	Article 25(1), second sentence
25	Monaco	Article 23(1), second sentence
26	Netherlands	Article 25(1), second sentence
27	North Macedonia	Article 26(1), second sentence
28	Norway	Article 25(1), second sentence
29	Poland	Article 26(1), second sentence
30	Portugal	Article 24(1), second sentence
31	Romania	Article 27(1), second sentence
32	Serbia	Article 25(1), second sentence
33	Slovak Republic	Article 26(1), second sentence
34	Slovenia	Article 26(1), second sentence
36	Switzerland	Article 25(1), second sentence
37	Türkiye	Article 26(1), second sentence

38	Ukraine	Article 26(1), third sentence
39	United Arab Emirates	Article 25(1), second sentence

Notification of Listed Agreements Not Containing Existing Provisions

Pursuant to Article 16(6)(c)(ii) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) do(es) not contain a provision described in Article 16(4)(b)(ii).

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction
5	Belgium
12	Denmark
14	France
18	Italy
26	Netherlands
33	Slovak Republic
35	Sweden
36	Switzerland
40	United Kingdom

Pursuant to Article 16(6)(d)(i) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) do(es) not contain a provision described in Article 16(4)(c)(i).

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction
5	Belgium
14	France

Pursuant to Article 16(6)(d)(ii) of the Convention, Montenegro considers that the following agreement(s) do(es) not contain a provision described in Article 16(4)(c)(ii).

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction
5	Belgium
18	Italy
25	Monaco
30	Portugal
40	United Kingdom

Article 17 – Corresponding Adjustments Reservation

Pursuant to Article 17(3)(a) of the Convention, Montenegro reserves the right for the entirety of Article 17 not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain a provision described in Article 17(2). The following agreement(s) contain(s) provisions that are within the scope of this reservation.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Provision
1	Albania	Article 9(2)
2	Andorra	Article 9(2)
3	Austria	Article 9(2)
4	Azerbaijan	Article 9(2)
6	Bosnia and Herzegovina	Article 9(2)
7	Bulgaria	Article 9(2)
8	China	Article 9(2)
9	Croatia	Article 9(2)
17	Ireland	Article 9(2)
19	Kuwait	Article 9(2)
20	Latvia	Article 9(2)
21	Liechtenstein	Article 9(2)
22	Luxembourg	Article 9(2)
23	Malta	Article 9(2)
24	Moldova	Article 9(2)
25	Monaco	Article 9(2)
27	North Macedonia	Article 9(2)
29	Poland	Article 9(2)
30	Portugal	Article 9(2)
31	Romania	Article 9(2)
32	Serbia	Article 9(2)
34	Slovenia	Article 9(2)
37	Türkiye	Article 9(2)
38	Ukraine	Article 9(2)
39	United Arab Emirates	Article 10(2)

CRNA GORA

Status liste rezervi i obavještenja u vrijeme potpisivanja

Ovaj dokument sadrži listu rezervi i obavještenja koju je sačinila Crna Gora, koja je potvrđena prilikom deponovanja instrumenta potvrđivanja, prihvatanja ili odobrenja u skladu sa članom 28 stav 6 i članom 29 stav 3 Konvencije.

Član 2 – Tumačenje izraza

Obavještenje – Ugovori koji su obuhvaćeni Konvencijom

U skladu sa članom 2 stav 1 tačka a podtačka ii ove konvencije, Crna Gora želi da sljedeći ugovori budu obuhvaćeni Konvencijom:

Br.	Naslov	Druga ugovorna jurisdikcija	Original /instrument o izmjeni	Datum potpisivanja	Datum stupanja na snagu
1	Ugovor između Savjeta ministara Srbije i Crne Gore i Savjeta ministara Republike Albanije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Albanija	Original	22-12-2004	17-11-2005
2	Ugovor između Crne Gore i Knjaževine Andora o otklanjanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu i sprečavanju poreske evazije i izbjegavanja	Andora	Original	24-09-2024	01-07-2025
3	Ugovor između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Austrije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i imovinu	Austrija	Original	16-06-2014	21-04-2015
4	Ugovor između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Azerbejdžan o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak	Azerbejdžan	Original	12-03-2013	04-11-2013
5	Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Kraljevine Belgije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja dohotka i imovine	Belgija	Original	21-11-1980	26-05-1983
6	Ugovor između Srbije i Crne Gore i Bosne i Hercegovine o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Bosna i Hercegovina	Original	26-05-2004	02-06-2005

7	Ugovor između Savezne Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Bugarske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Bugarska	Original	14-12-1998	10-01-2000
8	Ugovor između Savezne Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Narodne Republike Kine o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Kina	Original	21-03-1997	01-01-1998
9	Ugovor između Savezne Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Hrvatske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Hrvatska	Original	14-12-2001	22-04-2004
10	Ugovor između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Republike Kipar o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Kipar	Original	29-06-1985	08-09-1986
11	Sporazum između Crne Gore i Republike Češke o otklanjanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i sprječavanju poreske evazije i izbjegavanja	Republika Češka	Original	20-02-2024	30-01-2025
12	Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Kraljevine Danske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja dohotka i imovine	Danska	Original	19-03-1981	10-01-1982
13	Ugovor između Socijalističke	Finska	Original	08-05-1986	18-12-1987

	Federativne Republike Jugoslavije i Republike Finske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu				
14	Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Republike Francuske koji ima za cilj izbjegavanje dvostrukog oporezivanja u oblasti poreza na dohodak	Francuska	Original	28-03-1974	01-08-1975
15	Ugovor između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Savezne Republike Njemačke o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Njemačka	Original	26-03-1987	03-12-1988
16	Ugovor između Savezne Republike Jugoslavije i Republike Mađarske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Mađarska	Original	20-06-2001	13-12-2002
17	Ugovor između Crne Gore i Irske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprečavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak	Irska	Original	07-10-2010	01-12-2011
18	Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Italijanske Republike o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Italija	Original	24-02-1982	03-07-1985
19	Ugovor između Savezne Republike Jugoslavije i Države Kuvajt o izbjegavanju dvostrukog	Kuvajt	Original	02-04-2002	08-05-2003

	oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu				
20	Ugovor između Savjeta ministara Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Letonije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Letonija	Original	22-11-2005	19-05-2006
21	Ugovor između Crne Gore i Knjaževine Lihtenštajn o otklanjanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu i sprečavanju poreske evazije i izbjegavanja	Lihtenštajn	Original	25-09-2025	N/A
22	Ugovor između Vlade Crne Gore i Vlade Velikog Vojvodstva Luksemburg o otklanjanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu i sprječavanju poreske evazije i izbjegavanja	Luksemburg	Original	29-01-2024	01-10-2025
23	Ugovor između Crne Gore i Malte o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak	Malta	Original	04-11-2008	23-09-2009
24	Ugovor između Savjeta ministara Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Moldavije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Moldavija	Original	09-06-2005	23-05-2006
25	Ugovor između Crne Gore i Knjaževine Monako o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak	Monako	Original	29-05-2019	14-01-2023
26	Ugovor između Socijalističke	Holandija	Original	22-02-1982	06-02-1983

	Federativne Republike Jugoslavije i Kraljevine Holandije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu				
27	Ugovor između Savezne Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Makedonije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Sjeverna Makedonija	Original	04-09-1996	22-07-1997
28	Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Kraljevine Norveške o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i imovinu	Norveška	Original	01-09-1983	01-11-1985
29	Ugovor između Savezne Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Poljske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Poljska	Original	12-06-1997	17-06-1998
30	Ugovor između Crne Gore i Republike Portugal o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak	Portugal	Original	12-07-2016	07-12-2017
31	Ugovor između Savezne Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Rumunije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Rumunija	Original	16-05-1996	01-01-1998
32	Ugovor između Crne Gore i Republike Srbije o izbjegavanju dvostrukog	Srbija	Original	20-07-2011	21-12-2011

	oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak				
33	Ugovor između Savezne Republike Jugoslavije i Slovačke Republike o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Slovačka	Original	26-02-2001	15-10-2001
34	Ugovor između Savjeta ministara Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Slovenije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Slovenija	Original	11-06-2003	31-12-2003
35	Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Kraljevine Švedske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i imovinu	Švedska	Original	18-06-1980	16-12-1981
36	Ugovor između Savjeta ministara Srbije i Crne Gore i Švajcarskog Saveznog Vijeća o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Švajcarska	Original	13-04-2005	05-05-2006
37	Ugovor između Savjeta ministara Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Turske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Turska	Original	12-10-2005	10-08-2007
38	Ugovor između Savezne Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Kabineta ministara Ukrajine o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu	Ukrajina	Original	22-03-2001	29-11-2001

39	Ugovor između Crne Gore i Ujedinjenih Arapskih Emirata o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i imovinu	Ujedinjeni Arapski Emirati	Original	26-03-2012	10-12-2013
40	Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak	Velika Britanija	Original	06-11-1981	16-09-1982

Član 3 – Transparentni entiteti

Rezerva

U skladu sa članom 3 stav 5 tačka a Konvencije, Crna Gora zadržava pravo da cio član 3 ove konvencije ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore.

Član 4 – Entiteti koji imaju dvojnu rezidentnost

Obavještenje o postojećim odredbama u navedenim ugovorima

U skladu sa članom 4 stav 4 Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) sadrži(e) odredbu opisanu u članu 4 stav 2 ove konvencije koja nije predmet rezerve u skladu sa članom 4 stav 3 tačka b do d ove konvencije. Broj člana i stava svake te odredbe naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
1	Albanija	Član 4 stav 3
2	Andora	Član 4 stav 3
3	Austrija	Član 4 stav 3
4	Azerbejdžan	Član 4 stav 3
5	Belgija	Član 4 stav 3
6	Bosna i Hercegovina	Član 4 stav 3
7	Bugarska	Član 4 stav 2 tačka 4
8	Kina	Član 4 stav 3
9	Hrvatska	Član 4 stav 3
10	Kipar	Član 4 stav 3
11	Češka	Član 4 stav 3
12	Danska	Član 4 stav 3

13	Finska	Član 4 stav 3
14	Francuska	Član 4 stav 3
15	Njemačka	Član 4 stav 3
16	Mađarska	Član 4 stav 3
17	Irska	Član 4 stav 3
18	Italija	Član 4 stav 3
20	Letonija	Član 4 stav 3
21	Lihtenštajn	Član 4 stav 3
22	Luksemburg	Član 4 stav 3
23	Malta	Član 4 stav 3
24	Moldavija	Član 4 stav 3
25	Monako	Član 4 stav 3
26	Holandija	Član 4 stav 3
27	Sjeverna Makedonija	Član 4 stav 3
28	Norveška	Član 4 stav 3
29	Poljska	Član 4 stav 3
30	Portugal	Član 4 stav 3
31	Rumunija	Član 4 stav 3
32	Srbija	Član 4 stav 3
33	Slovačka	Član 4 stav 3
34	Slovenija	Član 4 stav 3
35	Švedska	Član 4 stav 3
36	Švajcarska	Član 4 stav 3
37	Turska	Član 4 stav 3
38	Ukrajina	Član 4 stav 3
39	Ujedinjeni Arapski Emirati	Član 5 stav 3
40	Velika Britanija	Član 4 stav 3

Član 5 – Primjena metoda za otklanjanje dvostrukog oporezivanja

Rezerva

U skladu sa članom 5 stav 8 Konvencije, Crna Gora zadržava pravo da cio član 5 ove konvencije ne primjenjuje na sve svoje Obuhvaćene poreske ugovore.

Član 6 – Svrha Obuhvaćenog poreskog ugovora

Obavještenje o izboru opcijske odredbe

U skladu sa članom 6 stav 6 Konvencije, Crna Gora bira da primjenjuje član 6 stav 3 ove konvencije.

Obavještenje o tekstu postojeće preambule u navedenim ugovorima

U skladu sa članom 6 stav 5 Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) nije(su) u okviru primjene rezerve u skladu sa članom 6 stav 4 ovog člana i sadrži(e) tekst preambule opisane u članu 6 stav 2 ove konvencije. Tekst odgovarajućeg stava preambule naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Tekst preambule
1	Albanija	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
2	Andora	<U želji da dalje razvijaju svoje ekonomske odnose i da poboljšaju svoju saradnju u poreskim pitanjima, > U namjeri da zaključe Ugovor o otklanjanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu, bez stvaranja mogućnosti za neoporezivanje ili smanjeno oporezivanje kroz poresku evaziju ili izbjegavanje (uključujući zloupotrebu ugovora, u cilju dobijanja olakšica predviđenih ovim ugovorom u posrednu korist rezidenata trećih jurisdikcija),
3	Austrija	<Vlada Crne Gore I Vlada Republike Austrije> u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i imovinu;
4	Azerbejdžan	<Vlada Crne Gore I Vlada Republike Azerbejdžan u želji da promovišu bilateralno ekonomske odnose između dviju zemalja> putem zaključivanja Ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak,
5	Belgija	u želji da zaključe Sporazum o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja dohotka I imovine,
6	Bosna i Hercegovina	U želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak I na imovinu, <sa ciljem da stvore stabilne uslove za sveobuhvatni razvoj privredne i druge saradnje i ulaganja između dvije zemlje,>
7	Bugarska	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu, <potvrđujući svoja nastojanja za razvoj i produbljivanje međusobnih ekonomskih odnosa,>
8	Kina	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
9	Hrvatska	U želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
10	Kipar	U želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak I na imovinu,

11	Republika Češka	<U želji da dalje razvijaju svoje ekonomske odnose i da poboljšaju svoju saradnju u poreskim pitanjima, > U namjeri da zaključe Sporazum o otklanjanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak, bez stvaranja mogućnosti za neoporezivanje ili smanjeno oporezivanje kroz poresku evaziju ili izbjegavanje (uključujući zloupotrebu sporazuma, u cilju dobijanja olakšica predviđenih ovim sporazumom u posrednu korist rezidenata trećih jurisdikcija),
12	Danska	u želji da zaključe Sporazum o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja dohotka i imovine,
13	Finska	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
14	Francuska	<Vlada Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Francuske> u želji da zaključe sporazum koji ima za cilj izbjegavanje dvostrukog oporezivanja u oblasti poreza na dohodak,
15	Njemačka	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
16	Mađarska	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
17	Irska	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak,
18	Italija	u želji da zaključe Sporazum o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
19	Kuvajt	u želji da unaprijede međusobne ekonomske odnose zaključenjem ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprečavanja poreske evazije u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu;
20	Letonija	U želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
21	Lihtenštajn	<U želji da dalje razvijaju svoje ekonomske odnose i da poboljšaju svoju saradnju u poreskim pitanjima, > U namjeri da zaključe Ugovor o otklanjanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu, bez stvaranja mogućnosti za neoporezivanje ili smanjeno oporezivanje kroz poresku evaziju ili izbjegavanje (uključujući zloupotrebu sporazuma, u cilju dobijanja olakšica

		predviđenih ovim ugovorom u posrednu korist rezidenata trećih jurisdikcija),
22	Luksemburg	<U želji da dalje razvijaju svoje ekonomske odnose i da poboljšaju svoju saradnju u poreskim pitanjima, > U namjeri da zaključe Ugovor o otklanjanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu, bez stvaranja mogućnosti za neoporezivanje ili smanjeno oporezivanje kroz poresku evaziju ili izbjegavanje (uključujući zloupotrebu sporazuma, u cilju dobijanja olakšica predviđenih ovim ugovorom u posrednu korist rezidenata trećih jurisdikcija),
23	Malta	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak,
24	Moldavija	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
25	Monako	<u želji da dalje razvijaju svoje ekonomske odnose i da poboljšaju svoju saradnju u poreskim pitanjima,> i namjeri da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreza na dohodak, bez stvaranja mogućnosti za neoporezivanje ili smanjeno oporezivanje kroz poresku evaziju ili izbjegavanje (uključujući zloupotrebu ugovora, u cilju dobijanja olakšica predviđenih ovim ugovorom u posrednu korist rezidenata trećih država),
26	Holandija	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
27	Sjeverna Makedonija	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
28	Norveška	u želji da zaključe Sporazum o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja dohotka i imovine,
29	Poljska	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu, <sa ciljem da stvore stabilne uslove za sveobuhvatni razvoj privredne i druge saradnje između dvije zemlje, posebno na području dugoročnih oblika međusobne saradnje i ulaganja ,>
30	Portugal	<Crna Gora i Republika Portugal> u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju izbjegavanja plaćanja poreze na dohodak,

31	Rumunija	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu, <sa ciljem da stvore stabilne uslove za sveobuhvatni razvoj privredne i druge saradnje između dvije zemlje, posebno na području dugoročnih oblika međusobne saradnje i ulaganja ,>
32	Srbija	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak,
33	Slovačka	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
34	Slovenija	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
35	Švedska	<Socijalistička Federativna Republika Jugoslavija i Kraljevina Švedska,> u želji da zaključe Sporazum o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i imovinu,
36	Švajcarska	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
37	Turska	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,
38	Ukrajina	u želji da zaključe Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i na imovinu,<potvrđujući svoje nastojanje za razvoj i produbljivanje uzajamnih ekonomskih odnosa,>
39	Ujedinjeni Arapski Emirati	<u želji da promovišu zajedničke ekonomske i finansijske odnose> zaključivanjem ugovora o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja i sprječavanju fiskalne evazije u odnosu na poreze na dohodak i imovinu,
40	Velika Britanija	U želji da zaključe Sporazum o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak,

Obavještenje o listi ugovora koji ne sadrže tekst postojeće preambule

U skladu sa članom 6 stav 6 Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) ne sadrži(e) tekst preambule koji se odnosi na razvijanje ekonomskog odnosa ili na jačanje saradnje u poreskoj materiji.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija
1	Albanija

3	Austrija
4	Azerbejdžan
5	Belgija
6	Bosna i Hercegovina
7	Bugarska
8	Kina
9	Hrvatska
10	Kipar
12	Danska
13	Finska
14	Francuska
15	Njemačka
16	Mađarska
17	Irska
18	Italija
19	Kuvajt
20	Letonija
23	Malta
24	Moldavija
26	Holandija
27	Sjeverna Makedonija
28	Norveška
29	Poljska
30	Portugal
31	Rumunija
32	Srbija
33	Slovačka
34	Slovenija
35	Švedska
36	Švajcarska
37	Turska
38	Ukrajina
39	Ujedinjeni Arapski Emirati
40	Velika Britanija

Član 7 – Sprečavanje zloupotrebe Konvencije

Obavještenje o postojećim odredbama u navedenim ugovorima

U skladu sa članom 7 stav 17 tačka a Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) nije(su) predmet rezerve u skladu sa članom 7 stav 15 tačka b ove konvencije i da sadrži(e) odredbu opisanu u članu 7 stav 2 ove konvencije. Broj člana i stava svake te odredbe naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
2	Andora	Član 27 stav 1
3	Austrija	Član 27
11	Republika Češka	Član 26 stav 1

21	Lihtenštajn	Član 27 stav 1
22	Luksemburg	Član 27 stav 1

Član 8 – Transakcije transfera dividendi

Obavještenje o postojećim odredbama u navedenim ugovorima

U skladu sa članom 8 stav 4 Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) sadrži(e) odredbu opisanu u članu 8 stav 1 ove konvencije koja nije predmet rezerve opisane u članu 8 stav 3 tačka b ove konvencije. Broj člana i stava svake te odredbe naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
1	Albanija	Član 10 stav 2 tačka 1
2	Andora	Član 10 stav 2 tačka a
3	Austrija	Član 10 stav 2 tačka a
5	Belgija	Član 10 stav 2 tačka a
6	Bosna i Hercegovina	Član 10 stav 2 tačka 1
7	Bugarska	Član 10 stav 2 tačka 1
9	Hrvatska	Član 10 stav 2 tačka 1
12	Danska	Član 10 stav 2 tačka a
13	Finska	Član 10 stav 2 tačka a
14	Francuska	Član 10 stav 2 tačka a
16	Mađarska	Član 10 stav 2 tačka 1
17	Irska	Član 10 stav 2 tačka 1
19	Kuvajt	Član 10 stav 2 tačka 1
20	Letonija	Član 10 stav 2 tačka 1
21	Lihtenštajn	Član 10 stav 2 tačka a
22	Luksemburg	Član 10 stav 2 tačka a
23	Malta	Član 10 stav 2 tačka 1 podtačka 1
24	Moldavija	Član 10 stav 2 tačka 1
25	Monako	Član 10 stav 2 tačka 1
26	Holandija	Član 10 stav 2 tačka a
27	Sjeverna Makedonija	Član 10 stav 2 tačka 1
29	Poljska	Član 10 stav 2 tačka 1
30	Portugal	Član 10 stav 2 tačka a
33	Slovačka	Član 10 stav 2 tačka 1
34	Slovenija	Član 10 stav 2 tačka 1
35	Švedska	Član 10 stav 2 tačka a
36	Švajcarska	Član 10 stav 2 tačka 1
37	Turska	Član 10 stav 2 tačka 1
38	Ukrajina	Član 10 stav 2 tačka 1
39	Ujedinjeni Arapski Emirati	Član 10 stav 2 tačka 1
40	Velika Britanija	Član 10 stav 2 tačka a

Član 9 – Kapitalni dobitak od otuđenja akcija ili interesa entiteta koji svoju vrijednost ostvaruju uglavnom od nepokretnosti

Obavještenje o izboru opcijske odredbe

U skladu sa članom 9 stav 8 Konvencije, Crna Gora bira da primjenjuje član 9 stav 4 ove konvencije.

Obavještenje o postojećim odredbama u navedenim ugovorima

U skladu sa članom 9 stav 7 Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) sadrži(e) odredbu opisanu u članu 9 stav 1 ove konvencije. Broj člana i stava svake te odredbe naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
1	Albanija	Član 14 stav 4
4	Azerbejdžan	Član 13 stav 4
6	Bosna i Hercegovina	Član 13 stav 4
8	Kina	Član 13 stav 4
9	Hrvatska	Član 13 stav 4
14	Francuska	Član 13 stav 1
17	Irska	Član 13 stav 4
20	Letonija	Član 13 stav 4
23	Malta	Član 13 stav 4
25	Monako	Član 13 stav 4
30	Portugal	Član 13 stav 4
32	Srbija	Član 13 stav 4
36	Švajcarska	Član 13 stav 4
38	Ukrajina	Član 13 stav 2
39	Ujedinjeni Arapski Emirati	Član 14 stav 4

Član 10 – Pravilo protiv zloupotrebe stalne poslovne jedinice koja se nalazi u trećim jurisdikcijama

Rezerva

U skladu sa članom 10 stav 5 tačka a Konvencije, Crna Gora rezerviše pravo da cio član 10 ove konvencije ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore.

Član 11 – Primjena poreskih ugovora za ograničavanje prava strane da oporezuje sopstvene rezidente

Rezerva

U skladu sa članom 11 stav 3 tačka a Konvencije, Crna Gora rezerviše pravo da cio član 11 ove konvencije ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore.

Član 12 – Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice kroz komisione aranžmane i slične strategije

Obavještenje o postojećim odredbama u navedenim ugovorima

U skladu sa članom 12 stav 5 Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) sadrži(e) odredbu opisanu u članu 12 stav 3 tačka a ove konvencije. Broj člana i stava svake te odredbe naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
1	Albanija	Član 5 stav 5 tačka 1
2	Andora	Član 5 stav 5
3	Austrija	Član 5 stav 5
4	Azerbejdžan	Član 5 stav 5 tačka 1
5	Belgija	Član 5 stav 4
6	Bosna i Hercegovina	Član 5 stav 5
7	Bugarska	Član 5 stav 5
8	Kina	Član 5 stav 5
9	Hrvatska	Član 5 stav 5
10	Kipar	Član 5 stav 5
11	Republika Češka	Član 5 stav 5
12	Danska	Član 5 stav 4
13	Finska	Član 5 stav 5
14	Francuska	Član 5 stav 4
15	Njemačka	Član 5 stav 5
16	Mađarska	Član 5 stav 5
17	Irska	Član 5 stav 6
18	Italija	Član 5 stav 4
19	Kuvajt	Član 5 stav 6 tačka 1
20	Letonija	Član 5 stav 5
21	Lihtenštajn	Član 5 stav 5
22	Luksemburg	Član 5 stav 5
23	Malta	Član 5 stav 5
24	Moldavija	Član 5 stav 5
25	Monako	Član 5 stav 5
26	Holandija	Član 5 stav 5
27	Sjeverna Makedonija	Član 5 stav 5
28	Norveška	Član 5 stav 5
29	Poljska	Član 5 stav 5
30	Portugal	Član 5 stav 5
31	Rumunija	Član 5 stav 5
32	Srbija	Član 5 stav 5
33	Slovačka	Član 5 stav 5
34	Slovenija	Član 5 stav 5
35	Švedska	Član 5 stav 4
36	Švajcarska	Član 5 stav 5
37	Turska	Član 5 stav 5
38	Ukrajina	Član 5 stav 5
39	Ujedinjeni Arapski Emirati	Član 5 stav 7

40	Velika Britanija	Član 5 stav 4
----	------------------	---------------

U skladu sa članom 12 stav 6 Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) sadrži(e) odredbu opisanu u članu 12 stav 3 tačka b ove konvencije. Broj člana i stava svake te odredbe naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
1	Albanija	Član 5 stav 6
2	Andora	Član 5 stav 6
3	Austrija	Član 5 stav 6
4	Azerbejdžan	Član 5 stav 7
5	Belgija	Član 5 stav 5
6	Bosna i Hercegovina	Član 5 stav 6
7	Bugarska	Član 5 stav 6
8	Kina	Član 5 stav 6
9	Hrvatska	Član 5 stav 6
10	Kipar	Član 5 stav 6
11	Republika Češka	Član 5 stav 6
12	Danska	Član 5 stav 5
13	Finska	Član 5 stav 6
14	Francuska	Član 5 stav 5
15	Njemačka	Član 5 stav 6
16	Mađarska	Član 5 stav 6
17	Irska	Član 5 stav 7
18	Italija	Član 5 stav 5
19	Kuvajt	Član 5 stav 7
20	Letonija	Član 5 stav 6
21	Lihtenštajn	Član 5 stav 6
22	Luksemburg	Član 5 stav 6
23	Malta	Član 5 stav 6
24	Moldavija	Član 5 stav 6
25	Monako	Član 5 stav 6
26	Holandija	Član 5 stav 6
27	Sjeverna Makedonija	Član 5 stav 6
28	Norveška	Član 5 stav 6
29	Poljska	Član 5 stav 6
30	Portugal	Član 5 stav 6
31	Rumunija	Član 5 stav 6
32	Srbija	Član 5 stav 6
33	Slovačka	Član 5 stav 6
34	Slovenija	Član 5 stav 6
35	Švedska	Član 5 stav 5
36	Švajcarska	Član 5 stav 6
37	Turska	Član 5 stav 6
38	Ukrajina	Član 5 stav 6
39	Ujedinjeni Arapski Emirati	Član 5 stav 8
40	Velika Britanija	Član 5 stav 5

Član 13 – Vještačko izbjegavanje statusa stalne poslovne jedinice izuzimanjem posebne djelatnosti

Obavještenje o izboru opsijske odredbe

U skladu sa članom 13 stav 7 Konvencije, Crna Gora bira da primjenjuje Opciju A u skladu sa članom 13 stav 1 ove konvencije.

Obavještenje o postojećim odredbama u navedenim ugovorima

U skladu sa članom 13 stav 7 Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) sadrži(e) odredbu opisanu u članu 13 stav 5 tačka a ove konvencije. Broj člana i stava svake te odredbe naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
1	Albanija	Član 5 stav 4
2	Andora	Član 5 stav 4
3	Austrija	Član 5 stav 4
4	Azerbejdžan	Član 5 stav 4
5	Belgija	Član 5 stav 3
6	Bosna i Hercegovina	Član 5 stav 4
7	Bugarska	Član 5 stav 4
8	Kina	Član 5 stav 4
9	Hrvatska	Član 5 stav 4
10	Kipar	Član 5 stav 4
11	Republika Češka	Član 5 stav 4
12	Danska	Član 5 stav 3
13	Finska	Član 5 stav 4
14	Francuska	Član 5 stav 3
15	Njemačka	Član 5 stav 4
16	Mađarska	Član 5 stav 4
17	Irska	Član 5 stav 5
18	Italija	Član 5 stav 3
19	Kuvajt	Član 5 stav 5
20	Letonija	Član 5 stav 4
21	Lihtenštajn	Član 5 stav 4
22	Luksemburg	Član 5 stav 4
23	Malta	Član 5 stav 4
24	Moldavija	Član 5 stav 4
25	Monako	Član 5 stav 4
26	Holandija	Član 5 stav 4
27	Sjeverna Makedonija	Član 5 stav 4
28	Norveška	Član 5 stav 4
29	Poljska	Član 5 stav 4
30	Portugal	Član 5 stav 4
31	Rumunija	Član 5 stav 4
32	Srbija	Član 5 stav 4
33	Slovačka	Član 5 stav 4

34	Slovenija	Član 5 stav 4
35	Švedska	Član 5 stav 3
36	Švajcarska	Član 5 stav 4
37	Turska	Član 5 stav 4
38	Ukrajina	Član 5 stav 4
39	Ujedinjeni Arapski Emirati	Član 5 stav 6
40	Velika Britanija	Član 5 stav 3

Član 16 – Postupak zajedničkog dogovaranja

Rezerva

U skladu sa članom 16 stav 5 tačka a Konvencije, Crna Gora rezerviše pravo da prvu rečenicu člana 16 stav 1 ove konvencije ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore, na osnovu toga što, u cilju unapređenja rješavanja sporova u skladu sa OECD/G20 BEPS paketom, minimalni standard namjerava da zadovolji, tako što će u svakom svom Obuhvaćenom poreskom ugovoru (osim, u Obuhvaćenom poreskom ugovoru koji omogućava licu da slučaj izloži nadležnom organu jedne ili druge ugovorne jurisdikcije) obezbjediti da, ako lice smatra da mjere jedne ili obje ugovorne jurisdikcije dovode ili će dovesti do toga da ne bude oporezovano u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora, to lice može, bez obzira na pravna sredstva predviđena unutrašnjim zakonom tih ugovornih jurisdikcija, da slučaj izloži nadležnom organu države čiji je rezident ili, ako njegov slučaj potpada pod odredbu Obuhvaćenog poreskog ugovora koja se odnosi na jednak tretman na osnovu državljanstva, onoj ugovornoj jurisdikciji čiji je to lice državljanin; a nadležni organ te ugovorne jurisdikcije će započeti proces bilateralnog obavještanja ili konsultacija sa nadležnim organom druge ugovorne jurisdikcije, za slučajeve za koje nadležni organ pred kojim postupak zajedničkog dogovaranja bio pokrenut smatra da prigovor poreskog obveznika nije opravdan.

Obavještenje o postojećim odredbama u navedenim ugovorima

U skladu sa članom 16 stav 6 tačka b podtačka i Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) sadrži(e) odredbu koja predviđa, da slučaj iz prve rečenice člana 16 stav 1 ove konvencije mora biti izložen unutar posebnog vremenskog perioda koji je kraći od tri godine od dana prvog obavještenja o mjeri koja dovodi do oporezivanja koje nije u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora. Broj člana i stava svake te odredbe naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
18	Italija	Član 25 stav 1, druga rečenica

U skladu sa članom 16 stav 6 tačka b podtačka ii Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) sadrži(e) odredbu koja predviđa, da slučaj iz prve rečenice člana 16 stav 1 ove konvencije mora biti izložen unutar posebnog vremenskog perioda od najmanje tri godine od dana prvog obavještenja o mjeri koja dovodi do oporezivanja koje nije u skladu s odredbama Obuhvaćenog poreskog ugovora. Broj člana i stava svake te odredbe naveden je u nastavku.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
1	Albanija	Član 27 stav 1, druga rečenica
2	Andora	Član 24 stav 1, druga rečenica
3	Austrija	Član 24 stav 1, druga rečenica
4	Azerbejdžan	Član 24 stav 1, druga rečenica
5	Belgija	Član 24 stav 1, druga rečenica
6	Bosna i Hercegovina	Član 26 stav 1, druga rečenica
7	Bugarska	Član 26 stav 1, druga rečenica
8	Kina	Član 26 stav 1, druga rečenica
9	Hrvatska	Član 25 stav 1, druga rečenica
10	Kipar	Član 24 stav 1, druga rečenica
11	Republika Češka	Član 23 stav 1, druga rečenica
12	Danska	Član 24 stav 1, druga rečenica
13	Finska	Član 24 stav 1, druga rečenica
15	Njemačka	Član 26 stav 1, druga rečenica
16	Mađarska	Član 26 stav 1, druga rečenica
17	Irska	Član 24 stav 1, druga rečenica
19	Kuvajt	Član 25 stav 1, druga rečenica
20	Letonija	Član 26 stav 1, druga rečenica
21	Lihtenštajn	Član 24 stav 1, druga rečenica
22	Luksemburg	Član 24 stav 1, druga rečenica
23	Malta	Član 24 stav 1, druga rečenica
24	Moldavija	Član 25 stav 1, druga rečenica
25	Monako	Član 23 stav 1, druga rečenica

26	Holandija	Član 25 stav 1, druga rečenica
27	Sjeverna Makedonija	Član 26 stav 1, druga rečenica
28	Norveška	Član 25 stav 1, druga rečenica
29	Poljska	Član 26 stav 1, druga rečenica
30	Portugal	Član 24 stav 1, druga rečenica
31	Rumunija	Član 27 stav 1, druga rečenica
32	Srbija	Član 25 stav 1, druga rečenica
33	Slovačka	Član 26 stav 1, druga rečenica
34	Slovenija	Član 26 stav 1, druga rečenica
36	Švajcarska	Član 25 stav 1, druga rečenica
37	Turska	Član 26 stav 1, druga rečenica
38	Ukrajina	Član 26 stav 1, treća rečenica
39	Ujedinjeni Arapski Emirati	Član 25 stav 1, druga rečenica

Obavještenje o navedenim ugovorima koji ne sadrže postojeće odredbe

U skladu sa članom 16 stav 6 tačka c podtačka ii Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) ne sadrži(e) odredbu opisanu u članu 16 stav 4 tačka b podtačka ii ove konvencije.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija
5	Belgija
12	Danska
14	Francuska
18	Italija
26	Holandija
33	Slovačka
35	Švedska
36	Švajcarska
40	Velika Britanija

U skladu sa članom 16 stav 6 tačka d podtačka i Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) ne sadrži(e) odredbu opisanu u članu 16 stav 4 tačka c podtačka i ove konvencije.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija
5	Belgija
14	Francuska

U skladu sa članom 16 stav 6 tačka d podtačka ii Konvencije, Crna Gora smatra da sljedeći ugovor(i) ne sadrži(e) odredbu opisanu u članu 16 stav 4 tačka c podtačka ii ove konvencije.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija
5	Belgija
18	Italija
25	Monako
30	Portugal
40	Velika Britanija

Član 17 – Odgovarajuće korekcije

Rezerva

U skladu sa članom 17 stav 3 tačka a Konvencije, Crna Gora rezerviše pravo da cio član 17 ove konvencije ne primjenjuje na svoje Obuhvaćene poreske ugovore koji već sadrže odredbu opisanu u članu 17 stav 2 ove konvencije. Sljedeći ugovor(i) sadrži(e) odredbu koja je u okviru oblasti ove rezerve.

Broj navedenog ugovora	Druga ugovorna jurisdikcija	Odredba
1	Albanija	Član 9 stav 2
2	Andora	Član 9 stav 2
3	Austrija	Član 9 stav 2
4	Azerbejdžan	Član 9 stav 2
6	Bosna i Hercegovina	Član 9 stav 2
7	Bugarska	Član 9 stav 2
8	Kina	Član 9 stav 2
9	Hrvatska	Član 9 stav 2
17	Irska	Član 9 stav 2
19	Kuvajt	Član 9 stav 2
20	Letonija	Član 9 stav 2
21	Lihtenštajn	Član 9 stav 2
22	Luksemburg	Član 9 stav 2
23	Malta	Član 9 stav 2
24	Moldavija	Član 9 stav 2
25	Monako	Član 9 stav 2
27	Sjeverna Makedonija	Član 9 stav 2

29	Poljska	Član 9 stav 2
30	Portugal	Član 9 stav 2
31	Rumunija	Član 9 stav 2
32	Srbija	Član 9 stav 2
34	Slovenija	Član 9 stav 2
37	Turska	Član 9 stav 2
38	Ukrajina	Član 9 stav 2
39	Ujedinjeni Arapski Emirati	Član 10 stav 2

Član 4

Ovaj zakon stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori".

Broj: 16-1/25-3/4

EPA 748 XXVIII

Podgorica, 27. decembar 2025. godine

SKUPŠTINA CRNE GORE 28. SAZIVA

PREDSJEDNIK
Andrija Mandić

